

DEPORTES / 38 A 45



**Traspiés y goleada para volver al trabajo.** La Gimnástica Segoviana no tuvo ninguna opción ante un Getafe B, más entero y con más días de entrenamientos. El equipo entrenado por Santi Sedano encajó un contundente 0-5 en un partido que sirvió para ver por primera vez con la camiseta azulgrana a las nuevas incorporaciones de la entidad segoviana. / FOTO: KAMARERO



**Roberto Ortega vence al turco Marsel Ilhan en un épico partido**

GERARD GRANOLLERS ALCANZA LA RONDA DE CUARTOS EN EL ESPINAR



**Derrota del Madrid en su segundo encuentro de pretemporada**

EL CONJUNTO DE CARLO ANCELOTTI NO PUDO VENCER ANTE LA ROMA

Y ADEMÁS...



POLÍTICA

**Artur Mas insiste en la consulta y Rajoy le recuerda que es «ilegal»**

Ambos dirigentes mantuvieron en el Palacio de la Moncloa sus posturas sobre la consulta soberanista prevista para el próximo 9 de noviembre, y el presidente del Gobierno dijo que "ni se puede celebrar, ni se va a celebrar". NACIONAL21

AGUILAFUENTE

**La villa recrea este fin de semana su famoso Sinodal**

Aguilafuente recordará durante los próximos días el importante encuentro de obispos en la localidad que dio lugar al primer libro impreso en España, obra de Juan Paríx. PROVINCIA16

DESARROLLO RURAL

Los Grupos de Acción Local crean 552 empleos en Segovia desde el año 2007 SEGOVIA12

ECONOMÍA

La comarca segoviana de El Carracillo apuesta por la producción ecológica SEGOVIA13

ISRAEL

Un nuevo ataque contra una escuela de la ONU se salda con 20 civiles muertos MUNDO23

► **MUNICIPAL** EL PLENO APROBÓ LA RECALIFICACIÓN DEL SUELO DONDE SE HA CONSTRUIDO EL CENTRO

## La Diputación no descarta impugnar la adjudicación del complejo Carlos Melero

► El PP sostiene que se ha actuado de forma irresponsable permitiendo una edificación ilegal hasta ahora ► Francisco Vázquez fue el único concejal que votó en contra SEGOVIA4Y5

► **OPERACIÓN 'ARCA DE NOÉ'**

El Seprona se incauta de efectos y varios animales de especies protegidas

► Los agentes de la Guardia Civil intervinieron tres ejemplares vivos: una pitón real, una tortuga boba y una víbora ► Hay una persona imputada por un delito medio ambiental SEGOVIA7



El sabor de la mejor tradición gastronómica vasca



**ASADOR DONOSTIARRA**



**MESON TXISTU**

Infanta Mercedes, 79.  
28020 - MADRID. - Tl: 91 579 08 71

Plaza Ángel Carbajo, 6.  
28020 - MADRID - Tl: 91 570 10 06

TRIBUNA | JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

## Qué es torear



LA PALABRA 'TOREAR', consagrada por el uso, tiene un significado preciso: luchar con un toro. No lo comparto en absoluto, ¿de qué lucha me hablan? En fin, prefiero recordar

aquella frase impresionante de Rafael 'el Gallo' que la define mucho mejor, aunque desde el punto de vista del torero: "Torear es tener un misterio que decir y decirlo". Sin embargo, dicho lo anterior, la noción de qué sea torear sigue resultando más bien confusa para la mente de muchos aficionados y por ello voy a tratar de aclarar a continuación algunos conceptos de la Tauromaquia con permiso del 'respetable público lector' de EL ADELANTADO.

No hay que asustarse por lo confundidos que puedan estar algunos aficionados, como decía antes. Una gran parte de los habituales espectadores de corridas sólo tienen una idea aproximada del significado del término. Incluso el aficionado empedernido está muy lejos de comprender exactamente ese significado, y con excesiva frecuencia responde a la irónica descripción que de él se hace: un entusiasta que, sobre la base de unos conocimientos insuficientes se aferra a una cuantas ideas fijas para dedicarse al maligno placer de machacarlas sobre la cabeza de su vecino de localidad. Oírán incluso a aficionados españoles, cuya seriedad no puede ponerse en duda, poner en boca de tal o cual matador ilustre, raras veces el mismo, que el secreto del arte de torear consiste en lo siguiente: cuando el toro llega, "o te quitas tú o te quita él"... Con lo cual revelan su absoluta ignorancia, pues el problema no está en apartarse del toro, sino en apartar-

lo de sí, desviando voluntariamente la trayectoria de su embestida. Por lo tanto, cuando el toro llega, "o mandas tú o manda él"... Eso sí.

Torear es aprovechar las embestidas del toro para llevarle a donde se quiere, reducir su fuerza, dominar su instinto de defensa y, simultáneamente, lograr un efecto de belleza. La embestida, si se reflexiona bien, es la única iniciativa del animal que permite al torero cultivar su arte. Aquí interviene, sin embargo, una noción capital: la de su longitud. Esta se mide desde el 'cite' (o llamada que la provoca) al 'derrote', momento en el cual el toro levanta la cabeza para intentar coger el engaño que ha dejado de moverse delante de él. Cuanto más larga sea la embestida, más fácilmente puede el torero conservar su sitio para ejecutar el pase siguiente y, por tanto, iniciarlo y terminarlo bien. La longitud óptima de la embestida depende, naturalmente, del temperamento con que el toro persiga la tela (en una palabra, de su bravura), pero también de la destreza con que el hombre desplaza el engaño delante de los ojos del toro. Lo esencial consiste en 'hacer pasar al animal'. Uno puede ser 'tardo' en arrancar. Otro 'pasar bien', es decir, completamente; un tercero 'mal', porque se pare a media embestida y se defiende con la ca-

*Hay que borrar ese concepto equivocado y tan extendido de que una cosa es 'lidiar' y otra 'torear'... La lidia es el arte de saber torear y por eso el torero es el lidiador. Y por eso torear (lidiar) bien es tan difícil*

beza. En fin, otro puede 'mejorar', lo que significa que si se le conduce con aplicación y aceptando el riesgo de un brusco frenazo por su parte, termina por pasar correctamente.

Torear consiste, pues, en convertirse en una especie de máquina de hacer pasar los toros, pero en una máquina de precisión tanto más rigurosa cuanto que las embestidas pueden, naturalmente, ser cortas, inciertas y cada vez más peligrosas. Para asegurar la precisión, el primer imperativo es de orden técnico. Se han de emplear las piernas sólo lo imprescindible. Evidentemente hay que moverse para colocarse, para acercarse, para avanzar hacia el pitón contrario (el opuesto al lado en que uno está), para salir de 'suerte' e incluso para mejorar la posición después de un pase en que no se ha dado suficiente salida..., pero siempre hay que andar a pasos contados. El toreo se basa en el movimiento de los brazos, y las piernas no deben emplearse más que para 'compensar' los errores. ¡Correr no es torear, sino escaparse!

Un segundo imperativo es de orden psicológico. La 'máquina de hacer pasar toros' en que se convierte el torero no sólo puede descomponerse por una negligencia técnica, sino que también es sensible a toda vacilación moral del hombre. Por eso

el miedo es incompatible con el arte de torear. Torear requiere también ese entusiasmo al que los españoles llamamos tan poéticamente 'la ilusión'. Su efecto psicológico es decisivo, no sólo para alcanzar la confianza necesaria y la naturalidad, sin la cual no hay arte posible, sino igualmente para aceptar de antemano todos los peligros de la corrida. "Cuando se ejecuta una suerte, es preciso llegar hasta el olvido de la propia vida", le gustaba decir a Juan Belmonte en sus principios.

Por último, y para ir acabando queridos amigos, decir que torear no es únicamente dar unos pases, sino escogerlos y ligarlos en función de lo que cada toro pide y de lo que se quiere obtener de él, bien sea cambiarlo de terreno, quitarle algún 'resabio', si lo tiene, llevarlo a confiarse..., hacerse con él, en resumidas cuentas. Toda la verdad y la grandeza del arte de torear están en la estrecha relación que se establece entre el instinto animal y la voluntad humana de dominarlo. Sin lidia no hay toro aprovechable... Hay que borrar ese concepto equivocado y tan extendido de que una cosa es 'lidiar' y otra 'torear'... La lidia es el arte de saber torear y por eso el torero es el lidiador. Y por eso torear (lidiar) bien es tan difícil. Haría falta reunir en uno solo las condiciones más destacadas de algunos toreros de la actualidad para obtener el lidiador (torero) perfecto; por ejemplo: el valor y la pureza de Tomás, la técnica y el poderío de 'Juli' y Perera, la inspiración artística de Morante y Manzanares, y el manejo de la 'tizona' de Leal y Fandiño. Sería, claro, la excelencia absoluta, pero ya sabemos que la tal no existe..., ni en ésta, ni en ninguna otra profesión o actividad humana.

TRIBUNA | MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

## Pequeñas historias en grandes castillos



HABER NACIDO, vivido y recorrido toda 'Castiella' sembrada de castillos, con 500 de los 8000 hispanos, y mi imaginación que me lleva a ver estos testigos de nuestra Historia como seres vivos que nos cuentan su vida,

sus habitantes y sus acontecimientos, más que el frío estudio de su tipología o su organización defensiva o palaciega, o su estructura y elementos constructivos de torres, fosos, matacanes, almenas o merlones, al caer recientemente en mis manos un interesante folleto librito de 'Castillos de España', me llevan a contar alguna batallita de mi paso por tantos visitados, casi me parece que vividos, pues siento algo especial en ellos.

Por supuesto que no me es posible transmitir las sensaciones, la emoción, las vivencias que al recorrer estas estancias experimento, por ejemplo, realizando un curso de cine entre los muros del Castillo de La Mota imaginaba que en cualquier estancia o pasillo estaría la Reina Isabel o su hija Juana o sus doncellas y palaciegos; en el de Arévalo sentí la soledad de la infanta niña Isabel retirada de palacio, en Pedraza me apené del delfín y el duquesito de Orleans, hijos del Rey Francisco I de Francia, rehenes del Emperador Carlos I, en Cuéllar recordé acontecimientos de nuestro 'Segoviano' Enrique IV que allí, en

sus armas, pone su lema 'agro-dulce' por las dificultades de reinar; y en el de Mombeltrán en que estando en un campamento volante a su sombra, cada tarde recorría sus ruinas hasta deslizarse a mis pies una víbora; o el de San Servando en el que viví una semana dando un curso, primero monasterio, después alcázar, sede de las cortes autonómicas, residencia universitaria y ahora albergue juvenil; o en Torrelatón que imaginé a nuestros caudillos comuneros, como en el vestuario antes de salir al campo los jugadores, planeando las tácticas a llevar a Villalar y su triste derrota; el último, hace unos días, Calatañazor, me extasié contemplando el extenso valle por el que lucharían cuerpo a cuerpo moros y cristianos hasta que el caudillo Almanzor "perdió el tambor"... y Santa Bárbara, Peñíscola y Denia que estuve el último verano, Manzanares que lo estuve viendo con mis nietos el pasado invierno, el de aspecto morisco muy original de La Calahorra, Peñafiel que al recordar la última visita morimos de risa porque tuvimos una cata de vinos, pues es

*En estos días se celebra en el Alcázar interesantísima exposición sobre nuestros héroes, importantes y a veces bastante ignorados personajes*

Museo del vino, mano a mano mi esposa y yo, y fue un tanto jocosos, olvidando por estar demasiado metidos en las pruebas éticas las vivencias de otras ocasiones con Don Juan Manuel y su "Conde Lucanor" y a Fernando III, Alfonso X o Juan I...

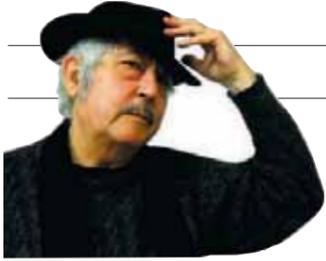
Me impactó mucho una visita colectiva japonesa que visitando el Alcázar de Toledo, en el que vivió su heroica defensa nuestro paisano Antonio Rivera, el 'Héroe del Alcázar', pidieron repetir hasta tres veces la grabación de la conversación del Coronel Moscardó con su hijo Luisito, momentos antes de ser fusilado el niño.

Mi más agradable recorrido por las estancias de nuestro precioso Alcázar segoviano, preñado de interesantes inquilinos, trascendentales eventos y curiosas leyendas, fue el rodaje de dos películas con mi Colegio 'Villalpando', 'A la vera del Acueducto' que ganó la 'X Musa de París', en la que mi hija Sonia hacía de Doña Violante, esposa del Rey Alfonso X, y mi hijo Óscar encarnaba la figura de Fray Antonio de Segovia que reprendía al Rey tan 'Sabio' co-

mo soberbio, y cuya blasfema actitud dio lugar a la leyenda y la película que con tal título, 'La leyenda del Alcázar', representó a España en el certamen de cine escolar e infantil 'Ojos nuevos para el cine', así como a la bonita Sala del Cordón de este segundo monumento más visitado de España... En estos días se celebra en el Alcázar interesantísima exposición sobre nuestros héroes, importantes y a veces bastante ignorados personajes.

Pero lo más curioso de mi afición a la castelología y al coleccionismo es el caso al que todavía no encuentro lógica alguna: Hacía yo la colección de Castillos de España que salía en las cajas de fósforos, y tenía la colección a falta del que siempre se resiste a salir, que en este caso era precisamente el último número, el 40; bajaba con mis padres, que pasaban tardes en el antiguo café Santa Columba, desde La Granja a Segovia; era un día lluvioso; al pasar por la todavía llamada 'Huerta del Venado', en la base de uno de los árboles que bordean a ambos lados la carretera, me pareció ver una cajita de fósforos, y al principio no hice caso, siguiendo unos metros, pero..., casi dándome cargo de conciencia no atender a tal 'corazonada', paré orillándome lo que pude, y bajé y cogí la, algo mojada, cajita... Era el número 40 que me faltaba.

Son pequeñas historias en los grandes castillos, o de los maravillosos castillos.



|CORRAL DEL MUÑO| ANTONIO MADRIGAL

## SUICIDA BAJO DE PONTÓN ALTO

**H**ABÍA UN SUICIDA de escasa estatura y físico no muy agraciado, que todos los veranos se quería suicidar en un lugar denominado Pontón Alto, lleno de bañistas, caballos, vacas y burros, pero nunca conseguía su propósito porque al llegar allí se encontraba con un cartel en el que constaba en grandes caracteres lo siguiente: <<Prohibido bañarse: aguas peligrosas>>

Entonces el suicida aquél daba media vuelta y se volvía a la ciudad completamente frustrado y decepcionado, metiéndose en bares y tabernuchas de mala muerte y se daba a los excesos de la bebida, lo que le sentaba muy mal al estómago y al hígado.

En aquellas oscuras tabernas se encontraba con otros suicidas conocidos suyos, que le decían: “¿Pero otra vez estás de vuelta del Pontón, hombre de Dios?”. Y él, bañado en lágrimas producto de su intoxicación etílica y desesperación, contestaba: “Estoy otra vez aquí porque han prohibido las autoridades terminantemente bañarse en ese Pontón Alto, y si me suicido allí me meten una multa que me doblan”

El suicida aquél tenía su parte de razón porque el ayuntamiento autor de las prohibiciones tenía fama de ejercitar un desmedido afán recaudatorio para nutrir sus desfallecidas arcas municipales. A otros suicidas que habían intentado acabar con sus vidas en aquél Pontón les había crujido a multas por medio de sus inflexibles agentes, cuando apenas les llegaba el agua por las rodillas, con lo cual además de suicidas frustrados se habían

convertido en pobres de solemnidad y muchos de ellos se veían obligados a malvender sus malas pertenencias para afrontar tales sanciones desmedidas.

<< En otros países donde la democracia es auténtica no se multa a los suicidas de los pontones, ya sean estos altos o bajos o medianos... ¡Cuánto tenemos que aprender del extranjero!>> - se lamentaba el suicida aquél. Sus amigos suicidas procuraban animarlo:

— Tú siempre te ahogas en un vaso de agua, Sánchez -le decían dándole palmadas en los omóplatos - Si no puedes ahogarte en el Pontón como es tu deseo, aquí sí puedes ahogar tus penas en alcohol.

— Sí, pero con un alcohol de garrafón que me destroza el hígado - contestaba aquel despojo humano bajito.

— El alcohol será malo, pero el agua del Pontón en el que se te ha metido en la cabeza suicidarte está llena de cagadas de vaca y sabe mucho a Meyba usado a causa de los bañistas que allí acuden a nadar al crawl, a la braza o al estilo mariposa -le decían los otros suicidas para disuadirle de su absurdo empeño.

Aquel suicida de aquél verano de aquella ciudad tan antigua y románica empezó a sopesar seriamente su fatal decisión. ¡Resulta que si por fin conseguía dar término a su vida por ahogamiento o asfixia en aquel pontón tan visitado por bañistas y vacas, iba a ingerir inevitablemente por inmersión una enorme cantidad de agua insana con sabor a Meyba y a otros jugos orgánicos ani-

males perjudiciales en extremo para su salud!...

Porque aquel suicida veraniego siempre se había preocupado mucho por su estado físico y practicaba una tabla de gimnasia todas las mañanas acompañada de infinidad de flexiones pectorales.

El suicida de este relato, al que denominaremos “el suicida del Pontón”, como le llamaban sus conocidos y amigos (aunque jamás pudo penetrar en las aguas de aquel hermoso paraje debido, como ya queda dicho a las multas y sanciones administrativas) empezó a pensar en desistir de su proyecto de quitarse la vida por tres razones:

1.- La señorita Inés a la cual se había declarado en innumerables ocasiones siendo rechazado en todas ellas, no merecía su suicidio porque pensándolo bien últimamente se estaba poniendo muy gorda y en el fondo era Perezosa, vulgar y mandona.

2.- Él jamás llegaría a ser un poeta maldito como Verlaine o Rimbaud, pues carecía de talento y además la absenta le sentaba horrorosamente mal y le hacía vomitar.

3.- Efectivamente las aguas del Pontón sabían a caca de vaca morucha y a Meyba sudado.

Sánchez acabó preparando unas oposiciones a inspector de jaulas de circo (que no ganó) pero en cambio le tocó el gordo de la Primitiva, montó una mercería y se casó con la señorita Herminia Ruibarbo Bereciartúa, con la que fue muy, muy feliz.

|TRIBUNA| ANTONIO CASADO

## Pujol, el efecto racimo

**L**A BUENA DISPOSICIÓN del fundador, Jordi Pujol, a minimizar los daños a la causa no mejoró en absoluto el discurso de su sucesor al frente de la Generalitat, Artur Mas, a su paso por Moncloa. Aunque lo hubiera mejorado, difícilmente hubiera conseguido un paso atrás de Mariano Rajoy que, naturalmente, mantuvo los anclajes legales de su posición durante sus dos horas y cuarto de encuentro. Como no podía ser de otro modo. A nadie le puede pasar por la cabeza que el presidente del Gobierno de la Nación colabore en la voladura de la Nación.

Así que ninguna novedad por la parte de Rajoy, que habló por boca de Sánchez Camacho. No puede decirse lo mismo de la otra parte, la que hace la propuesta soberanista, cuyo discurso viene marcado por el apremiante intento de alzar una barrera sanitaria, por aquello del contagio, respecto a las trapacerías de los Pujol. Sin embargo, el esfuerzo de Mas por marcar distancias respecto a la conducta del fundador va a ser baldía, pues los efectos no se parecen a los de un misil que destruye un área perfectamente definida sino los de una bomba de racimo.

Las bombas de racimo contienen un dispositivo que, al abrirse, libera un gran número de pequeñas bombas, sub-bombas, bombitas y sub-bombitas, que causan daños indiscriminados y se lanzan para herir o matar a la mayor cantidad de gente posible. Digamos que el efecto racimo lo aporta el propio personaje, cuyo nombre ha ido siempre asociado a la historia del catalanismo en la reciente historia de España. Estamos hablando de un personaje

inseparable de la idea de Cataluña. Tanto desde el punto de vista genético como desde el punto de vista biográfico.

Del efecto racimo no se libra, por supuesto, el actual presidente de la Generalitat. No solo es una criatura política de Pujol, de modo que hereda el desprestigio político del creador, como Rubalcaba heredó los desperfectos de una gestión, la de Zapatero, que también le pertenecía. En el caso de Mas, el actual presidente hereda también el desprestigio moral, si tenemos en cuenta que su propio padre, ya fallecido, fue una especie de albacea de los fondos opacos de la familia Pujol. Y que él mismo, Artur Mas ya salió en las coplas por evasión de capitales y una herencia de tardía regulación fiscal. Igualito que el jefe, aunque, al menos de momento, no haya dado trabajo a los jueces.

Por suerte para la opinión pública, esta vez ha sido un harakiri en toda regla. Así que nadie podrá endosar la caída de Pujol a la enésima conjura contra Cataluña. De todos modos, seguimos sin conocer las razones últimas por las cuales el personaje decidió auto-ajusticiarse en la plaza pública. Aunque no creamos en las causalidades, el juicio de intenciones no afecta en esta ocasión a los poderosos servicios del Estado. Solo puede centrarse en el protagonista. Los motivos de haberse adelantado a lo que antes o después sería de dominio público irán aflorando. De momento, ha conseguido arruinar el paso de Mas por Madrid. Imagino al jardinero de la Moncloa saludando al presidente: “Claro que le conozco, don Artur, usted es del partido de Pujol”.

### Aviso para las SOCIEDADES ANÓNIMAS

Sus anuncios de Convocatoria junta general, cambio razón social y domicilio, fusiones, emisiones, ampliaciones de capital, pago dividendo y demás Preceptos de obligada divulgación que prevé la Ley de Sociedades de Capital confielos a...

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Director Comercial  
Paul Herranz Martins

Jefes de Sección  
Florentino Descalzo San Frutos y  
Marcelo Galindo Miranda

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FRAN MUÑOZ

### Con este calor...

Los padres segovianos se ayudan de estas originales mochilas para desplazarse con los más pequeños de la casa por la ciudad durante los días más calurosos del verano. La dificultad de transportar a los niños en cochecito por las calles más antiguas de la ciudad también hace que estas mochilas sean cada vez más utilizadas por las familias. Este transporte cubre a los pequeños del sol, y además, pueden dormir un rato mientras son desplazados por sus padres.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





► MUNICIPAL

# La Diputación no descarta impugnar la adjudicación del centro Carlos Melero

**Recalificación del suelo.** Reguera dice que en la tramitación ha habido "riesgo calculado, como mucho" y se felicita por el resultado final y el acuerdo del pleno

**Irresponsabilidad.** El Grupo Popular, excepto Vázquez, votó a favor de modificar el plan parcial pero criticó "que se haya actuado de forma temeraria"

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Fue la sorpresa del pleno celebrado ayer en el Ayuntamiento de Segovia. Cuando parecía que habría unanimidad para aprobar la recalificación del suelo donde se ha construido el centro Carlos Melero, Francisco Vázquez, presidente de la Diputación e integrante del Grupo Municipal Popular, votó en sentido contrario al del resto de concejales, incluidos sus compañeros del PP.

Después explicaba que el equipo de Gobierno en la institución provincial estudia impugnar la adjudicación de este complejo deportivo y, por coherencia con esa posibilidad, decidió no votar a favor, teniendo en cuenta, añadió, que este punto se había incluido de urgencia en el orden del día.

De hecho, como al final de la sesión explicó Vázquez a EL ADELANTADO, ya en el mes de febrero había amagado o advertido sobre la posibilidad de que la Diputación impugnara estas decisiones acordadas por el pleno del Ayuntamiento de Segovia, coincidiendo con el anuncio realizado por el exalcalde de Segovia Pedro Arahuetes de recurrir la licencia de obras del palacio de congresos de La Faisanera.

Aunque en ese momento pasó prácticamente inadvertido, o no se tomó demasiado en serio por otros dirigentes políticos, Vázquez ya insistió en que la Diputación "sí puede adoptar una medida de este tipo, y más en materia de Urbanismo", mientras que no es de recibo que lo haga un ayuntamiento con otro, según su argumento.

Así, el presidente de la Diputación, que también lo es del PP provincial, recalca que "algo tendrá que hacer la Diputación para defender la legalidad urbanística" y ayer mismo insistía en que, al margen de "una cuestión administrati-



El Centro Deportivo Municipal Carlos Melero, parte de cual se ha construido sobre el suelo que ha sido recalificado con la aprobación del pleno. / KAMARERO

va", como calificó a la aprobación de la modificación del plan parcial por el pleno del Ayuntamiento o por la propia Consejería de Fomento, no descarta la impugnación ante los tribunales, "algo que puedo hacer en cualquier momento, para eso no hay plazo", dijo.

Pero con ese voto en contra Vázquez siembra la duda sobre la voluntad declarada por otros concejales del PP de contribuir a solucionar el problema planteado por dos sentencias del Tribunal Superior

de Justicia, que reconocen como ilegales por una parte la licencia de obras y, por otra, la adjudicación de la construcción y de la explotación de las instalaciones.

De hecho, en el pleno hubo un rifirrafe entre el concejal de Urbanismo, Alfonso Reguera, y la edil del Grupo Popular Raquel Fernández, en la que esta última aseguraba que nunca ha sido intención del PP echar atrás el proyecto, aunque criticó una vez más la forma de actuar del equipo de Gobierno

socialista, a su juicio "irresponsable", al tiempo que anunciaba el voto favorable de los concejales populares.

**CORRECCIÓN DE ERRORES** Por otro lado, Reguera defendió el trabajo realizado por el equipo de Gobierno y la Concejalía que dirige y explicó que la modificación del plan parcial, que cuenta "con todos los parabienes de los organismos y entidades a los que se ha sometido", ha sido necesaria por la exis-

tencia de un error en su redacción, de forma que el terreno sobre el que se ha construido parte del Centro Deportivo Municipal Carlos Melero figuraba como como espacio libre sin edificabilidad.

El concejal afirmó que "estoy seguro de que en otoño los segovianos podrán disfrutar de este centro" y añadió que "si no se hubiera actuado como se hizo no estaría construido hasta dentro de dos años". Antes había hecho una introducción recordando los pasos



**La Cocina de Segovia**  
Restaurante Gastronómico

**menú**  
**MENU18**

El restaurante LA COCINA DE SEGOVIA, pone al alcance de todos su nuevo MENU18. Un nuevo aliciente para poder degustar cada día de la semana de lunes a viernes un plato estrella (\*) acompañado de su correspondiente segundo, postre, bebida y café, todo ello con la cuidada elaboración de nuestra cocina, el exquisito servicio de nuestro personal y el agradable entorno de nuestro restaurante. Y todo ello, por el increíble

**18€**

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<b>Ensalada Crujiente con Gambas y Gulas acompañada de Salsa Kefir.</b>	<b>Cocido Completo.</b>	<b>Pasta Fresca Salteada con Verduras y Gambas.</b>	<b>Arroz Caldoso con Bogavante</b>	<b>Alubias Blancas de Ávila con su apañó.</b>
Tacos de Buey a la Parrilla. Tarta Ponche.	Sorbete de Mandarina. Crujiente de Chocolate.	Lubina a la Espalda. Dulce de Leche y Chocolate con Helado.	Hojaldre Relleno	Cochifrito Helado de Menta con Galleta de Naranja.

(\*) Siempre existirá a disposición del público un plato sustitutivo del plato estrella del día para elegir



**LOS ARCOS**  
HOTEL

\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
hotellosarcos@hotmail.com

## AL DÍA | LA GUARDIA CIVIL SE INCAUTA DE VARIOS ANIMALES PROTEGIDOS

En el marco de la Operación 'Arca de Noé', los agentes del Seprona de la Guardia Civil de Segovia se han aprehendido los siguientes ejemplares disecados: un cocodrilo, dos nutrias, un tejón y una garduña. Asimismo se intervinieron ejemplares

vivos: una pitón real, una tortuga boba y una víbora. Además, se ha imputado a una persona por un delito medio ambiental, y otras seis han sido denunciadas por vulneración de diferentes normativas administrativas. Las Unidades del

Seprona de la Guardia Civil de la Comandancia de Segovia desarrollan desde hace dos meses esta operación que tiene el objetivo de encontrar ejemplares vivos o disecados con algún nivel de protección (de animales silvestres o exóticos).

datos para recalificar el solar, procedimiento que se inició el 29 de agosto de 2013, según dijo, después de que los servicios técnicos del Ayuntamiento y de la Junta de Castilla y León detectaran el citado error, según comentó.

Reguera recordó que se ha contado con el visto bueno, entre otros, del consejero de Fomento, Antonio Silván, y del Consejo Consultivo de Castilla y León, que han ratificado "el interés público".

Sin embargo, aunque el equipo de Gobierno "da por zanjado el problema", la concejala del Partido Popular Raquel Fernández pidió al responsable de Urbanismo en el pleno que "no saque pecho" e indicó que fue ella misma quien advirtió al resto de la corporación en marzo de 2012 de que había un error en el planeamiento y solicitó que se resolviera con anterioridad a la adjudicación de las obras.

Fernández puso de manifiesto que el Grupo Municipal Popular no puede estar de acuerdo con la forma de proceder de los socialistas, calificando la parcela 'a posteriori', cuando ya se han construido las instalaciones. Para la concejala se trata de "una auténtica irresponsabilidad", ya que el trámite de modificación del plan parcial comenzó un año y cinco meses después de su advertencia. Reconoció que finalmente que con la recalificación aprobada ayer "se resuelve uno de los problemas urbanísticos más gordos que el Ayuntamiento tenía sobre la mesa" pero recordó que, mientras tanto, se han dictado dos sentencias firmes, se ha producido un retraso en la recepción de las obras del complejo y se ha corrido un riesgo "que podía haber tenido consecuencias económicas muy graves, porque ustedes decidieron tirar para adelante y construir un edificio que era ilegal, una forma de actuar temeraria".

Fernández recalcó, por último, que todavía "no existe empresa concesionaria", ya que el acuerdo plenario de adjudicación "fue declarado nulo" en los tribunales" a pesar de que Forus Segovia haya abierto la matrícula a través de dos casetas instaladas en vías públicas.

### Ciudadano @delantado



Opina sobre el procedimiento seguido con este centro en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Las críticas de ediles del PP a la gestión de los programas de rehabilitación de San José-El Palo Mirasierra y Canonjías enfadaron a la concejala de Patrimonio Histórico

## Bronca en el pleno

G. A. / SEGOVIA

Aunque se veía venir, por las declaraciones realizadas el día anterior tanto por el portavoz del Grupo Municipal Popular, Jesús Postigo, como por la concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, en el pleno de ayer del Ayuntamiento de Segovia se vivieron momentos tensos y un cabreo de aúpa por parte de ésta última. Y eso que inicialmente la sesión se presentaba 'sosa' porque los asuntos del orden del día estaban consensuados prácticamente todos y se intuía el voto conjunto favorable de los grupos políticos.

La bronca llegó en el punto 7º, a raíz de una modificación presupuestaria para destinar al edificio de emprendedores del CAT 1,8 millones de euros apartados de las partidas inicialmente reservadas para el Área de Rehabilitación Integral barrio de San José-El Palo Mirasierra y el Área de Rehabilitación del Centro Histórico de las Canonjías. Entonces se produjo un largo e intenso debate que incluso se extendió, al final de la sesión, a través de los ruegos, rozando lo surrealista. La propia alcaldesa, con gestos y palabras, admitía en ese momento que la controversia se estaba desmandando.

Como ya había hecho el día anterior en rueda de prensa Jesús Postigo, el viceportavoz popular, Juan Antonio Folgado, intervino ayer para anunciar el voto favorable de su grupo pero "de forma crítica y condicionada". Así, este concejal criticó que el equipo de Gobierno haya decidido cerrar los ARIS este año porque, en su opinión, "había otros colchones presupuestarios" y calificó la solución adoptada de "arriesgada para los intereses de los segovianos".

Por su parte, De Santos explicó que era necesario incluir esas partidas en los presupuestos de este año porque legalmente era el último del convenio suscrito con las otras dos administraciones, Ministerio de Fomento y Junta de Castilla y León, pero reiteró que ha sido



Un momento de la sesión plenaria que se celebró ayer en el Ayuntamiento de Segovia. / KAMARERO

precisamente el Ministerio el que ha tardado más de un año en definir el nuevo marco jurídico de las ayudas a la rehabilitación en el Plan Estatal de Vivienda (2013-2016), motivo por el que el Ayuntamiento no ha realizado convocatorias de subvenciones en los ARIS, al no poder garantizar la ejecución de las intervenciones en tiempo.

En cualquier caso recalcó que "no se va a dejar de hacer nada en los dos barrios" y declaró que, como consecuencia de las declaraciones de Postigo el martes, "nos pasamos todo el día tranquilizando a los vecinos". Muy segura de que estos programas entrarán dentro de un nuevo convenio a firmar con la Junta, ofreció, asimismo, cifras y porcentajes plurianuales muy positivas. Por ello, De Santos pidió a los concejales del PP que "no tergiversen, no engañen y no jueguen con la gente".

En la réplica, Folgado sostuvo

que "la tónica general de la ejecución anual de los ARIS son los retrasos" y puso como ejemplo las obras de la plaza de Juan Guas, junto al Alcázar. "Eso es lo que intranquiliza a los vecinos", añadió.

El viceportavoz del PP comentó que "seguramente se terminen los

ARIS pero con demora y si Castilla y León va a disponer de algo más de cincuenta millones para todo el nuevo plan de alquiler y rehabilitación, será muy difícil que a Segovia vengan los once millones que no se han invertido este año en esos programas".

La concejala de Patrimonio dijo que Folgado "no sabe lo que son los ARIS y cómo funcionan", y reiteró que ha sido la ausencia de un marco legal la causa de la no convocatoria de ayudas durante este año en San José y en Canonjías.

"A mí no se me dan bien los cuentos, lo mío son las cifras", respondió de nuevo Folgado. "¿Si no hay marco legal por qué lo meten en los presupuestos?"

La alcaldesa, Clara Luquero, no permitió que Jesús Postigo tomara la palabra por alusiones, y dio por concluido el debate, agradeciendo el trabajo realizado por los grupos políticos en la Mesa del CAT.



### la anécdota

**Tirar de refranero.** Es frecuente que los concejales, en sus intervenciones en pleno, echen mano de refranes, dichos o 'chascarrillos'. La sesión de ayer no fue la excepción. Juan Antonio Folgado, reprochó al equipo de Gobierno el uso de las partidas de los ARIS para el CAT con un "desvisten un santo para vestir a otro", y Claudia de Santos, replicó en otro momento que el PP "pone palos a las ruedas" y pidió "menos predicar y dar más trigo".

**AHORA TAMBIÉN:**

**Mobiliario e Iluminación para Jardín.**

**Planta viva, Petunia, 0,65 €/unid.**



**VELUX®**

La ventana para tejados

**BigMat**  
TABANERA

Av. Hontoria, Parcela 112.  
Pol. Ind. Hontoria (Segovia)  
Teléfono 921 44 18 18

## BREVES

## TRANSPORTE Y MOVILIDAD

**El Ayuntamiento aprueba la tarjeta ORA para empresas de servicios**

El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer, por unanimidad, la modificación de la Ordenanza de Circulación que permite una nueva tarjeta —inicialmente una pegatina— para el uso de empresas de servicios en la zona ORA. La concejala de Transportes y Movilidad, María José de Andrés, defendió la necesidad de la medida, consensuada con la Federación Empresarial Segoviana. El concejal del PP Jesús Rivilla García indicó que es fruto de una moción presentada por su grupo en 2012 y reprochó al equipo de Gobierno que no lo hubiera mencionado, al tiempo que instó a mejorar paulatinamente el sistema empleado para estas empresas. De Andrés replicó que antes de esa moción popular ya se habían realizado “muchas” reuniones con la FES. Por su parte, el edil de IU, Luis Peñalosa, mostró su satisfacción porque supone “un paso fundamental para racionalizar el paso de vehículos en el centro histórico”.

## SOCIEDAD

**El pleno municipal condena el ataque de Israel a la población palestina**

El concejal de IU, Luis Peñalosa, presentó ayer una moción al pleno de la corporación para condenar la agresión bélica de Israel a la franja de Gaza. La moción se cerraba con nueve puntos que incluían otras tantas peticiones y que fueron votados por separado, de manera que todos los grupos políticos aprobaron una condena general y que el acuerdo se trasladase a distintas autoridades españolas y extranjeras, pero hubo un ‘bata-burrillo’ de abstenciones y votos en contra, por parte de PP y PSOE, en el punto que hacía referencia a que el estado Español rompiera toda relación con el de Israel o en otro en el que el edil de la coalición de izquierdas solicitaba que el Ayuntamiento cortara todas las relaciones, incluyendo las culturales, con entidades u organismos relacionados con el estado hebreo.

## MUNICIPAL

# PSOE, PP e IU piden de forma conjunta un convenio de transportes con Madrid

Todos los grupos políticos aprobaron por unanimidad una única moción que fue consensuada durante el pleno que el Ayuntamiento de Segovia celebró ayer

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Los tres grupos políticos con representación en el Ayuntamiento de Segovia aprobaron ayer en el pleno municipal una moción conjunta, consensuada durante la sesión, para pedir a la Junta de Castilla y León que firme, con la mayor celeridad posible, un nuevo convenio de transporte público con la Comunidad de Madrid, que se aplique a la línea Madrid-Segovia, cuya concesión mantiene el grupo Sepulvedana.

En un receso de quince minutos del pleno municipal pudo verse a la concejala de Transportes y Movilidad, María José de Andrés, y al portavoz del Grupo Popular, tomando un café en una terraza de la Plaza Mayor, probablemente para detallar el contenido del escrito, ya que ambos grupos habían presentado por separado mociones muy similares sobre este asunto. Finalmente se unió también el único edil de Izquierda Unida, Luis Peñalosa.

El acuerdo recoge, además, que el nuevo convenio debe mejorar los servicios prestados en la actualidad, permitiendo a los segovianos el uso de las nuevas tarjetas de transporte público o los abonos anuales, e integrando a los municipios de la provincia en la zona tarifaria E.

De Andrés fue la encargada de explicar la moción a la corporación y a la decena de personas que asistía



Un grupo de viajeros antes de subir al autobús de la línea Segovia-Madrid, en una imagen de archivo. / KAMARERO

en la tribuna de público a la sesión —poco más de lo habitual, precisamente por el debate sobre este tema—. La concejala recordó que, aunque inicialmente La Sepulvedana informó de que el Consorcio de Transportes de Madrid había comunicado la falta de continuidad del convenio y, en consecuencia, también de la distribución del abono C2 entre los usuarios de la línea a partir

de mañana, 1 de agosto, posteriormente, el pasado día 24, la empresa anunciaba que finalmente se mantendría el abono, tras la respuesta de los usuarios y la movilización de instituciones y colectivos.

A pesar de que se recondujera la situación, los grupos políticos municipales consideran “urgente”, según la concejala, que se firme el nuevo convenio y que se mejore con

las fórmulas de abonos combinados. Por su parte, Postigo, justificó la moción conjunta “porque básicamente defendemos lo mismo”.

**DIPUTACIÓN** Por otro lado, el Grupo Socialista en la Diputación ha presentado otra moción en el mismo sentido al pleno que se celebrará hoy en la Institución provincial.

## Usuarios de La Sepulvedana recogen firmas para que se negocie el Abono Combinado-C2

G. A. / SEGOVIA

Una plataforma de usuarios de la línea regular Madrid-Segovia, que explota la empresa La Sepulvedana por concesión administrativa, ha iniciado la recogida de firmas para solicitar a la Consejería de Fomento de Castilla y León que inicie los trámites necesarios para mejorar el Convenio de Colaboración en Materia de Transporte con la Comunidad de Madrid, de manera que los viajeros de la provin-

cia puedan obtener la modalidad de Abono Combinado-C2.

La recogida de firmas se ha extendido también a la vecina provincia de Ávila, ya que el convenio también les afecta y los abulenses podrían beneficiarse de esta modalidad de abono.

El anterior convenio, que entró en vigor en 2006 y cuyas condiciones se han mantenido hasta el momento, a pesar de estar extinguido, da derecho a viajar con la modali-

dad C2, que a juicio de la plataforma que promueve la recogida de firmas “no se corresponde con nuestra situación geográfica y se encarece incomprensiblemente, al tener que ser combinado con el bono de la empresa concesionaria”.

Por otro lado, estos usuarios indican que el convenio antiguo situó a Segovia “en una enorme desventaja frente a provincias de Castilla-La Mancha, donde sí tienen firmado un convenio con el

Consorcio Regional de Transportes de Madrid, que les da derecho a viajar con la modalidad E1 y E2”. El sobrecoste supone un grave perjuicio para aquellos que se desplazan diariamente a Madrid, sostienen los promotores de la recogida de firmas, quienes añaden que podría producir “una migración de población” en la provincia, ya que algunos de ellos pueden decidir instalarse definitivamente en Madrid.



Somos **útiles** y estamos

En el Polígono Industrial de Hontoria • Segovia

**¡Para lo que necesites!**

ILUMINACIÓN BRICOLAJE SUMINISTROS INDUSTRIALES JARDINERÍA DECORACIÓN FERRETERÍA CALEFACCIÓN

www.utiles.es

► GUARDIA CIVIL

# El Seprona aprehende ocho animales protegidos vivos y disecados

Hay una persona imputada por un delito medio ambiental dentro de la operación 'Arca de Noé' y otras seis han sido denunciadas por vulneración de diferentes normativas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Seprona de la Guardia Civil de Segovia se ha incautado de efectos y especies protegidas por el convenio 'Cites' —Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres—, que prohíbe expresamente su libre comercio, sin disponer de la documentación o certificación correspondiente que acredite la legal procedencia.

En el marco de la Operación 'Arca de Noé', que desde hace dos meses vienen realizando las Unidades del Seprona de la Guardia Civil de la Comandancia de Segovia y que tiene el objetivo de requisar ejemplares vivos o disecados con algún nivel de protección (de animales silvestres o exóticos), se han aprehendido los siguientes ejemplares disecados: un cocodrilo, dos nutrias, un tejón y una garduña. Asimismo se intervinieron ejemplares vivos: una pitón real, una tortuga boba y una víbora.

Además, desde la Subdelegación del Gobierno informaron que en el marco de esta operación también se ha imputado a una persona por un delito medio ambiental, y otras seis han sido denunciadas por la vulneración de diferentes normativas administrativas.

Conviene aclarar que algunos de estos efectos o especies protegidas fueron adquiridos de buena fe en mercadillos o a través de internet por compradores que desconocen la normativa, aunque su posesión vulnera la legislación vigente.

**CITES.ES** El Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona), como respuesta especializada de la Guardia Civil al mandato constitucional de garantizar el derecho de los ciudadanos a disfrutar de un medio ambiente adecuado, así como el deber de conservarlo, recomienda que antes de adquirir este tipo de especies o especímenes, se visite la página web [www.cites.es](http://www.cites.es), donde se recoge toda la información necesaria, así como las distintas autoridades administrati-



Piel de cocodrilo disecada que ha sido aprehendida por los agentes del Seprona de la Guardia Civil de Segovia. / E. A.

La Guardia Civil se incauta de una **pitón real**, una **tortuga boba** y una **víbora** y varios ejemplares disecados

vas y científicas con competencias en la materia.

Respecto a la protección y bienestar de los animales domésticos o de compañía, en lo que va de año se han realizado un total de 600 inspecciones en la provincia de Segovia, y han afluído 264 infracciones a diversa legislación sobre las leyes sanitarias.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre esta noticia en la dirección de internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Varios de los animales disecados que se han recuperado. / E. A.

► PARQUE NACIONAL

El 'Voluntariado' en la Sierra de Guadarrama comenzará el 20 de agosto

E. A. / SEGOVIA

La Junta colabora con el desarrollo del 'Programa de Voluntariado 2014' del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama que, por primera vez como Parque Nacional, entra a formar parte del Plan de Sensibilización y Voluntariado del Organismo Autónomo Parques Nacionales (OAPN), cuya finalidad es contribuir a la concienciación ambiental a través del desarrollo de proyectos y actividades en los diferentes espacios que componen la Red de Parques Nacionales.

El objetivo de estos programas es establecer una red de voluntarios que permita dar difusión y apoyar actividades de seguimiento de los efectos del cambio climático y actividades humanas en Parques Nacionales de montaña para contribuir a la identificación y seguimiento de las poblaciones de macroinvertebrados de sus ríos.

**FECHAS** Las campañas de voluntariado están dirigidas a cualquier persona mayor de edad con tiempo libre para, de manera altruista y solidaria, contribuir a la mejora del patrimonio natural. El máximo de voluntarios para cada campaña es de seis y el proceso de inscripción ya está abierto a través del formulario disponible en la web [www.voluntariadoparquesnacionales.es](http://www.voluntariadoparquesnacionales.es). En verano se desarrollarán del 20 al 29 de agosto, y el otoño, del 20 al 29 de septiembre.

Para aquellos interesados en acercar a sus hijos al medio ambiente, también se realizarán los 'talleres de identificación', donde se aprenderá a identificar los macroinvertebrados presentes en los ríos. Estos talleres contarán con intérpretes de lenguas de signos para que las personas sordas puedan disfrutar plenamente de la actividad.

Las fechas programadas para esta actividad son el viernes, 22 de agosto, y el domingo, 9 de septiembre. El número de participantes en cada taller es de diez y se realizarán en horario de 16.00 a 18.30 horas. Se desarrollarán en el Ceneam y se complementarán con una práctica en el río Eresma.

**SUPER REBAJAS**

**Tiramos los precios**  
hasta 65% descuento en nuestras promociones



en:  
RESIDENCIAL



y **La Granja OFERTA**  
PISO de 3 dormitorios.  
85.825€

AGrupación  
**RAMIREZ**  
MAXIMA CALIDAD  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
Segovia  
[arcoramirez@arco-ramirez.com](mailto:arcoramirez@arco-ramirez.com)  
[www.arco-ramirez.com](http://www.arco-ramirez.com)  
Telf.: 921 47 14 74  
921 43 64 12

## ▶ TURISMO

# La Junta destinará 1,5 millones de euros a mejorar la calidad del sector turístico

Los interesados en esta subvención podrán presentar su solicitud hasta el 15 de septiembre

• El objetivo de las ayudas es aumentar la calidad de la oferta a través de la mejora en establecimientos, servicios, instalaciones, accesibilidad, innovación y nuevas tecnologías.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El secretario territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, César Gómez, acompañado de la jefa del Servicio Territorial de Cultura, Ruth Llorente, presentaron ayer a las asociaciones turísticas provinciales la convocatoria de subvenciones destinadas a financiar actuaciones dirigidas a fomentar la calidad del sector turístico en la Comunidad. Las solicitudes se podrán presentar hasta el próximo 15 de septiembre y las ayudas y gastos para los que pueden solicitarse las ayudas se deberán eje-

cutar entre el 1 de enero y el 14 de agosto de 2015. A la reunión asistieron representantes de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos, la Asociación de Turismo Rural y Activo de Segovia, la Asociación Innova, la Cámara de Comercio de Segovia y los grupos de acción local, Segovia Sur, Tierra de Pinares, Codinse y Aidescom.

Esta novedosa línea de subvenciones, dotada con 1,5 millones de euros, está dirigida a todos los empresarios turísticos de la Comunidad, con alojamientos de todo tipo, para que mejoren sus establecimientos, servicios e instalaciones, bajo la premisa de consolidar a Castilla y León como una referencia de la calidad turística, según se informa en una nota de prensa.

El objetivo de estas ayudas es conseguir aumentar la calidad de la oferta a través de la mejora en establecimientos, servicios e instalaciones, sostenibilidad, accesibilidad,



César Gómez y Ruth Llorente presentaron ayer la convocatoria a las asociaciones turísticas. / EL ADELANTADO

innovación y nuevas tecnologías. Por otra parte, también se pretende impulsar la oferta en materia de comercialización, implantación de sistemas oficiales de calidad turística o, principalmente, la creación de empleo en la Comunidad, ya que se priorizarán aquellas actuaciones que prevean la generación de más puestos de trabajo. Del mismo modo, se tendrá en cuenta, como uno de los criterios de valoración, la presencia en las plantillas de las empresas solicitantes de trabajadores con discapacidad.

En concreto, este apoyo incide

en varios aspectos clave. El primero de ellos en la calidad de los establecimientos y servicios turísticos privados, sobre todo en las actuaciones dirigidas a incrementar la categoría de los establecimientos, y aquellas dirigidas a garantizar la sostenibilidad y accesibilidad de los establecimientos.

**OFERTA PRIVADA** El segundo de los aspectos es la comercialización de la oferta turística privada, con especial interés en aquellas iniciativas destinadas a mejorar la comercialización en el caso de alojamien-

tos, restauración y empresas de turismo activo y aquellas dirigidas a mejorar los sistemas de comercialización en el caso de las agencias de viajes.

Por último, la mejora de los sistemas de gestión a través de la obtención o mantenimiento de certificados de calidad es la tercera de las líneas de actuación de las subvenciones. Esta actuación se contempla en la convocatoria como subvencionable de los establecimientos de alojamiento y restauración, así como de las agencias de viajes, su obtención o mantenimiento.

## Bankia y la Diputación firman un convenio para apoyar el turismo en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Bankia y la Diputación de Segovia han firmado un acuerdo de colaboración para el apoyo de las actividades turísticas en la provincia.

En virtud de este acuerdo firmado entre Bankia y el Patronato de Turismo de la Diputación de Segovia, la entidad se compromete a aportar la cantidad de 100.000 euros durante el presente ejercicio para apoyar actuaciones de promoción de la provincia, tales como el Concurso de Fotografía Turística, adquisición de videos promocionales de Segovia o instalación de códigos QR para facilitar

información turística, entre otras.

Bankia firma este convenio como una muestra más de su compromiso con la provincia de Segovia con actuaciones impulsoras del turismo, que es uno de los pilares del desarrollo económico provincial según se informa en una nota de prensa.

El acto de la firma ha tenido lugar en la Diputación de Segovia y ha contado con la presencia del presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, el director Territorial de Bankia en Castilla y León, Jaime Campos, y el diputado de Turismo, José Carlos Monsalve.



Francisco Vázquez, Jaime Campos y José Carlos Monsalve durante la firma del convenio. / EL ADELANTADO

**Llegan las fiestas!!**  
y nosotros te **imprimimos**  
**folletos y carteles** para  
que todo el mundo se entere



CARBONERO EL MAYOR | 921 560 132 | info@imprentarosa.com

**NADIE MEJORA NUESTROS PRECIOS**

y lo gritamos a los cuatro vientos!!!



► SOCIEDAD

# Arranca la operación 'salida de agosto' con más de 138.000 desplazamientos previstos desde hoy

La subdelegada del Gobierno pide que se extreme la prudencia al circular en carretera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno en Segovia pone en marcha hoy jueves el dispositivo especial para la operación 'salida de agosto', que comenzará a las 15.00 horas de la tarde y se cerrará a las 24.00 horas del próximo domingo día 3.

La Dirección General de Tráfico (DGT) prevé que las carreteras de la provincia registrarán unos 138.000 desplazamientos durante esta operación.

Los puntos con mayor intensidad circulatoria se darán donde confluyen las principales carreteras, como la AP-6, A-6, N-VI, especialmente en los términos municipales de El Espinar-San Rafael, Villacastín o Navas de San Antonio, así como en el tronco de en-

trada a la ciudad de Segovia a través de la N-603 y la AP-61.

También habrá una importante congestión circulatoria en la autovía del Norte (A-1) que afectará al puerto de Somosierra, a Cerrezo de Abajo, Boceguillas o Carabias, y en la CL-601 en el puerto de Navacerrada de acceso a San Ildefonso.

En la operación especial de agosto coinciden en carretera distintos traslados. Por un lado, el comienzo del mes vacacional de agosto, con desplazamientos de largo recorrido en sentido salida desde los grandes núcleos urbanos y destinos principales las zonas turísticas de costa y litoral. Pero sobre todo salida de Madrid hacia la provincia de Segovia.



Imagen de archivo de una de las carreteras congestionadas en una operación especial de tráfico. / JUAN MARTÍN

Además coincide el retorno de quienes finalizan sus vacaciones en el mes de julio.

Ante los posibles problemas circulatorios que pudieran darse, la subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, ha pedido "prudencia y precaución al circular y que se extremen los cuidados al frente del volante", así como "un absoluto respeto a las normas de tráfico, para evitar accidentes, heridos y muertos en las carreteras".

Durante todo el verano la DGT

prevé que serán 1.855.000 los desplazamientos que registrarán las carreteras segovianas.

La DGT prevé un importante número de desplazamientos entre hoy jueves y el próximo domingo tanto por la salida de vacaciones, como el inicio del fin de semana.

En cuanto a los días y las horas de mayor intensidad, se han establecido como más problemáticos los siguientes: hoy jueves 31 de julio de 15.00 a 21.00 horas; mañana viernes 1 de agosto de 15.00 a 21.00

horas; el sábado 2 de agosto de 10.00 a 15.00 horas. Y el domingo 3 de agosto de 12.00 a 24.00 horas.

Por su parte, Abertis Autopistas también habilitará medidas especiales para dar mayor fluidez al tráfico en sus carreteras.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## HAY ALGO DE ÉL EN TI. HAY ALGO DE TI EN ÉL

### NUEVO BMW X4

Mirate y míralo. En el nuevo BMW X4 reconocerás tu inquietud por descubrir otros lugares. Él encontrará en ti sus ganas de ir más allá. Y es que el nuevo BMW X4 te emocionará por su diseño coupé y por su dinamismo. Gracias a la tracción integral a las cuatro ruedas BMW xDrive con Performance Control, conducir volverá a ser una experiencia completamente nueva.



**BMW EfficientDynamics**  
Menor consumo. Mejores prestaciones

Consumo promedio: desde 5,0 hasta 8,3 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: desde 131 hasta 193 g/km. Potencia: desde 184 hasta 313 CV.

Nuevo BMW X4



Eresma Motor



¿Te gusta conducir?

**Eresma Motor**

C. Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia

[www.eresmamotor.bmw.es](http://www.eresmamotor.bmw.es)

## El PP pide un programa específico de desarrollo rural para las diputaciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los senadores del Partido Popular de Segovia, Javier Santamaría, Paloma Sanz y Juan Ramón Represa, instaron al Ministerio de Hacienda, a través del secretario de Estado de Administraciones Públicas, Antonio Beteta, y del director general de Coordinación, Juan Ignacio Romero, a llevar a cabo planes específicos de desarrollo rural para las diputaciones provinciales, encontrando una buena predisposición en los representantes ministeriales, según explicaron en una nota de prensa.

Asimismo, los parlamentarios del PP de Segovia mostraron su interés por las distintas vías de financiación de las entidades locales, sobre todo de las diputaciones, pues son las encargadas de realizar los diferentes planes de obras y servicios para los municipios.

A lo largo del encuentro, los representantes del Ministerio

asumieron las especiales circunstancias de las instituciones en provincias de escasa población y atomizadas, como es el caso de Segovia.

Por otra parte, tuvieron la oportunidad de disertar sobre algunas medidas adoptadas por el Gobierno de Mariano Rajoy, como es la reforma fiscal y la consiguiente bajada de impuestos. En este sentido, explicaron que "no se han podido bajar los impuestos hasta ahora porque cuando llegó el PP al Gobierno, España estaba en una situación de emergencia económica, la Hacienda Pública estaba quebrada, la caída de la recaudación había sido en dos años de 70.000 millones de euros, la competitividad de la economía española estaba por los suelos, el déficit público sin control, el sector exterior estaba en déficit y una parte muy importante de nuestro sistema financiero estaba en una situación de extrema gravedad".



Los senadores del PP de Segovia, con Bateta y Romero. / EL ADELANTADO

## El PSOE critica la actitud de López-Escobar al 'legitimar' el abandono de la provincia

Acusa a la Junta "ningunear" a los municipios disminuyendo servicios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Grupo Socialista en Segovia pide al delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar, "que no intente legitimar el abandono del medio rural" por parte del Gobierno regional. El secretario general del PSOE en la provincia, Juan Luis Gordo, recuerda al delegado que "en los últimos años nuestros pueblos han perdido todo tipo de servicios, como sanitarios, de educación, de dependencia...".

Gordo pregunta a López-Escobar, a través de un comunicado público, "en qué mundo vive al decir que la Junta no está abandonando al medio rural, cuando, en lugar de dotar de inversiones y servicios a nuestros pueblos, los ningunea quitando los que tienen".

Asimismo, demanda al delegado territorial "su compromiso personal con el medio rural segoviano, en lugar de generar tensiones innecesarias con la alcaldesa de Segovia, Clara Luquero, con el único ánimo de promocionarse como candidato de su partido a la Alcaldía de la ciudad".

"¿Cómo puede decir que no ha habido «disminución de servicios»? A menos que lo que quiera decir es que la Junta tenga en mente más recortes brutales, a los que sí llamará «disminución», ironiza.

En este sentido, Juan Luis Gordo recuerda "la jubilación forzosa de 22

médicos, la supresión de plazas de facultativos, dos hasta el momento y hasta 25 tiene prevista la Junta, y el traslado de profesionales sanitarios del medio rural a la capital; no es muy difícil darse cuenta de qué significará: menos asistencia médica en nuestros pueblos y la obligación de trasladarse a la ciudad para muchos ciudadanos mayores y sin medio de transporte".

"No hay que olvidar también la unificación de las urgencias de Atención Primaria de Segovia en el Punto de Atención Continuada de San Lorenzo", indica.

**EDUCACIÓN** Gordo apunta también los recortes en educación, con 34 grupos menos y 200 profesores de Educación Secundaria menos que hace dos años o el enorme re-

traso en el pago de las becas universitarias de este curso.

En otro orden de cosas, "son 3.913 los dependientes segovianos que son beneficiarios de la Ley de Dependencia, con datos de finales de junio, casi un ocho por ciento menos que, por ejemplo, en diciembre de 2012", explica el secretario general socialista, para quien "resulta, cuando menos extraño, que con una población tan envejecida como la nuestra, el número de personas que necesitan asistencia sea cada vez menor; la lógica apunta a lo contrario: cada vez hay más personas mayores, con lo que cada vez son más dependientes".

"Lo que está haciendo la Junta es una clara invitación a que los segovianos abandonen sus pueblos", asegura. "De ahí que pueda parecer algo cínico que alguien diga que no se recortan los servicios en el medio rural, porque es importante para Segovia", añade.

Por último, Gordo resalta que "los socialistas apostamos por nuestros pueblos, por nuestro medio rural y proponemos medidas para acabar con la despoblación y el envejecimiento, como el impulso de esos servicios y planes específicos para atraer habitantes y empresas que generen actividad económica y empleo, con lo que se asentaría población.

### ▶ PEDRO SÁNCHEZ

**Visita a Grajera.** El nuevo secretario general del PSOE, Pedro Sánchez, ha elegido Segovia para su primera visita a Castilla y León tras su designación. Sánchez irá esta tarde, a las 18.00 horas, a Grajera, para apoyar la creación de la nueva Agrupación Local Socialista. Allí partirá con los miembros de su partido.

**ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS**  
A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

145.000 € 100% FINANCIACIÓN

**GAM**  
GRUPO ANTONIO MARCOS

INFORMACIÓN Y VENTA  
**CONSTRUCCIONES A.M.B. SL**

info@construccionesamb.com Telfs. 921 433 696  
www.construccionesamb.com 618 316 674



**Aparecen unas pintadas en la sede del PSOE.** La sede provincial del PSOE, en la calle Rafael Escobedo, amaneció ayer con una serie de pintadas contra el partido, como 'PPSOE' o 'Abajo el régimen'. El secretario general en Segovia, Juan Luis Gordo, condenó estos hechos vandálicos en las redes sociales, ya que no es la primera vez que se registran este tipo de actividades ilícitas en la sede. / FOTO: EL ADELANTADO

# Este verano disfruta de tu pasión con las Tarifas Red

Y llévate este Smartphone por 0€.

**Vodafone**  
Power to you



## Samsung Galaxy S5

Pago inicial

**0€**

Tu Tarifa Red L con este Smartphone, todo por 54€ al mes, IVA incl.

Oferta válida para portabilidades origen contrato, migraciones de prepago a contrato y renovaciones con el Samsung Galaxy S5 al contratar un tarifa Red L. Ligado a un compromiso de Vodafone y Tarifa de 24 meses. Oferta válida del 1 de julio de 2014 al 31 de agosto de 2014.

	<p><b>MEDIA MARKT COLLADO VILLALBA</b> Avenida Juan Carlos I, 46 C.C. Planetocio 28400 Collado Villalba</p> <p><b>compra online con mediamarkt.es</b> <b>GARANTIENDA</b></p> <p><b>PRECIOS BAJOS</b> En tienda y en web</p> <p><b>FLEXIBILIDAD</b> Recogida en tienda o envío</p> <p><b>FACILIDAD</b> En devoluciones y cambios</p>	<p>Estamos también en:</p> <p> </p>
		<p><b>Horario: Lunes a Sábado 10:00 - 22:00</b> <b>Domingos y Festivos de 11:00 - 21:00</b></p> <p><a href="http://www.mediemarkt.es">www.mediemarkt.es</a></p>

**Media Markt**  
mediamarkt.es **COLLADO VILLALBA** Yo no soy tonto

► DESARROLLO RURAL

# Los Grupos de Acción Local de Segovia han creado 552 empleos desde 2007

Aidescom Campiña Segoviana, Codinse, Honorse Tierra de Pinares y Segovia Sur generaron una inversión de 33 millones de euros a través del programa Leader

• Los programas Leader responden al desarrollo rural incentivando la actividad económica en los territorios. En la provincia de Segovia llegan a 102.679 habitantes.

J.H. / SEGOVIA

Los cuatro Grupos de Acción Local (GAL) de la provincia de Segovia han creado 552 puestos de trabajos en el periodo 2007-2014. Aidescom Campiña Segoviana, Honorse Tierra de Pinares, Segovia Sur y Codinse generaron una inversión total de 33 millones de euros en siete años. El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo; el presidente de Aidescom, Eusebio García; el periodista Javier Pérez de Andrés; y el coordinador de la Federación para la Promoción Rural Integral de Castilla y León (Princal), Víctor Jolín, presentaron ayer los resultados de los programas Leader en Castilla y León, que, en su opinión, "demuestran la eficacia de la gestión de los fondos europeos, a pesar de la situación económica y el recorte del 20 por ciento realizado del cuadro financiero regional". En la actual programación se han gestionado 160 millones de euros de ayuda pública y se han alcanzado un total de 3.535 puestos de trabajo (1.917 creados y 1.618 consolidados) Este análisis se basa en los datos aportados por 34 de los 44 GAL de Castilla y León, 31 de ellos socios de Princal.

De los 552 empleos generados en la provincia de Segovia, 243 fueron nuevos y 309 consolidados, con un coste por puesto de trabajo de 62.077 euros. La generación de trabajos representa el 15,6 por ciento del total regional (3.535). El empleo total por cada 1.000 habitantes en Segovia ha sido de 3,57 personas, una de las cifras más al-



De izquierda a derecha: Javier Pérez de Andrés, Pedro Palomo, Eusebio García y Víctor Jolín. / FRAN MUÑOZ

tas en relación al resto de las provincias castellanoleonesas.

Otra cifra destacable en este balance son los 331 proyectos aprobados en la provincia segoviana. El número de contratos reserva en este periodo (es decir, sin financiación pública) han sido 48, con un volumen de inversión de 3.666.241 euros.

**SUPERFICIE** El total de la superficie afectada por el Leader en la provincia de Segovia es de 6.694 kilómetros cuadrados (el 7,2 por ciento de la superficie afectada en Castilla y León), mientras que la población afectada asciende a 102.679 habitantes (el 9,7 por ciento del total de Castilla y León). El total de municipios afectados es de 208 (el 11 por ciento del total regional), con 424 socios GAL (el

7,4 por ciento del total regional); 115 ayuntamientos (el 6,1 por ciento del total regional); 179 empresas (10,2 por ciento del total) y 130 socios (asociaciones, fundaciones, Opas, entidades financieras...), casi el 6,2 por ciento del total regional.

Según datos de Leader en Castilla y León, hay 44 GAL (Ávila, 4; Burgos, 6; León, 6; Palencia, 4; Salamanca, 5; Segovia, 4; Soria, 4; Valladolid, 5 y Zamora, 6). El total de superficie afectada por Leader en Castilla y León es de 91.798 kilómetros cuadrados (total superficie de Castilla y León, 94.226 kilómetros cuadrados), es decir, el 98 por ciento del total de la superficie está afectada por estos programas. Por otro lado, el total de población afectada por Leader en Castilla y León asciende a 1.040.159 habi-

tantes (el total de población de Castilla y León es de 2.517.157 habitantes), es decir, el 41 por ciento del total de la población está afectada por estos programas.

El número de entidades públicas y privadas socias de los GAL en Castilla y León asciende a 5.723. En cuanto a administraciones públicas (ayuntamientos), son 1.881, y puesto que el total de ayuntamientos en Castilla y León es de 2.248, se trata del 84 por ciento sobre el total. Y diputaciones, nueve, del total de diputaciones provinciales de Castilla y León.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta noticia en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

*Un nuevo proyecto hasta 2020*

El empleo seguirá siendo, sin duda, el objetivo fundamental de los programas Leader para los próximos seis años.

Tras 20 años generando actividad económica en el medio rural, los grupos de acción local de Castilla y León se enfrentan a una nueva etapa como legítimos interlocutores del medio rural y el mantenimiento de la población en este escenario. Por ello, reivindican que en el futuro programa Leader debe primar la financiación de proyectos generadores de empleo, sin olvidar aquellos que, no siendo productivos, de manera indirecta generen empleo y vertebrén el territorio. Desde la Federación para la Promoción Rural Integral de Castilla y León (Princal) se apostará por nuevos retos de carácter social o multisectorial, que permitan a las pymes y micropymes alcanzar mayores cuotas de mercado en beneficio del desarrollo local, traducido en un mayor valor añadido en el territorio. Sin duda, el empleo es el objetivo fundamental de los Leader para el próximo programa. El apoyo a las jóvenes y a las mujeres rurales se considerará como elemento clave para la fijación de empleo y desarrollo económico. La gestión de la aplicación Leader del próximo periodo deberá garantizar el mantenimiento de los 44 grupos de acción local existentes, con una dotación pública de 214 millones de euros para poder alcanzar una inversión total que sobrepase los 400 millones de euros. Para ello, desde Princal se solicita la aplicación del multifondo, es decir que los grupos despongan no solo de fondos Feader, sino que además cuenten con financiación Feder y Fse.

## NISSAN VEHÍCULOS DE OCASIÓN

**EMAYSA S.A. C. PEÑALARA 2, POL. IND. EL CERRO Tel: 921 42 26 81**

<p style="background-color: yellow; color: black; padding: 2px;"><b>7.000 KM.</b></p>	<p style="background-color: yellow; color: black; padding: 2px;"><b>KM. 0</b></p>	
<b>NISSAN JUKE</b> TEKNA SPORT 4x2 1,6 Gasolina 117CV <b>15.500 €</b> <small>COLOR AZUL</small>	<b>NISSAN JUKE</b> TEKNA PREMIUM 4x2 1,6 Gasolina 117CV <b>17.400 €</b> <small>COLOR NEGRO</small>	<b>NISSAN NOTE</b> TEKNA PREMIUM 1,5 DCI 90CV <b>17.000 €</b> <small>COLOR NEGRO</small>

► SOCIEDAD

# El Carracillo promociona su apuesta por la producción ecológica

El Ayuntamiento de Campo de Cuéllar organiza las terceras Jornadas Técnicas y de Difusión de este tipo de agricultura y la segunda Ruta de Tapas Ecológicas por la comarca

JUANA HITA / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Campo de Cuéllar, en colaboración con la Fundación Caja Rural, ha organizado las III Jornadas Técnicas y de Difusión de la Producción Ecológica en la comarca segoviana de El Carracillo. El objetivo es promocionar este tipo de agricultura, que en El Carracillo ya alcanza las 500 hectáreas de producción, de todo tipo de alimentos, sobre todo hortícolas. El alcalde pedáneo de Campo de Cuéllar, Jesús María, acompañado de la gerente de la Fundación Caja Rural, Beatriz Serrano, y el propietario y socio de una de las empresas productoras, Ecoeduco, Albano Sastre, presentaron ayer en Segovia las jornadas, que se celebrarán el próximo sábado 2 de agosto.

Comenzarán a las 11.30 horas, con la inauguración de la III Feria Ecológica de Campo de Cuéllar, en la que se presentarán diversos productos ecológicos. A las 17.00 horas, Óscar Herrero realizará un taller de cocina, y una hora más tarde se llevará a cabo el concurso de los productos ecológicos expuestos. El sumiller Rubén Arranz hará una cata de vinos, en la que se degustarán tres variedades de vinos de la tierra ecológicos. A la misma hora, Emilio Blanco Castro hablará sobre plantas aromáticas. En la tarde noche habrá una actuación del grupo de baile de Navas de Oro, y una degustación de un menú ecológico, a base de ensalada, carne y melón. El precio será de tres euros.

Por segundo año, junto a las Jornadas se celebrará también la segunda ruta de tapas ecológicas,



Los organizadores de las jornadas mostraron ayer algunas de las tapas que se podrán degustar. / KAMARERO

en la que once bares y restaurantes de la comarca —Mudrián, Gomezserracín, Navas de Oro, Chañe y Campo de Cuéllar— elaborarán deliciosas tapas con productos ecológicos. Las tapas se servirán los días 2 y 3 de agosto al precio de 1,50 euros. La Fundación Caja Rural premiará con una distinción al restaurante ganador de la tapa ecológica del Carracillo 2014, que decidirá un jurado profesional. A su vez, el Ayuntamiento de Campo realizará un sorteo de premios entre todas las personas que consuman tapas los dos días.

Como novedad, esta edición se ha presentado una nueva propuesta formativa que completa la programación, las primeras Jornadas de Difusión de la Agricultura de El Carracillo, que tendrán lugar del 5 al 10 de agosto. El martes 5, habrá una conferencia en Chatún sobre porcino y cultivo alternativo y sobre el Libro de Purines. La directora técnica de Consultores Agroalimentarios, Montserrat López, hablará el miércoles 6 en Chañe sobre el suelo de cultivo y las condiciones climáticas. A su término se desarrollará una charla

sobre modernización de regadíos. El jueves 7, en Gomezserracín, el biólogo y director de la empresa Tenada del Monte, David Martín, tratará cómo mejorar la biodiversidad en el huerto para combatir plagas.

Continuarán el viernes 8 en Campo, donde la doctora en Biología Estefanía Ejido ofrecerá la conferencia 'Eres lo que comes. Consumo consciente'. Al finalizar habrá una charla sobre seguridad y alarmas en el medio rural.

El sábado 9 está prevista una demostración del funcionamiento

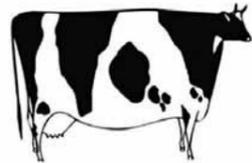
► RUTA DE TAPAS

- **Mudrián.** Bar Moisés (tosta de pollo con pisto y pimiento frito con salsa de ajo y zanahoria).
- **Navas de Oro.** Restaurante La Chuleta (Salmorejo de berenjena).
- **Navas de Oro.** Bar T'Motes (Gazpacherdi).
- **Navas de Oro.** Restaurante San Bar (Pastel cremoso).
- **Navas de Oro.** Bar Piscina (Pisci).
- **Navas de Oro.** Bar San Bar (Sabor a tierra).
- **Gomezserracín.** Bar Luana (Bocaditos de jamón con cebolla caramelizada).
- **Chañe.** Bar Bahía (Crep vegetal).
- **Chañe.** Bar La Posada de Carmen (Gel de garbanzo anisado con emulsión de col trufada y caviar de remolacha y anchoas).
- **Chañe.** Bar Cabrera (Milhojas de calabacín).
- **Campo de Cuéllar.** Bar Las Rubias (Saquito de pisto sobre cama de cebolla caramelizada y berenjena a la miel de tomillo).

de un GPS y una ginkana con maquinaria agrícola. El sábado 9 y el domingo 10 se realizará una exposición de productos tradicionales cultivados en la comarca de El Carracillo.

Albano Sastre destacó durante la presentación que se pretende concienciar a los segovianos de los beneficios de consumir productos ecológicos, más sanos y de una mayor calidad. Sobre la percepción de los ciudadanos de que estos productos son más caros, subrayó que ya no es así, sino que son prácticamente iguales, o unos 30 céntimos más en algunos productos como tomate y calabacín.

**!!!OCASIÓN!!!**  
 Se vende LOCAL en Santo Tomás, 310 m<sup>2</sup>  
 ACONDICIONADO  
 25 metros de fachada y luz  
 PRECIO A CONVENIR  
 Tfnos. 659 430 948 - 921 43 31 20  
 (llamar por las tardes)



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434  
 www.laparriladetejadilla.es E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

### Menú del Día

Martes a viernes, excepto festivos

**8 PRIMEROS** a elegir  
**8 SEGUNDOS** a elegir  
 POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido **9,25€** IVA INCLUIDO

---

### Menú Sábados y Festivos

**8 PRIMEROS** a elegir  
**8 SEGUNDOS** a elegir  
 POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido **14,30€** IVA INCLUIDO

### Miércoles

SOPA CASTELLANA  
 COCHINILLO CON ENSALADA  
 POSTRE CASERO  
 PAN, AGUA Y VINO

**9,90€**  
IVA INCLUIDO

### Viernes

ENTREMESES  
 ARROZ CON BOGAVANTE  
 POSTRE CASERO  
 PAN, AGUA Y VINO

**9,90€**  
IVA INCLUIDO

### CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

### NUEVO Menú Noche

APERITIVO

**Entrantes, a elegir:**

- Carpaccio de bacalao con vinagreta de frambuesa y tomate rayado
- Anchoas marinadas con piquillos confitados y verduritas
- Crema de melón con virutas de jamón ibérico
- Ensalada de perdiz escabechada
- Ensalada de langostinos
- Tosta de escalibada de verduras
- Pimientos rellenos de bogavante en salsa

**Segundos a elegir:**

- Brocheta de langostinos y sepia a la plancha
- Merluza rellena de marisco en su salsa

### Menú Especial de la Carta

**Primeros a elegir**

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja

**Segundo a elegir de toda nuestra Carta**

**Postre a elegir de toda nuestra Carta**

Pan, agua y vino Ribera Legaris Roble

**35,00€** IVA INCLUIDO

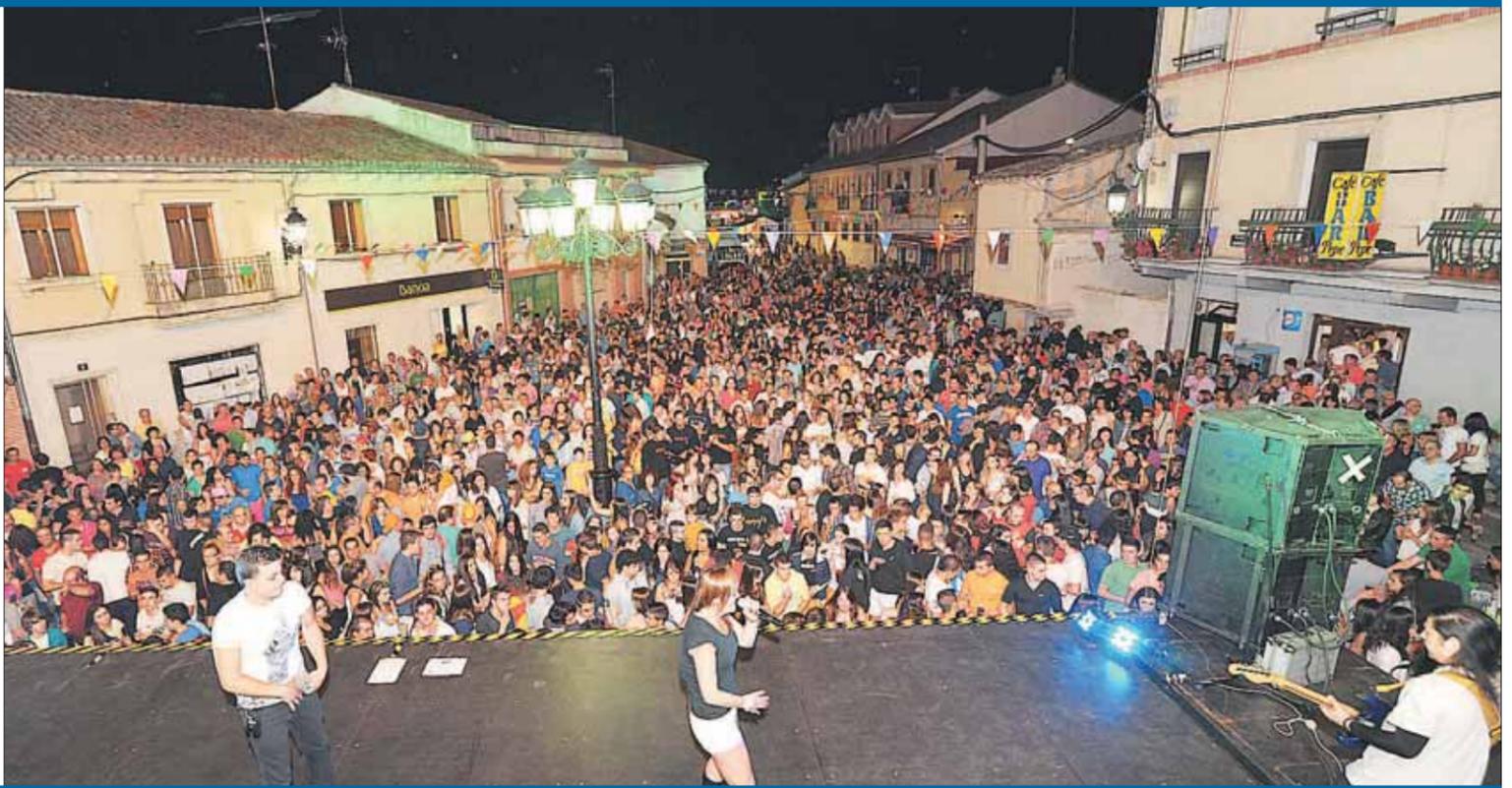
**18,00€**  
 Pan IVA INCLUIDO  
 Bebida no incluida

### Menú Especial Todos los días

**19,50€**  
IVA INCLUIDO

## Lleno total en las noches de verbena de Sacramenia.

La localidad de Sacramenia ha dado carpetazo a sus fiestas patronales en honor a Santa Ana. De sobra conocida es la gran afluencia que tienen sus verbena, pero este año ha resultado un lleno total la convocatoria, como muestra la fotografía. El alcalde del municipio, Juan Carlos Muñoz Reja, ha destacado el buen ambiente que ha existido durante toda la celebración, donde las buenas temperaturas acompañaron y ayudaron a su desarrollo. Durante todo el fin de semana han sido centenares de personas, procedentes de toda la comarca, las que se han dado cita en la celebración / FOTO: FERNANDO PAUL LOBO



## ESCOBAR DE POLENDOS



Uno de los bomberos, intentando sofocar las llamas el pasado día 3. / KAMARERO

# Los Joaquines, dispuesta a recuperar su actividad tras el incendio del pasado día 3

La empresa de embutidos y jamones agradece los apoyos recibidos y confía en el apoyo institucional y lograr la financiación necesaria

E. A. / ESCOBAR DE POLENDOS

La empresa de jamones y embutidos Los Joaquines, que sufrió el pasado 3 de julio un grave incendio que dejó totalmente inutilizadas sus instalaciones situadas en la carretera CL-603, ha expresado su intención de retomar la actividad productiva.

Así lo han hecho saber los propietarios de la empresa a los clientes, proveedores y amigos, a los que ha aprovechado para agradecer el apoyo mostrado en este tiempo.

“Muchos nos mostráis vuestro apoyo e interés por saber si reemprenderemos nuestra labor y dedicación, que de la noche a la mañana

se han visto drásticamente interrumpidas. Si bien aún estamos conmocionados por lo sucedido, también contamos con el ánimo de remontar, de armarnos del valor y la fuerza suficientes para llevar a cabo el reto”, asegura Bustar López Migueláñez, una de las responsables de la fábrica.

“Dentro de la tragedia, lo principal es que no hubo que lamentar daños personales”, añade la portavoz de la empresa, de carácter familiar y que cumpliría en 2015 su 25 aniversario. “Durante su trayectoria, se han afrontado y superado otros momentos, si cabe, de mayor dificultad que el actual”, añade.

“La reapertura depende de nosotros, pero también necesariamente de la intervención de otros factores externos. De este modo, resulta fundamental la colaboración de instituciones y organismos para la obtención de los permisos y licencias pertinentes, así como la de los servicios financieros que nos permitan impulsar y materializar el ilusionante proyecto de dedicarnos a lo que llevamos haciendo toda la vida, con el objetivo de volver a ofrecer el mejor producto”, expresan, a la vez que con la confianza de sus clientes, proveedores y empleados, “sin los cuales estos 25 años no hubieran sido posibles”, concluye.

**Piscina de Cantimpalos**

¡¡Cómete la paella en la piscina más bella!!

Reserva tu paella

Telf. Reservas: 650 03 64 27

**NOCHES ROMÁNTICAS MUSICALES AMENIZANDO LAS CENAS**



**VIERNES y SÁBADOS** en los acogedores jardines del PALACIO EPISCOPAL, con melodías interpretadas en directo por reconocidos interpretes

*El Palacio Episcopal*

El influjo de una exquisita cena en el más grato ambiente del PALACIO EPISCOPAL, le brinda selecta gastronomía, esmerado servicio y amena velada musical ¡ÚNICO!

Variados menús para cada día de la semana, para poder elegir y degustar

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telf. 921 46 17 00 •

www.palacioepiscopaldesegovia.com  
reservas@palacioepiscopaldesegovia.com

# ¡¡¡Vive la música segoviana!!!



Consigue el CD de Históricas Grabaciones (Volumen II Edición Segovia) con EL ADELANTADO, en tu punto de venta habitual, desde el domingo 6 de julio hasta el domingo 3 de agosto

*También los puedes adquirir en:  
Totem Vértigo, Nocturno y Bar Santana*

## AGUILAFUENTE

CULTURA

# El XII Sinodal incorpora una obra de teatro con Isabel la Católica

La localidad recuerda este fin de semana el encuentro de obispos que dio lugar al primer libro impreso en España

EL ADELANTADO / AGUILAFUENTE Aguilafuente se volverá a volcar este fin de semana para recrear el Sínodo que lleva el nombre de esa localidad celebrado en 1472 y que protagonizó el primero libro impreso en España, obra de Juan Paríx. Más de un centenar de vecinos participarán en las distintas obras de teatro, escenas, bailes, taller de costura y mercado medieval que se desarrollarán en distintos lugares de esa localidad entre mañana viernes y el domingo 3.

El obispo Árias Dávila fue quien convocó aquel Sínodo y será junto a Isabel la Católica el protagonista del nuevo montaje teatral que esta actividad, en ya su XII edición, incorporará en esta ocasión.

El alcalde de Aguilafuente, Jesús Ballesteros, que ayer presentó el evento en Segovia, acompañado del diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, y el presidente de la Asociación Sinodal de Aguilafuente, Fermín de los Re-



Fermín de los Reyes (izquierda), junto a Monsalve y el alcalde de Aguilafuente en la rueda de prensa. / KAMARERO

yes, invitó a todos los segovianos a que acudan este fin de semana a Aguilafuente, recordando que "fue en Segovia donde se estableció el primer taller de imprenta de España".

Por su parte, Fermín de los Reyes, apuntó que la actividad pretende "proyectar hacia afuera la importancia de este aconteci-

miento hasta que despierte Segovia capital y sea consciente de la importancia que tuvo este acontecimiento para España".

El programa elaborado por su asociación para este fin de semana incluye diversas representaciones teatrales, una cena medieval, visitas guiadas y un mercado medieval.

En esta XII edición se ha potenciado la comitiva entre las dos plazas de Aguilafuente y se ha incorporado una nueva obra de teatro. "La reina —dijo Reyes para justificar esta nueva representación— tuvo importancia en el impulso de la imprenta en Castilla. La obra representa la visita de Isabel al taller de Juan Paríx".

## VILLAVERDE DE ÍSCAR

INFRAESTRUCTURAS

# La localidad invertirá más de 20.000 euros en la red de agua

EL ADELANTADO / VILLAVERDE DE ÍSCAR El alcalde de Villaverde de Íscar, José Antonio González, ha informado al presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, que con los 24.110 euros de la Ayuda Provincial a Obras Municipales llevará a cabo la mejora en la red general de abastecimiento de agua.

Francisco Vázquez visitó la localidad acompañado por el diputado de Acción Territorial, José Luis Sanz Merino y los diputados,

José Luis Aceves y Dionisio García. El pasado año también invirtió en la red, además de en las piscinas municipales, los 9.000 euros del Plan de Obras Urgentes del Área de Acción Territorial. Desde este departamento, Villaverde de Íscar también ha recibido una ayuda para la confección de su inventario de bienes, el desarrollo de su sitio digital y su alcalde fue beneficiado con un pequeño ordenador con el que estar conectado en cualquier lugar y momento con la información de su Ayuntamiento.

En materia de Asuntos Sociales y Deportes, esta localidad disfruta de diferentes programas como son las Aulas de Manualidades, el de Promoción y Apoyo al Voluntariado en la Zona Rural, el de Competencia Social y Crecimiento Personal y el Proyecto Activa, con el que se pretende dinamizar el tejido asociativo del pueblo.

A nivel deportivo participa en Interpueblos, en las Escuelas Deportivas, en el Deporte Social y en el Divertido, y además, cuenta con un circuito biosaludable de



Un momento de la visita de los diputados a Villaverde. / EL ADELANTADO

ocho aparatos. Asimismo, el pasado año recibió material para el

equipamiento de sus instalaciones deportivas.

## Bar Restaurante El Café de las Afueras

Ctra. de Soria, 12. • Telf. 921 43 93 85 • LA LASTRILLA (Segovia)




Especializado en manillas de cordero lechal y lomos de bacalao

Menú del Día  
9,90 € IVA incluido

Menú especial  
Fin de semana  
12,90€ IVA incluido

Pan, postre, bebida y café

- Ensaladas
- Verduras
- Cuchara del día
- Pasta fresca
- Carnes a la plancha
- Pescados
- Guisos caseros

Terraza de Verano • Pantalla gigante • Único en Segovia con Duotan de Mahou • CERRAMOS LUNES POR DESCANSO  
Meriendas, raciones y platos combinados

## EL ESPINAR

SOCIEDAD

# Serafín Zubiri homenajea a Nino Bravo en el Concierto de las Teas

El cantante estará acompañado este sábado en la plaza de toros por la Banda de Música

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Serafín Zubiri y la Banda Municipal de Música de El Espinar homenajearán a Nino Bravo en el XIV Concierto de las Teas. Con el título 'Recordando a Nino Bravo', la Concejalia de Cultura de El Espinar presenta en esta edición, un gran espectáculo musical para la noche de este próximo sábado en la plaza de toros espinarieta.

Serafín Zubiri, acompañado por la voces de Laia Benaches y Felipe Garpe, presentará un repertorio con algunas de las más famosas canciones de Nino Bravo: 'Un beso y una flor', 'Noelia', 'Libre', 'América, América', etcétera.

El cantante Serafín Zubiri nació en Pamplona el 20 de abril de 1964. Debido a su ceguera, asistió a colegios especializados de la ONCE, donde, además de cursar estudios ordinarios, tomó contacto con la música, aprendiendo solfeo, piano y canto. A los diecisiete años, tras terminar sus estudios, formó en Pamplona el grupo Equus, del que era pianista y cantante. Cinco años más tarde, inicia su carrera en solitario.

En 1992 fue elegido para representar a España en el festival de Eurovisión con la canción 'Todo esto es la música' incluida en su disco 'Te veo con el corazón'. En las navidades de ese mismo año interpretó el tema central de la película 'La bella y la bestia', gra-



Serafín Zubiri, durante una actuación del espectáculo en el que homenajea a Nino Bravo. / EL ADELANTADO

cias a la cual obtuvo una importante repercusión popular.

El Concierto de las Teas es una de las actuaciones más importantes y seguidas en el municipio, donde se aúnan la música en directo, el espectáculo y la naturaleza. En ediciones anteriores se ha

podido ver cómo caballos bailaban al son de las piezas interpretadas por la Agrupación, se ha seguido la música de las películas más populares en la historia cinematográfica y han participado artistas de interés nacional como Juan Valderrama.

Este año, la Banda Municipal de Música de El Espinar se enfrenta con el nuevo reto de llevar al escenario las canciones de uno de los cantantes españoles más representativos, Nino Bravo, junto al cantante Serafín Zubiri. Todo un espectáculo.

EL ESPINAR, DE CERCA



ISABEL LÓPEZ VILLA

## Infancia en el pueblo

**A**cabo de leer un post en Facebook en el que una persona joven —al hilo de ver 'Verano Azul' en la tele—, añora los veranos de su infancia en El Espinar. Habla de paseos en bici y largas tertulias intergeneracionales en la calle. Recientemente he pasado unos días en un pequeño pueblo de Salamanca con mi compañero. Me contaba como de pequeño pasaba las vacaciones estivales nadando, pescando, trepando árboles, ayudando a los amigos con el ganado... Me he acordado de 'El Camino', la maravillosa novela de Miguel Delibes, en la que describe deliciosamente el transcurso de la infancia de los protagonistas en un pueblo en la época de la posguerra. Rememoro yo también aquellos veranos vividos casi por completo en El Pinarillo. Entre columpio y columpio jugábamos los del pueblo con los veraneantes de Madrid. A veces todos juntos y revueltos. Otras a piñazos.

La bici, en mi caso, era un preciado objeto de deseo, compartida con mis hermanos, casi siempre pinchada, o sin frenos. La piscina, ese ansiado lugar donde sólo podía ir un día a la semana, por motivos básicamente económicos. Lo mismo pasaba con el cine. Elegir la película era tarea difícil. Todos los estrenos del invierno competían en sesiones de 8 y 11. Hablo de los años 70.

Sin embargo los recuerdos de la sombra de los pinos, del chirrido de los columpios, de la algarabía de los miércoles de mercadillo en la Plaza del Arenal, del baile de banda en La Corredera, de las patatas fritas de Maganto... No hacía falta que nos llevaran ni nos trajeran a ningún sitio. Pasábamos los días a nuestro aire. Nunca sentí que corriera ningún peligro. Todo era sencillo. No había playa ni vacaciones familiares, ni 600. Reinaba una gran austeridad. Sin embargo, que bonitos los veranos de mi infancia. ¡Qué bonitos los veranos en los pueblos!

## El Ayuntamiento convoca el XXVIII Concurso de Pintura Rápida 'El Arcángel'

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Bajo el tema 'Municipio de El Espinar', se convoca la presente edición del tradicional Concurso de Pintura Rápida al aire libre 'El Arcángel' que este año cumple veintiocho años.

Cada participante podrá presentar una sola obra que deberá ser realizada al aire libre y en el día del concurso, y que se presentará

sin firmar, estando obligados los pintores galardonados a firmarlas al recibir el premio. Las obras premiadas quedarán en propiedad del Ayuntamiento de El Espinar. El lienzo o cualquier otro soporte que se emplee deberá ser sellado en la Plaza de Castilla de San Rafael entre las 10.00 y las 10.30 horas de la mañana del domingo 3 de agosto, momento en el que se pro-

cederá a la inscripción de los participantes, que es gratuita.

Las obras deberán presentarse sin firmar y sobre el caballete en la plaza de Castilla de San Rafael, entre las 18.00 y las 18.30 horas del mismo día, teniendo especial cuidado en que su emplazamiento sea estable y no pueda ser motivo de deterioro o daños. Las obras quedarán expuestas hasta el fallo

del jurado que se producirá a las 19.30 horas, momento en el que se hará entrega de los premios.

El jurado estará compuesto por artistas, críticos o personas nombradas a estos efectos por la organización, y estará presidido por el alcalde espinarieta o algún miembro nombrado por él mismo de la corporación municipal de El Espinar.



## XIV CONCIERTO DE LAS TEAS

SÁBADO 2 AGOSTO - 22 HORAS  
Plaza de Toros



Concejalia de Cultura y Turismo  
M.I. Ayuntamiento de El Espinar

facebook/ventanaelespinar  
@teatroelespinar

información y entradas Oficina de Turismo de El Espinar  
921 18 13 42

## CUÉLLAR

SOCIEDAD

# Honorse organiza una 'Ruta del vino' para promocionar la zona

La propuesta se enmarca dentro del proyecto para la organización y promoción de la oferta turística de la comarca Tierra de Pinares y se presentará el día 9 en Fuentidueña

CHANTAL NÚÑEZ / CUÉLLAR

La Asociación Honorse-Tierra de Pinares ha diseñado esta 'Ruta del Vino' como la última de las cuatro rutas turísticas previstas dentro del programa de promoción de la comarca. Esta permitirá recorrer distintas poblaciones con tradición vitivinícola y con recursos vinculados a esta actividad económica.

La estación elegida para el recorrido es la estival, cuando las puertas de las viejas bodegas se abren y los viñedos resaltan con el verdor de las vides, mientras los racimos van tomando color y preparándose para la cosecha que llegará en octubre. Es el mejor momento para realizar enoturismo por pueblos repletos de fiestas y actividades. No deja de lado esta ruta el caminar por los cañones calizos o las vistas al río Duratón.

Las localidades elegidas son Navalilla, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Torrecilla del Pinar, Fuentepiñel, Fuentesauco de Fuentidueña, Calabazas de Fuentidueña, Membibre de la Hoz, Aldeasoña, Laguna de Contreras, Vivar de Fuentidueña, Pecharromás, Sacramenia, Cuevas de Provanco, Caserío de San José, Valtiendas Fuentesoto, Fuenti-



Actividad de turismo ornitológico en las Lagunas de Cantalejo propuesta por Honorse-Tierra de Pinares. / EL ADELANTADO

dueña, San Miguel de Bernuy y Cobos de Fuentidueña.

Utilizando estos pueblos como puntos de interés, en la ruta también se han destacado distintos recursos naturales y patrimoniales que enriquecen el recorrido y diversifican el tipo de turista que puede estar interesado en recorrerla.

Este paquete se está promocionando a través de revistas especializadas y se han editado unos folletos informativos con la propuesta de viaje; se distribuirán en todos los establecimientos turísticos de la comarca y oficinas de turismo con el fin de darle la máxima difusión entre los visitantes.

La presentación se realizará el día 9 de agosto a las 9.30 en la Posada Palacio de los Condes en Fuentidueña, en la que aparte de dar a conocer la ruta se realizará un pequeño recorrido de la misma por la villa de Fuentidueña, se visitará un viñedo y se caminará hasta el embalse de las Vencías, para regresar por la Ribera del Duratón.

En septiembre tendrá lugar una nueva visita guiada para seguir ampliando el conocimiento de la misma y así difundir más detalles sobre esta nueva propuesta de Honorse-Tierra de Pinares.

En septiembre tendrá lugar una nueva visita guiada para seguir ampliando el conocimiento de la misma y así difundir más detalles sobre esta nueva propuesta de Honorse-Tierra de Pinares.

En septiembre tendrá lugar una nueva visita guiada para seguir ampliando el conocimiento de la misma y así difundir más detalles sobre esta nueva propuesta de Honorse-Tierra de Pinares.

## Música y baile español en el Castillo.

El Patio de Armas del Castillo acogió un concierto de música española de la Banda Municipal, acompañada por el baile de la agrupación Sueño Flamenco. Obras como 'El tío Arberola', 'Churumbelerías' y 'Palindromía Flamenca' llenaron la noche de música tradicional y de los movimientos más delicados de las chicas de Sueño Flamenco. El tiempo acompañó y dejó lucir un emotivo espectáculo que arrancó los cálidos aplausos del público que abarrotó el lugar. / FOTO: C. N.



## agenda

✚ Farmacia Montoro  
Hasta 4 de agosto  
(Av/ Camilo José Cela)

🎪 CONVOCATORIAS  
PATIO DE ARMAS CASTILLO  
NOCHES DE ÓPERA Y  
ZARZUELA  
· Viernes 1 de agosto  
Conciertos con EnCanto

· Sábado 2 de agosto  
Gala Concierto Rigoletto

· Miércoles 6 de agosto  
Festival de Danzas Orientales a  
favor de Cruz Roja  
21 horas

SAN FRANCISCO  
· Domingo 3 de agosto  
Carrera de triciclos y  
correapasillos  
19:30 horas

LAS TENERÍAS  
· Del 5 de julio al 28 de agosto  
Exposición de la colección particular  
de Noé Quintanilla  
Senovilla  
De martes a domingos de 12 a 14  
y de 19 a 21 horas

Noches musicales  
· Viernes 8 de agosto  
Actuación aún por determinar

RECOGIDA SOLIDARIA DE  
ALIMENTOS  
· Sábado 2 de agosto  
Puerta de Mercadona  
de 11 a 13 horas

☎ TELÉFONOS DE INTERÉS  
Policía Local . . . . .921140002  
. . . . .619374863  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de  
Turismo . . . . .921142203  
Estación de  
Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud. . . . .  
921142244  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



**NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



**Denunciado un vecino de El Burgo de Osma por pescar cangrejos con nasas** ■ Agentes medioambientales de la Junta de Castilla y León de la comarca de El Burgo de Osma sorprendieron a un vecino de la villa, varón de 19 años, cuando realizaba el ejercicio de la pesca de cangrejo en un tramo del río Ucero no autorizado, utilizando además un medio de pesca prohibido, como son las nasas. Los agentes procedieron al decomiso y destrucción de estas herramientas.

► ENCUESTA

## La mayoría de los ciudadanos cree que la sanidad está igual o mejor

Los datos del Barómetro Sanitario elaborado por el Centro de Investigaciones Sociológicas indican que los castellanos y leoneses no ven grandes cambios en los últimos cinco años

EUROPA PRESS / VALLADOLID

Los datos del Barómetro Sanitario, elaborado por el CIS y publicado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, ponen de manifiesto que "el grado de satisfacción" con los servicios sanitarios de Castilla y León es "elevado", con una nota media de un 6,48, por encima de la media nacional, según hicieron público fuentes de la Junta.

La mayoría de los ciudadanos de Castilla y León considera que los servicios asistenciales han mejorado o se mantienen igual que hace cinco años.

Se trata de una valoración que desde la Consejería de Sanidad se consideró "muy positiva", ya que "han sido unos años difíciles, de severa crisis económicas y en los que el objetivo principal ha sido el de mantener el núcleo de la sanidad con las mismas características y la máxima calidad".

**ATENCIÓN PRIMARIA** Así, desde Sanidad destacaron que el 71,5% de los ciudadanos cree que la Atención Primaria se encuentra en igual o mejor situación que ha-



Una especialista realiza unas pruebas de alergia a un niño. / EUROPA PRESS

ce cinco años —igual un 42,8% y mejor un 27,7%—, mientras que en el caso de las consultas de Atención Especializada son un 63,48% —un 38,12% creen que está igual y un 25,36% opina que la situación es mejor—.

También son mayoría los castellanos y leoneses que se encuentran satisfechos con la atención hospitalaria, pues un 36,9% cree que es igual que hace cinco años y un 27,7% cree que es mejor —en total, un 64,6%—, mientras que

respecto a la atención en Urgencias el 54,5% afirma que es igual o mejor que hace un lustro, con un 35,08% que la considera igual y un 19,45% que la valora mejor.

La nota media que los ciudadanos otorgan a la sanidad en Castilla y León es de 6,48, por encima del 6,41 nacional.

El índice de satisfacción de las personas que utilizan los servicios sanitarios es superior al del conjunto de la población, como se deduce de la serie histórica de barómetros y se confirma en el correspondiente al año 2013.

**JUBILADOS** Se constata, también, que la satisfacción de los jubilados (6,71) es superior a la de la población general (6,48). De igual forma, los mayores de 65 años valoran de forma más positiva (6,80) el funcionamiento de la sanidad pública que la población general.

En lo que respecta al ámbito territorial de residencia, los ciudadanos de zonas rurales valoran con un 6,48 la sanidad pública; los de zonas semiurbanas con un 6,67 y los de zonas urbanas con un 6,44.

► SEGURIDAD

Los delitos se redujeron un 4% en el primer semestre del año

EP. / VALLADOLID

Los delitos se redujeron en Castilla y León un 4% durante el primer semestre de 2014 con respecto al mismo período del año anterior, mientras que las faltas bajaron un 2,1 respecto al pasado año.

Así se recoge en el Balance Semestral de la Criminalidad presentado por el Ministerio del Interior, donde se refleja también que el total de infracciones (delitos y faltas) en 2014 (38.677) disminuyó un 2,9% respecto a 2013 (39.819).

Ocho de los nueve indicadores oficiales presentan cifras que indican un descenso de los índices de la criminalidad, con los homicidios dolosos y asesinatos consumados como los que más descienden (-66,7 por ciento) con respecto al primer semestre del año pasado, seguido de la delincuencia violenta (-12,5%), y dentro de esta categoría, los robos con violencia e intimidación (-19,4).

► PALENCIA

El fuego arrasa seis hectáreas en Báscones de Ojeda

EP. / PALENCIA

Los servicios de lucha contra incendios extinguieron un fuego que se inició en la tarde del pasado martes en la localidad palentina de Báscones de Ojeda, que calcinó un total de seis hectáreas de masa arbolada y superficie agrícola.

El fuego, que se inició a las 18.45 horas y quedó extinguido tres horas más tarde, alcanzó el nivel 1 de riesgo según la escala Infocal por la afección a masa arbolada, según informó la Junta.

► TRANSPORTE PÚBLICO

## Renfe y Adif afrontan dos jornadas de huelga en plena 'operación salida'

EUROPA PRESS / VALLADOLID

Renfe y Adif afrontan dos jornadas de huelga hoy, 31 de julio, y mañana, 1 de agosto, convocadas por varios sindicatos con representación en las compañías, que coinciden con una de las principales operaciones de salida y entrada de vacaciones de vera-

no. En la operadora, el paro está convocado por CC.OO. para hoy y para el viernes por CGT y el Sindicato Ferroviario. En Adif, todos los sindicatos de su comité de empresa salvo UGT han convocado un paro de 46 horas ininterrumpidas que arranca hoy y se extiende hasta el viernes.

Con estos paros, los sindicatos pretenden protestar por los déficits de personal que a su juicio presentan las dos compañías ferroviarias, a las que reclaman el diseño de sendos planes de recursos humanos que fijen sus necesidades de trabajadores y el rejuvenecimiento de sus

plantillas. En el caso de Adif, también manifiestan su rechazo a la decisión "unilateral" del ente de realizar convocatorias de movilidad de los empleados que, según sus datos, "podría suponer el desarraigo de 400 trabajadores" y denuncian la falta de soluciones por parte de la compañía.



**SPEEDFIGHT 3**  
125 cm<sup>3</sup>  
desde 1.999 €

CONSIGUE TU CICLOMOTOR O SCOOTER PEUGEOT POR MENOS DE LO QUE TE IMAGINAS

VEN E INFÓRMATE DE NUESTROS MODELOS EN PROMOCIÓN



**TWEET 125 EVO**  
125 cm<sup>3</sup>  
desde 1.899 €

# SEGOMOTOR BIKES

**TALLER DE REPARACIÓN MULTIMARCA**



CONCESIONARIO PEUGEOT DE VEHÍCULOS Y SCOOTERS

SEGOMOTOR, S.L. Avda. San Rafael, 42. 40006 SEGOVIA • Tel. 921 41 22 46 • www.segomotor.com

## ► ENERGÍA

El CSN reclama a Nuclenor un plan para que cumpla los nuevos requisitos

EP. /BURGOS

El Pleno del Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), aprobó ayer una Instrucción Técnica Complementaria (ITC) sobre la documentación y los requisitos adicionales a la solicitud de renovación de la autorización de explotación de la central nuclear de Santa María de Garoña (Burgos), sobre la que el titular, Nuclenor, deberá entregar una previsión de fechas antes del 30 de septiembre.

Según informó el organismo regulador al término de la reunión, el acuerdo del CSN se logró por cuatro votos a favor y uno en contra, el de la consejera Cristina Narbona, que va a formular un voto particular.

En concreto, la nueva instrucción técnica establece requisitos agrupados en ocho áreas temáticas: los asociados a la actual situación de cese de operación; los relacionados con la operación a largo plazo; las inspecciones o pruebas para verificar aspectos funcionales o de integridad estructural de la vasija del reactor; las modificaciones de diseño derivadas de las lecciones aprendidas del accidente de Fukushima y de los resultados de las pruebas de resistencia europeas ante sucesos extremos mas allá de las bases de diseño, así como de las acciones para mitigar las consecuencias ante la pérdida de grandes áreas de la central como consecuencia de actos malintencionados.

**SEGURIDAD** Además, se refieren al análisis de seguridad de temas puntuales relacionados con el cumplimiento de la normativa técnica del CSN; aquellos relativos a factores humanos y organizativos; las verificaciones previas a la carga de combustible nuclear en el reactor, incluyendo las pruebas de arranque y las modificaciones de diseño identificadas por el CSN en 2009 pero no requeridas por el cese definitivo de explotación y, por último, otros temas específicos sobre el cumplimiento de otras instrucciones técnicas del CSN de ámbito general para todas las centrales nucleares en operación.

## ► SERVICIOS SOCIALES

# La Red de Protección a las familias atendió hasta junio a 7.400 menores

La Junta y Mensajeros por la Paz analizaron el funcionamiento de esta red que nació el pasado año para dar respuesta a las personas más castigadas por la situación económica

EUROPA PRESS / LEÓN

La Red de Protección a las familias, impulsada por la Junta de Castilla y León, tuvo durante el primer semestre de este año las necesidades básicas de alimentación de 7.400 menores de la Comunidad, que han recibido aproximadamente 8.000 prestaciones.

Así lo explicó la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos, que mantuvo ayer un encuentro en La Bañeza (León) con el presidente y fundador de Mensajeros de la Paz, el padre Ángel.

Durante la reunión, ambos analizaron el funcionamiento de esta red que nació el pasado año como "un sistema integrado, coordinado e interrelacionado de 23 recursos, prestaciones y servicios para dar una respuesta integral y única a las familias más castigadas por la situación económica", recordó Marcos.

Los menores beneficiarios de esta iniciativa recibieron ayuda directa de la Red de Reparto de Alimentos y también de las ayudas de emergencia social.

Durante el primer semestre de este año, la Red de Reparto de alimentos distribuyó 5.153 prestaciones encaminadas a cubrir las necesidades de alimentación y 2.800 ayudas de emergencia social destinadas a solventar gastos cotidianos de la familia.

De esta forma, se atendieron las necesidades alimenticias del 2,1% de los menores censados en Castilla y León. En la Comunidad hay 365.537 menores de 17 años. En



Milagros Marcos firma un acuerdo en una fotografía de archivo. / JCYL

opinión de la consejera, los Servicios Sociales "funcionan correctamente" y "dan respuesta al conjunto de la familia".

**ATENCIÓN INTEGRAL** Además, precisó que ofrecen un modelo de atención integral a las familias que cubre todas sus necesidades du-

rante el tiempo que sea necesario y mientras perdure la situación de desprotección, y "no un modelo individualista donde el menor es considerado como alguien aislado del núcleo familiar".

Los menores también se beneficiaron, como miembros de la familia, de la Renta Garantiza-

da de Ciudadanía o del Servicio de Apoyo Integral a las familias en riesgo de desahucio, entre otros, que ayudaron a paliar o aliviar su situación de precariedad y frenar el riesgo de desahucio de sus viviendas.

En este sentido, Milagros Marcos explicó que se trata de "recursos orientados a la prevención, a cubrir las necesidades básicas de subsistencia de las familias que no pueden solventar por sí mismas la provisión de alimentación, vestido o alojamiento, tras haber visto mermados sus ingresos".

El último paquete de recursos que desarrolla el Gobierno autonómico se concentra en atender las necesidades específicas relacionadas con el acceso al empleo.

En este sentido, la Red contribuyó a que la Comunidad presente unos indicadores de pobreza en general y de pobreza infantil en particular inferiores a la media de España. Según un informe elaborado por Unicef, el 1,1% de los niños de Castilla y León sufren privación material severa, frente al 7,6% de la media nacional.

La consejera, tras el encuentro, visitó la residencia 'Nuestra Señora de Castrotierra' y, luego, el Complejo Residencial de Mensajeros de la Paz. La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades financió con 1,7 millones el funcionamiento de ambos centros.

## ► MIRANDA DE EBRO

## Una mujer y un niño son hospitalizados después de incendiarse una vivienda

EUROPA PRESS / BURGOS

Una mujer de 38 años y un niño de 9 tuvieron que recibir atención médica como consecuencia del incendio originado ayer en una vivienda de Miranda de Ebro (Burgos), según los datos facilitados por el Servicio de Emergencias Castilla y León 112.

El siniestro, cuyo origen no se facilitó, se produjo unos minutos antes de las 10.45 horas, cuando una llamada alertó al 112 de un incendio en una vivienda de la calle Corta, sin que en principio se hubiera registrado ningún herido.

La sala de operaciones del 112 dio aviso del incidente a la

Policía Local, Cuerpo Nacional de Policía y bomberos de Miranda de Ebro, que se desplazaron al lugar.

**QUEMADURAS** Posteriormente, los organismos solicitaron desde el lugar de los hechos asistencia para atender a una mujer que

presentaba quemaduras leves, por lo que Emergencias Sanitarias-Sacyl envió una UVI móvil.

El personal facultativo atendió finalmente a la mujer, identificada como P.F.H.S, y a un varón de 9, que fueron trasladados más tarde al Hospital Santiago Apóstol.



**RESTAURACIÓN DE TUBERÍAS SIN OBRAS**

Telf. 921 44 15 25  
www.epipe.es

Premiada por la tecnología MÁS INNOVADORA a nivel mundial





## AL DETALLE

**CUP hace una llamada a la desobediencia** ■ El diputado de la Candidatura Unidad Popular en el Parlament, David Fernández, instó al presidente de la Generalitat, Artur Mas, a consensuar un escenario de "desobediencia" si el Tribunal Constitucional (TC) tumba la nueva ley catalana de consultas que la cámara catalana quiere aprobar tras el verano. En rueda de prensa desde el Parlament para valorar el encuentro de Mas con el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, Fernández instó al Govern a no esperar a septiembre para negociar cómo se responde desde Cataluña "al mayor desafío democrático del Estado español".

## ► POLÍTICA

# Rajoy reitera a Artur Mas que la consulta no se puede celebrar

El jefe del Ejecutivo plantea al presidente catalán colaborar más estrechamente para atajar el paro y salir de la crisis y le da a conocer el nuevo paquete de ayudas económicas del Gobierno

• El presidente del Gobierno le recordó a su homólogo catalán que un tercio de los fondos para la financiación de las Comunidades (30.000 millones) se destinó a Cataluña.

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, reiteró al presidente de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas, durante la reunión que ambos mantuvieron ayer en el Palacio de la Moncloa que la consulta soberanista prevista para el próximo 9 de noviembre es "ilegal" y que, por tanto, "ni se puede celebrar, ni se va a celebrar".

Según explica Moncloa en un comunicado tras el encuentro entre los dos dirigentes, Rajoy insistió ante Mas en la postura que viene manteniendo desde que se anunció el día de la consulta y que va "en línea con lo que han expresado sobre este asunto tanto el Congreso de los Diputados como el Tribunal Constitucional".

El jefe del Ejecutivo planteó a Mas la "conveniencia de colaborar de la manera más intensa en lo que es la principal prioridad de los ciudadanos de Cataluña y del resto de España, que es consolidar y acelerar la recuperación económica que permita una creación intensa de puestos de trabajo".

En ese punto, Rajoy aprovechó para hacer un repaso ante Mas de las últimas cifras de la evolución de la economía española, como los datos de crecimiento de PIB conocidos ayer mismo, la rebaja de la prima de riesgo y de los intereses de la deuda española, la mejora de los índices de confianza y, singularmente, los datos de creación de empleo que ha arrojado la última Encuesta de Población Activa (EPA).

**INESTABILIDAD POLÍTICA** Pero eso sí, el presidente advirtió al dirigente autonómico sobre los "riesgos que la inestabilidad política" podría suponer, a su juicio, al "incipiente proceso de recuperación, que está resultando particularmente intenso en Cataluña", de modo que se mostró convencido de la necesidad de "preservar el clima de confianza logrado con tanto esfuerzo por parte de los ciudadanos".

Tras expresar su "compromiso con el bienestar y el futuro" de los



El jefe del Gobierno, Mariano Rajoy, y el presidente de la Generalitat, Artur Mas, durante la reunión en Moncloa. /EFE

catalanes y su "reconocimiento personal y político a la importancia de Cataluña por su enorme aportación", tanto cultural e histórica como económica y social, al conjunto de España, Rajoy le trasladó su compromiso con el "mantenimiento y correcto funcionamiento de los servicios públicos esenciales".

Sobre esta cuestión, recordó las medidas que el Gobierno facilitó para garantizar la financiación de comunidades autónomas y ayuntamientos y el pago a sus proveedores, entre otros, por valor de más de 105.000 millones de euros en los años 2012 y 2013, de los que, según subrayó, casi un tercio (30.000 millones) correspondieron a Cataluña.

Según recordó Moncloa, en 2014 se volvió a poner en marcha el Fondo de Liquidez Autonómica (FLA) con un crédito de 23.000 millones de euros para el conjunto de España, de los que 7.200 millones, un 34,8 %, corresponden a Cataluña.

**FINANCIAR GASTO SOCIAL** A este respecto, Rajoy subrayó que más de la mitad de esos recursos se destinaron a financiar el gasto sanitario, farmacéutico y educativo. "Además de haber permitido mantener unos servicios tan esenciales para los catalanes, los mecanismos de liquidez han generado un ahorro en intereses estimado en 2.260 millones de euros", afirmó Moncloa.

Y en esta misma línea, el presidente del Gobierno adelantó al

dirigente autonómico las "líneas generales del nuevo paquete de apoyo económico a las comunidades autónomas" que está ultimando el Ejecutivo y que contempla "la reestructuración de la deuda del FLA con el consiguiente alivio de su carga de intereses y la reestructuración de las devoluciones negativas de las comunidades autónomas".

Además, mostró su "convencimiento" de que la economía de Cataluña resultará "muy beneficiada con las próximas reformas" que prepara el Gobierno, entre ellas "la reforma fiscal, los nuevos planes de crecimiento y competitividad y las medidas de activación para el empleo, que ayer acordó con los interlocutores sociales".

## Un hombre interrumpe a Mas con gritos de 'Visca España'

EP. / MADRID

Un hombre irrumpió al grito de "Visca España" la rueda de prensa que ofreció el presidente de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas, Centro Cultural Blanquerna de la capital.

El hombre no logró entrar en la sede de la Generalitat porque los encargados de la seguridad

se lo impidieron, pero sus gritos se escucharon perfectamente en el piso bajo del local, donde Mas se dirigía a los periodistas.

"Visca España", gritó el individuo en varias ocasiones al poco tiempo de que Mas arrancara su comparecencia. "No serán muchos, no serán muchos", comentó el presidente catalán,

que sólo tuvo que interrumpir su alocución durante unos treinta segundos, tras los cuales continuó con normalidad.

Según explicaron testigos presenciales, los policías que vigilaban el Centro Cultural Blanquerna tomaron los datos del hombre y, tras ello, le dejaron marchar.

## Consultas 'sí o sí'

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas, mostró su determinación de convocar la consulta soberanista para el próximo 9 de noviembre y señaló que, si es declarada ilegal por el Tribunal Constitucional, el proceso entrará en una nueva fase, "quizá la última", pero rehusó concretar en qué consistiría y si baraja como alternativa un adelanto electoral.

Mas insistió en que su voluntad es celebrar una consulta legal y acordada con el Estado, pese a la negativa del jefe del Ejecutivo a esta posibilidad.

Así, aseguró que convocará esa cita a las urnas tanto si hay acuerdo con el Estado como si no lo hay y reconoció que, en este último caso, da por hecho que el Gobierno lo recurrirá ante el Tribunal Constitucional. "Si nos obstaculizan el 9 de noviembre desde el punto de vista legal entraremos en otra fase, pero ahora no la voy a comentar. Si el Estado decide finalmente entorpecer del todo la convocatoria, pese a ser legal, ya veremos qué ocurre", señaló.

Lo que sí especificó es que, como "el objetivo es votar el 9 de noviembre", él convocará la votación "con la ley catalana", en referencia a la norma sobre consultas que prepara el Parlament. "Nosotros hemos de seguir nuestro guión, que avanza por fases, pero avanza", sentenció, incidiendo en que quiere hacerlo de forma pactada con el Estado, "a la británica".

Aunque explicó que no cerró una nueva fecha para verse con Rajoy, Mas hizo hincapié en que con esta reunión quedó claro que existe un "diálogo abierto" con el presidente del Gobierno sobre este y otros temas "del día a día" en Cataluña. "Hay quien pronosticaba que hoy se cerraban todos los puentes y no ha sido así", apuntó.

Según explicó, él seguirá insistiendo "con la mejor predisposición" porque "es verdad" que quiere impulsar una consulta pactada y eso es "prioritario". Eso sí, señaló que eso no depende sólo de él. "En nuestra mano está renunciar a todo pero eso obviamente no lo haremos", aseguró.

Mas salió de su encuentro con Rajoy convencido de que ambas partes habían "asumido" que existe un conflicto político e insistió en que hay un diálogo abierto, pero puntualizó, cuando se le preguntó sobre la posibilidad de explorar alguna 'tercera vía', que si ésta surge, es el Estado el que debe ponerla sobre la mesa.

"Nosotros nos hemos pasado la vida proponiendo terceras vías y estamos donde estamos", señaló.

## ► TRIBUNALES

## La hermana de Pujol desconocía que hubiera una herencia en el extranjero

EP. / BARCELONA

La hermana del ex presidente de la Generalitat Jordi Pujol desconocía que su padre hubiera dejado una herencia en el extranjero y no fue hasta el pasado viernes -horas antes de que se hiciera público- que su hermano le explicó la existencia de esos fondos que su mujer y sus hijos habían regularizado "en los últimos días".

Según publicó el diario 'Ara', Pujol fue a visitar a su hermana María y a su cuñado, Francesc Cabana, el pasado viernes al mediodía, y fue entonces cuando les dio a conocer la noticia que haría pública horas después mediante un comunicado remitido a los medios de comunicación en el que reconocía la existencia de cuentas sin regularizar.

Siempre según el relato de Cabana —estrecho colaborador de Pujol y que trabajó con él en Banca Catalana—, el ex presidente se disculpó repetidamente con su hermana y su cuñado, que primero sintieron incredulidad e indignación, aunque luego sobretodo compasión por ver a su familiar "derrotado".

Explica que Maria Pujol heredó de su padre —fallecido en 1980— acciones de Banca Catalana y una casa en la que estuvo viviendo la madre hasta que murió, pero no tuvieron nunca conocimiento de la existencia de dinero en el extranjero.

Asegura que desde que les confesó lo sucedido no han vuelto a verle ni saben donde está, por lo que no han podido hablar con él después de que renunciase a sus prerrogativas como expresidente de la Generalitat y a sus cargos honoríficos en CDC y CiU.

**"MÁS COSAS"** Por su lado, la ex novia de Jordi Pujol Ferrusola, María Victoria Álvarez, avisó de que "van a salir más cosas" de toda la familia del expresidente de la Generalitat Jordi Pujol y aseguró que el patrimonio de la familia se cifra en "muchos miles de millones de euros".

"Ojalá salga todo", aseguró Álvarez a los medios de comunicación. Para ello, subrayó el papel de los periodistas, los jueces y la Policía Nacional, además del suyo. "Sin estas cuatro patas es imposible que hubiera salido a la luz", señaló.

Por otra parte, Álvarez afirmó sobre la mujer de Pujol, Marta Ferrusola, que conocía lo que hacían sus hijos, diciendo que escuchó una conversación telefónica con su hijo Jordi en la que le decía que "el dinero ya estaba donde tenía que estar". "Tal y como declaré frente al juez Ruz", recalcó la ex novia de Jordi Pujol.

## ► ENCUESTA

# El PSOE andaluz ganaría las elecciones con menos de un punto sobre el PP

Los datos reflejan que Podemos irrumpiría como cuarta fuerza con el 6,56 por ciento de los votos y UPyD quedaría relegada al quinto puesto con el 5,01 por ciento de los sufragios

EUROPA PRESS / GRANADA

El PSOE sería la fuerza más votada de celebrarse ahora elecciones autonómicas en Andalucía con el 36,87 % de los votos, seguido muy de cerca por el PP, que obtendría el 36,17%, lo que sitúa la diferencia entre las dos fuerzas mayoritarias en siete décimas, según la estimación de voto del Estudio General de Opinión Pública de Andalucía (Egopa) de verano de 2014 presentado ayer por el Centro de Análisis y Documentación Política y Electoral de Andalucía (Cadpea), dependiente de la Universidad de Granada.

El sondeo —realizado entre el 23 de junio y el 8 de julio a partir de 1.200 entrevistas telefónicas en toda Andalucía— mantiene a IULV-CA como tercera fuerza política en Andalucía con el 10% de los votos, 5,5 puntos menos que en el Egopa de invierno hecho público en febrero.

Según el estudio, UPyD pierde la posición como cuarta fuerza política en beneficio de Podemos, que irrumpiría en el panorama político autonómico con el 6,56% de los votos. UPyD queda así relegada al quinto puesto con el 5,01 % de los sufragios, mientras que el PA prácticamente desaparecería de la escena política autonómica, con el 2,29% de los apoyos, en unas elecciones que contarían con una participación del 60,10% —superior a la de hace seis meses—, una abstención del 39,9% y un 1,57% de voto en blanco.

**SIN MAYORÍA ABSOLUTA** Según la directora del Cadpea, Carmen Ortega, la encuesta revela, por un lado que, en una hipotética configuración del Parlamento andaluz, ni los socialistas ni los 'populares' obtendrían una mayoría absoluta, y volvería a repetirse la existencia de tres fuerzas políticas (con IU) en la Cámara autonómica.



La presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, en la votación de las primarias del PSOE. /EFE

Asimismo, Ortega, como analista de resultados electorales, achacó el aumento del porcentaje de apoyos para el PP (que sube cinco puntos con respecto al Egopa de invierno, donde obtuvo el 31,1% de los votos frente al 36,7 % del PSOE), a la irrupción de formaciones como Podemos en la escena política, que habría actuado como un "reactivo" para el "voto útil" y para movilizar a un sector de la población en favor de los 'populares', "no porque sea de derechas, sino porque teme a fuerzas "fuera del sistema".

No obstante, estos últimos sondeos confirman "el desgaste

del bipartidismo" y confirman el clima de "descontento y rechazo" hacia la política, y en especial a la política "tradicional" (en la que se incluyen también fuerzas como IU o UPyD).

**EN EL CENTRO IZQUIERDA** Por otro lado, los andaluces siguen situándose en el centro izquierda, y en simpatías, el PSOE sigue manteniendo el liderazgo, con un 23,9%, aunque cae con respecto a los seis últimos meses, el PP baja más de 2 puntos porcentuales, hasta el 17,1 %, seguido por Podemos, con un 13,9, IU, con un

10,3% UPyD con un 6,5, y el PA por un 1,3.

El grado de conocimiento de la presidenta, Susana Díaz, se mantiene en este Egopa con respecto a la encuesta anterior, y ahora sabe quién es el 82,4% de los andaluces, a gran distancia del resto, ya que el líder del PP, Juanma Moreno, es conocido por el 34,2%, Antonio Maíllo (IU), por un 26,6 %, Antonio Jesús Ruiz (PA), con un 7,1, Martín de la Herrán (UPyD), con un 4,7, y Esteban de Manuel (EQUO), con un 3,1.

Susana Díaz es la única líder que los encuestados no suspenden, y obtiene de calificación un 5,4.

## ► CASO MADRID ARENA

## La Fiscalía pide mantener 14 imputaciones y ordena el sobreseimiento de otra decena

EP. / MADRID

La Fiscalía de Madrid presentó ayer un escrito ante el juez instructor de la causa que investiga el caso Madrid Arena en el que pide transformar las diligencias previas en procedimiento abreviado y en el que reclama mantener la imputación de 14 personas y sobreseer la de otras diez.

Entre estas diez personas, se encuentran el exdelegado de Medio Ambiente, Seguridad y Movilidad del Ayuntamiento de Madrid Antonio de Guindos; la concejala delega-

da de Seguridad y Emergencias del Ayuntamiento, Fátima Núñez, y el inspector jefe de la Policía Municipal de Madrid, Emilio Monteagudo.

**IMPUTACIONES** En el escrito, la Fiscalía mantiene la imputación al promotor de la fiesta de Halloween del Madrid Arena en octubre de 2012, Miguel Ángel Flores; al director general de DivierTT, Santiago Rojo; el jefe de personal de DivierTT, Miguel Ángel Morcillo; o el director del Departamento de Seguridad de Madridec, Rafael Pastor.

También pide mantener la imputación del técnico de operaciones de Madridec y jefe de Emergencias del evento, José Ruiz Ayuso; el coordinador jefe de Seguriber, Juan José Paris; el coordinador jefe de Seguriber, Raúl Monterde; el jefe del equipo de Seguriber, José Antonio Díaz Romero; el vigilante de seguridad de Seguriber, Roberto Mateos; el socio y apoderado de Kontrol 34, Carlos Manzanares; el socio de Kontrol 34, Emilio Belliard y los médicos Simón y Carlos Viñals.

Además, pide el sobreseimiento provisional de la imputación del administrador de DivierTT José María Flores; el coordinador Jefe del Departamento de Seguridad de Madridec, José Luis Rodríguez Caamaño; el director gerente de Madridec, Jorge Rodrigo Domínguez; el consejero delegado de Madridec, José Ángel Rivero Menéndez; el inspector de servicios de Seguriber, Iván Somontes; el vigilante de Seguridad, Segundo Eladio Pupuche, además de los ya citados. (De Guindos, Fátima Núñez y Monteagudo.



**El Vaticano traslada a los gobiernos con embajada ante la Santa Sede la preocupación del Papa por las guerras** ■ La Secretaría de Estado del Vaticano envió a las embajadas acreditadas ante la Santa Sede una 'nota verbal' recordando los recientes llamamientos del Papa Francisco por la paz en Oriente Medio y pidiendo que trasladen el mensaje a sus respectivos gobiernos. El secretario para las Relaciones con los Estados, el arzobispo Dominique Mamberti, indicó a Radio Vaticana que la Santa Sede "sigue la situación de las comunidades cristianas en Oriente Medio con grandísima preocupación".

► ORIENTE PRÓXIMO

## Un ataque de Israel contra una escuela deja 20 civiles muertos

Los bombardeos del Ejército contra la Franja elevan las víctimas mortales a más de 1.200 desde que comenzó la operación 'Margen Protector', según Naciones Unidas

• La Agencia de la ONU reiteró su petición de que se investigue a fondo el ataque ejecutado la semana pasada por Israel contra una de sus escuelas en Beit Hanun.

EUROPA PRESS / JERUSALÉN

Al menos 20 civiles murieron y otros 90 resultaron heridos en la madrugada de ayer en un ataque del Ejército israelí contra una escuela de la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados Palestinos en Oriente Próximo (UNRWA) en el campamento de refugiados de Jabaliya.

Fuentes médicas citadas por la agencia palestina de noticias Maan aseguraron que la mayoría de las víctimas son niños y mujeres que se habían refugiado en las instalaciones de la agencia de la ONU.

Los bombardeos ejecutados por Israel contra la Franja durante la madrugada provocaron la muerte de al menos 34 personas, según detalló el portavoz del Ministerio de Sanidad gazací, Ashraf al Qidra. Entre los muertos había nueve miembros de una misma familia.

**1.253 MUERTOS** Así, asciende a 1.253 el número de palestinos muertos en la operación 'Margen Protector', mientras que el número de heridos supera los 7.000, según el balance oficial. Cerca del 80% de las víctimas son civiles, según los datos que fueron facilitados por Naciones Unidas.



Una mujer israelí vestida de payaso intenta animar a un soldado herido. /EFE

Por otra parte, murieron 53 soldados y dos civiles israelíes a causa del impacto de un cohete, así como un ciudadano de nacionalidad tailandesa. La muerte de todos los soldados israelíes se produjo después de la decisión tomada el pasado jueves por el Gobierno israelí de iniciar una operación terrestre contra el enclave.

La propia UNRWA reiteró el lunes su petición de que se investigue a fondo el ataque ejecutado la semana pasada por Israel con-

tra una de sus escuelas en la localidad de Beit Hanun, que se saldó con 16 muertos y 200 heridos.

"En base a nuestras informaciones, tras el primer misil varios más impactaron en los alrededores de la escuela en los siguientes minutos. Reiteramos nuestra condena y consternación por el incidente, así como por la pérdida de vidas", dijo el portavoz de la agencia, Chris Gunness.

"Pedimos una investigación exhaustiva. Esperamos un informe justo y objetivo que establezca

los hechos sobre las muertes en Beit Hanun. Es importante que haya transparencia y rendición de cuentas por el ataque contra una escuela de la ONU claramente señalizada donde cientos (de personas) se refugiaban", remarcó.

Más de 182.000 palestinos abandonaron sus hogares en las últimas dos semanas para escapar de la ofensiva israelí y refugiarse en 82 instalaciones de la UNRWA, aunque la agencia alerta de que ni siquiera estos centros son seguros y varios de ellos han sido atacados en los últimos días.

**ISRAEL ROMPE LA TREGUA** Por otro lado, al menos 15 palestinos murieron y unos 160 resultaron heridos por un bombardeo lanzado por las fuerzas de Israel en las inmediaciones de un mercado del barrio de Shujaia, en la ciudad de Gaza, a pesar de que el Ejército había acordado ayer una tregua humanitaria de cuatro horas.

Un portavoz del Ministerio de Sanidad gazací, Ashraf al Qidra, explicó a Maan que el ataque, atribuido a la aviación israelí, se produjo a las seis de la tarde, una hora antes de la prevista de finalización del alto el fuego.

En principio, las Fuerzas de Defensa israelíes habían anunciado una tregua de cuatro horas de duración que habían comenzado a aplicar a las 15.00 horas de ayer (14.00 hora peninsular española), aunque ya advirtieron de que continuarían con las operaciones para localizar y destruir túneles usados por milicianos del Movimiento de Resistencia Islámica (Hamás).

► MALI

Las autoridades de Burkina Faso afirman que el avión de Swiftair "cayó en picado"

EP. / DAKAR

El avión de la compañía Swiftair siniestrado en Mali el pasado 24 de julio "cayó en picado" desde una altura de 10.000 metros "en apenas tres minutos", mientras volaba dentro de una tormenta, según informó el jefe del Gabinete de Crisis de Burkina Faso, el general Gilbert Diendere.

Autoridades francesas declararon que no descartan ninguna posibilidad, aunque creen que el mal tiempo fue la causa más probable del accidente en el que murieron 118 personas cuando el avión MD-83 se estrelló al sur de la ciudad de Gossi, en el norte de Mali, cerca de la frontera con Burkina Faso.

Los pilotos del avión, que dejó el aeropuerto de Uagadugú hacia Argel en la mañana del jueves pasado, pidió permiso para alterar su ruta debido al mal tiempo cuando volaban hacia el norte.

**LA TORMENTA** Diandere informó de que los datos del radar muestran que el avión parecía haber intentado volar rodeando la tormenta antes de volver a su curso inicial, lo que le devolvió al centro del fenómeno meteorológico. "Tal vez el piloto pensó que había esquivado totalmente la tormenta y quiso volver a la ruta original", dijo Diandere, según la página web de la radio francesa RFI. "El accidente tuvo lugar cuando el avión llevaba a cabo esta maniobra", añadió.

El funcionario añadió que el último contacto con el avión tuvo lugar cuando este se encontraba a 10.000 metros de altitud, tres minutos antes de estrellarse. "Esto significa que el avión pasó desde una altitud de 10.000 metros a cero en apenas tres minutos, lo que supone una caída en picado considerando el tamaño del avión".

Las dos cajas negras del avión fueron encontradas, están siendo examinadas por expertos en Francia y se espera que los resultados sean publicados la próxima semana.

Algunos de los familiares de los pasajeros de Burkina Faso fueron llevados ya a visitar el lugar del accidente, donde los restos del avión están repartidos a lo largo del paisaje.

► UCRANIA

## Rusia avisa de una subida del precio de la energía ante las sanciones de la UE

EP. / MOSCÚ

El Ministerio de Exteriores ruso tachó ayer de "irresponsables" las nuevas sanciones aprobadas por Estados Unidos y la Unión Europea contra dirigentes y entidades de Rusia y advirtió de que este tipo de castigos pueden elevar el precio del suministro de energía.

"Al ampliar las sanciones, Bruselas, por su propia voluntad, crea barreras para una mayor cooperación con Rusia en un aspecto clave como la energía", apuntó el Ministerio de Exteriores ruso, que lamentó el paso "desconsiderado" e "irresponsable".

Los castigos, según Moscú, "llevarán inevitablemente a un

aumento en los precios para el mercado europeo".

**CRÍTICAS A EE.UU.** Moscú también extendió las críticas a Estados Unidos, al que reprochó unas sanciones "destructoras" y "con poca visión".

Para el Ejecutivo ruso, "sólo traerán un agravamiento de las rela-

ciones" bilaterales y crearán un ambiente más "desfavorable" para la diplomacia internacional, toda vez que Moscú y Washington desempeñan un "papel decisivo".

El Ministerio de Exteriores de Rusia avisó de que Estados Unidos sufrirá "pérdidas" bastante "tangibles" a consecuencia de su política de sanciones.

## ▶ INDIA

Más de 100 personas podrían haber quedado atrapadas por un alud de tierra

EP. / MADRID

Más de 100 personas podrían haber quedado atrapadas por un corrimiento de tierras provocado por las intensas lluvias en Ambegaon, una aldea del oeste India situada a unos 120 kilómetros de la ciudad de Pune, informó la cadena de televisión local NDTV.

Las imágenes de la zona del alud muestran las montañas de tierra y barro que sepultaron buena parte de la localidad y que sorprendieron a los residentes cuando dormían. El corrimiento de tierras habría dejado sepultadas unas 40 casas, según explicó el comisionado del distrito de Pune en Maharashtra, Prabhakar Deshmukh.

Hasta el lugar del alud se desplazaron siete equipos con 42 especialistas en rescate, según aseguró el subinspector general de Operaciones de la Fuerza Nacional de Respuesta ante Desastres, SS Guleria. La llegada hasta el lugar se complicó por el mal estado de las carreteras y porque las lluvias persisten.

## ▶ CAMERÚN

Un brote de cólera provoca la muerte de dos centenares de personas

EP. / MADRID

Al menos 200 personas han muerto en el último mes en Camerún a causa de un brote de cólera detectado en el norte del país, según informó el pasado martes la emisora estadounidense Voice of America.

El Gobierno camerunés y algunas organizaciones humanitarias indicaron que algunos de los afectados son refugiados que han huido de los ataques de la secta islamista Boko Haram en el norte de Nigeria.

Por su parte, el ministro de Sanidad, André Mama Fouda, detalló que la mayoría de los afectados por la enfermedad son niños menores de cinco años y mujeres. La epidemia ha estallado tras las inundaciones provocadas por las fuertes lluvias caídas en las últimas semanas.

Por ello, Fouda pide a la población que beba solo agua potable y que no lo hagan de los ríos. "Les he pedido que hiervan el agua obtenida en fuentes sospechosas antes de beberla, y que los niños no hagan sus necesidades en el río", agregó.

## ▶ DERECHOS HUMANOS

# La ONU alerta del aumento de la trata de personas en todo el mundo

Tres de cada cuatro víctimas son mujeres o niñas, en la mayoría de casos esclavas sexuales

EUROPA PRESS / MADRID

Millones de personas, en su mayoría mujeres y niños, son víctimas cada año de las redes que trafican con seres humanos, un negocio que mueve millones de euros y sobre el que Naciones Unidas quiso alertar especialmente ayer, 30 de julio, en el primer Día Mundial contra la Trata de Personas.

La trata de personas implica "el reclutamiento, transporte, traslado, acogida o recepción de una persona a través del uso de la fuerza, el engaño u otros medios con el fin de explotarla", tal como la ha definido Naciones Unidas. Aunque la forma más conocida es la que tiene por objetivo la explotación sexual, también son víctimas quienes terminan en un trabajo forzado, la servidumbre doméstica no remunerada, la mendicidad obligada o la extracción ilegal de órganos.

El Día Mundial contra la Trata de Personas, surgido a partir de una resolución de la Asamblea General de la ONU, nació con el objetivo de alertar de un crimen incesante y mostrar solidaridad con las víctimas, cuyo número exacto ni siquiera se conoce. Sólo los niños forzados a trabajar ya suman más de 20 millones, según datos de la Organización Internacional del Trabajo.

Un informe publicado en 2012 por la Oficina de la ONU contra la Droga y el Delito (UNODC), elaborado a partir de la información de más de 150 países, alertaba de que el 59% de las víctimas son mujeres y un 17%, niñas. Los hombres adultos representan un 14% y los menores un 10%.

**EUROPA Y AMÉRICA** Por regiones, los países de África y Asia cuentan con más casos de explotación laboral, mientras que en Europa o



Una víctima de trata de blancas, encerrada y obligada por sus captores a prostituirse. / EUROPA PRESS

América abunda la sexual. El tráfico de órganos, según el informe la UNODC, esta todavía presente en 16 países del mundo.

En el año 2000, la Asamblea General de la ONU adoptó la Convención contra la Delincuencia Organizada Transnacional y un protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños. Las medidas entraron en vigor en 2003 y representan, a día de hoy, el único instrumento internacional que persigue este tipo de abusos.

A nivel nacional, corresponde a cada país la aplicación del protocolo y su integración en las respectivas

legislaciones. La ONU considera que, a pesar del aumento del número de condenas por el delito de trata de personas, la estadística sigue siendo baja, por lo que ha reclamado una aplicación más eficaz de la nueva normativa y mayor cooperación regional e internacional.

**LA VOZ DE LA REALIDAD** Marta creció en un barrio pobre de la ciudad costarricense de Putarenas, en la costa del océano Pacífico, y a los 13 años, huérfana de padre y con una madre alcohólica, se vio obligada a trabajar como empleada doméstica. A pesar de que confiaba en ganar dinero para que ella y

su hermana pudiesen vivir en un lugar mejor, nunca recibió un sueldo por su trabajo de asistente. Por este motivo, cuando le ofrecieron un trabajo bien pagado para ayudar a turistas en la capital, San José, Marta no lo dudó y aceptó.

Sin embargo, en lugar de transportar maletas, se veía obligada a mantener relaciones sexuales con esos hombres extranjeros, según el relato hecho público por la propia ONU con motivo del Día Mundial contra la Trata de Personas.

La denuncia de una persona a la Policía sacó a Marta de la situación en la que se encontraba y, así, pudo recibir asistencia médica.

## ▶ EPIDEMIA

## Fallece el médico jefe encargado de la lucha contra el ébola en Sierra Leona

EP. / MONROVIA

El médico responsable de la lucha contra el ébola en Sierra Leona, Umar Khan, falleció el pasado martes después de ser diagnosticado la semana pasada, según informó el jefe médico del país, Brima Kargbo.

Umar Khan, de 39 años, fue nombrado "héroe nacional" por tratar a más de un centenar de pacientes por este brote de la enfermedad y fue trasladado el pasado martes a una sala de tratamiento llevada por Médicos Sin Fronteras (MSF), donde permaneció hasta el momento de su fallecimiento.

En una visita de Reuters al centro de tratamiento de Kema, en el este de Sierra Leona, el virólogo se declaró preocupado por su salud. "Los trabajadores sanitarios somos propensos al contagio debido a que somos el primer punto de contacto para los contagiados", señaló. "Incluso con un uniforme totalmente protector puesto, estás en riesgo", dijo.

La forma de contagio de Khan se desconoce hasta el momento, aunque sus compañeros declararon que era muy meticuloso en su trabajo y siempre vestía con el mono, máscara, guantes y calza-

do especiales. Además, el doctor había instalado un espejo en su despacho al que llamaba "el policía", para poder inspeccionar en busca de agujeros o exposición después de entrar en una sala de aislamiento.

**CIERRE DE FRONTERAS** El Gobierno de Liberia cerró recientemente la mayoría de sus puestos fronterizos y puso en marcha medidas sanitarias para hacer frente a la expansión del brote de ébola en el país, tras la muerte de más de 660 personas en toda la región.

A última hora de ayer, asimis-

mo el Gobierno liberiano ordenó el cierre de colegios y la puesta en cuarentena de varias comunidades en todo el país a fin de frenar la propagación del actual brote de ébola. Estas son las medidas más duras impuestas por un Gobierno de África occidental.

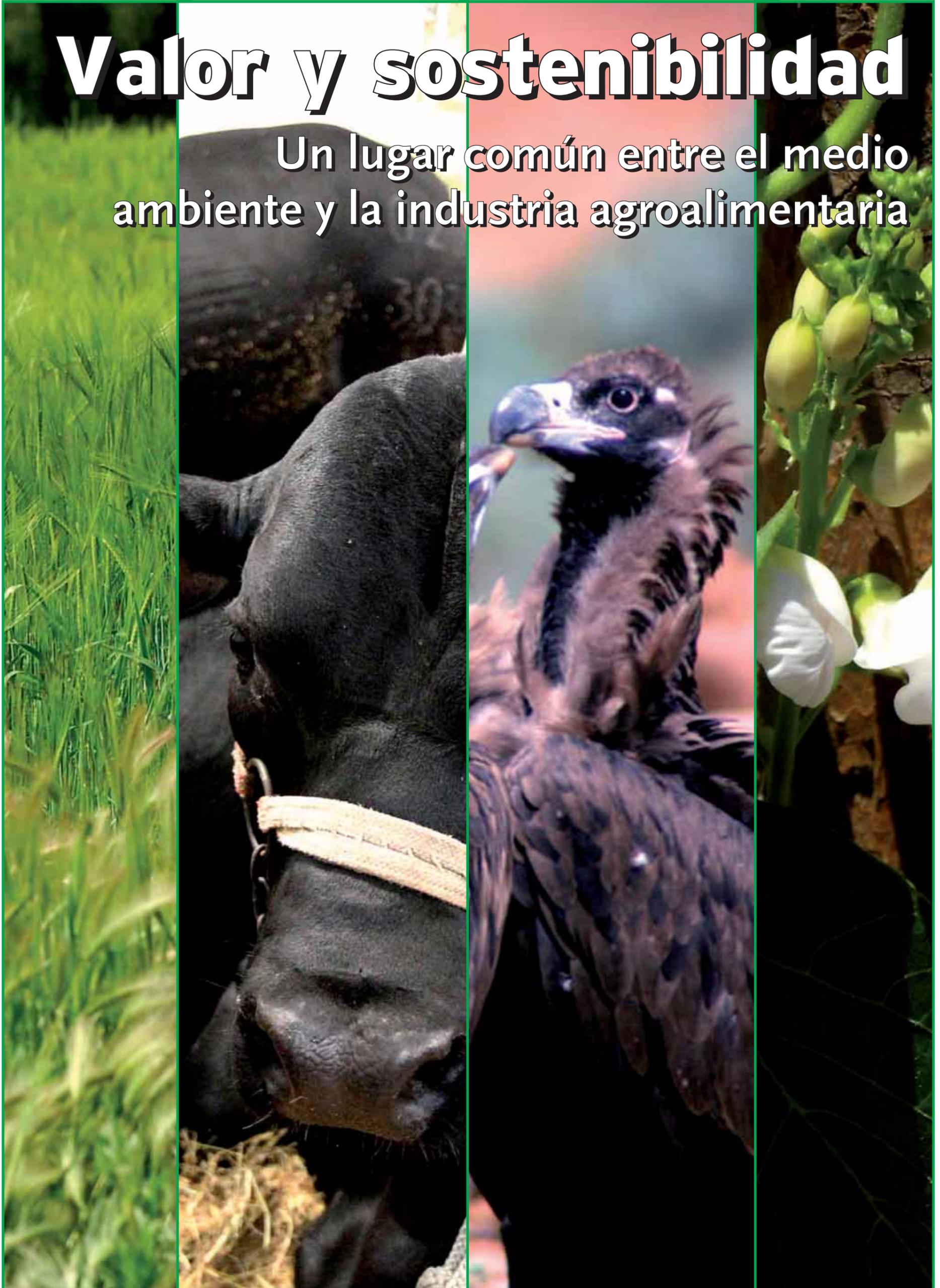
Además, las fuerzas de seguridad recibieron la orden de hacer cumplir las medidas, parte de un plan de acción —que incluye la suspensión de empleo de 30 días de todos los funcionarios no esenciales— con el que se pretenden reducir los contagios.

ESPECIAL

AGROALIMENTACIÓN

# Valor y sostenibilidad

Un lugar común entre el medio ambiente y la industria agroalimentaria



TRADICIÓN Y EXCELENCIA

# Judión de la Granja un tesoro en la tierra

EL JUDIÓN DE LA GRANJA SE ESTABLECE COMO SELLO DE CALIDAD Y ESTÁ INCLUIDO DENTRO DE LOS PRODUCTOS 'TIERRA DE SABOR'. SE HA CONSTITUIDO UN BANCO DE SEMILLAS QUE GARANTIZARÁ LA CALIDAD DEL JUDIÓN

LUCIA ANDRÉS

Castilla y León supone para la industria agroalimentaria nacional un pilar muy importante, cuando no fundamental. Dentro de este contexto prácticamente la totalidad de la legumbre de calidad a nivel nacional se produce en Castilla y León, así lo aseguraba Silvia Clemente, Consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta, y lo hacía de cara a la Feria Alimentaria que se celebró el pasado mes de abril en la ciudad condal, una de las ferias más relevantes que se celebran en nuestro país en lo que a alimentación se refiere. Pues bien, si casi toda la legumbre de primera calidad se produce en Castilla y León, las leguminosas autonómicas tienen un rey, el Judión de la Granja, que fue presentado en dicha feria como uno más del distintivo de excelencia 'Tierra de Sabor' y que además ahora cuenta con un proyecto que se centra en esta legumbre que sorprende, primero, por su gran tamaño y, más tarde, por su sabor.



**La práctica totalidad de legumbre de calidad se produce en Castilla y León**

De un año a esta parte se ha puesto en marcha una iniciativa en El Real Sitio. Ingenieros, agricultores y Administración se han puesto de acuerdo para regular uno de los productos que son estandarte de gastronomía segoviana y legado de tradición.

En aproximadamente un año de intenso trabajo se han logrado varios objetivos: en primer lugar constituirse como Sello de Calidad, lo que permitirá a los cultivos procedentes de la Sierra del Guadarrama diferenciarse de



Banco de semillas de judión. / LUCIA ANDRÉS

otros de aspecto similar que se están haciendo pasar por Judiones de la Granja sin ser el caso.

"Nuestro principal problema es el engaño que hacen los mayoristas y comerciantes de judión al comprador, vendiéndoles judión a granel, generalmente procedente de países sudamericanos," afirma Jesús Gómez Grand, ingeniero a cargo del proyecto.

Judión de la Granja, a su vez, forma parte del distintivo 'Tierra de Sabor', marca cuya finalidad es promover la excelencia de los productos agroalimentarios procedentes de Castilla y León a lo largo y ancho de España y del mundo. De esta forma el Judión contará con un merecido reconocimiento y el amparo de una

marca reconocida por ser señal de excelencia alimentaria además de una amplia trayectoria, sin desmerecer, por supuesto, la propia reputación con la que cuenta el judión.



**Puesto en marcha un banco de semillas que cumpla todas las exigencias del Sello de Calidad**

En consonancia con lo que se propone desde la Junta de Castilla y León así como desde la Subdelegación Provincial, el Judión

apuesta por el relevo generacional y para asegurar así la correcta transmisión de esta tradición, de esta forma se pone de manifiesto como parte de la filosofía de la marca. Así mismo el pasado 24 de julio se hizo saber que la Junta de Castilla y León tenía preparada una partida de 62,5 millones para impulsar la agricultura y la ganadería, de los cuales más de seis millones irán destinados a jóvenes agricultores.

Otro de los objetivos de esta partida presupuestaria procedente de Europa es que este tipo de cultivos sean respetuosos con el medio ambiente, porque la extensión de esta clase de explotaciones permite retirar malas hierbas a mano evitando así el uso de pesticidas y otros agentes

químicos que puedan dañar el medio ambiente y el entorno tan preciado por los habitantes de la zona.

Otro de los objetivos de este proyecto ha sido crear un banco de semillas acreditadas con el distintivo de calidad para ponerlas a disposición de cualquier persona que deseara poner en marcha un cultivo de judión.

El banco en cuestión consiste en una parcela en la cual todas y cada una de las semillas sembradas han superado con éxito la totalidad de los controles físico-químicos que se especifican en el manual de uso de la Marca de Garantía Judión de la Granja. De esta forma se puede garantizar sin lugar a equívoco que cualquier semilla que proceda del cultivo cumple con las expectativas y se pueda facilitar con toda la seguridad de que la semilla es auténtica del Judión de la Granja.



**En la provincia de Segovia se estima que se demandan 25.000 kilos de judiones al año, incluyendo distribuidores, restaurantes y demanda doméstica**

El citado banco de semillas tendría, de esta forma, una finalidad esencial y estratégica. Así se espera que para el próximo año el número de cultivos repartidos por la sección geográfica comprendida como idónea para el cultivo de la legumbre pueda abastecer la demanda que presenta actualmente el preciado judión. Los datos avalan el correcto funcionamiento

**VIVEROS SECUEDUCTOS S.L.**  
Vivero de planta de fresa



Fax: 921 577 061  
Móvil: 608 009 200

40250 MOZONCILLO - Segovia, 74    santiagoherranz@telefonica.net

**La criba de Valseca**  
Ignacio Rincón de Prados  
Eva Herranz Fuentes

**ESPECIALIDAD EN GARBANZOS DE VALSECA**

**VENTA DE LEGUMBRES**

C/ Camino del Arroyo nº 4 40390 VALSECA - Segovia  
921 493 096 605 072 108 605 927 256  
lacribadevalseca@hotmail.com

del proyecto, 50 personas ya han solicitado semillas en el banco y más de 30 han acreditado sus semillas en el consorcio agropecuario provincial. La finalidad es que aumente el terreno cultivado de la leguminosa, por lo que su acreditación es gratuita.

Se espera que esta práctica suponga un impulso para la economía de la zona, de carácter fundamentalmente rural, en el que la agricultura y la ganadería suponen la base de la economía.



**El proyecto pretende impulsar la economía rural y crear puestos de trabajo.**

Hablamos de una actividad que además de ser compatible con otro tipo de actividades de carácter profesional, puede ser un ingreso extra para el productor de judía impulsando la economía de la unidad familiar, además de generar puestos de trabajo tanto en el envasado y los controles de calidad como la propia producción.

Hay un mercado que demanda 25.000 kilos de Judiones de la Granja al año y actualmente no se llega a satisfacer, lo que lleva a los comerciantes a suplirla con leguminosas de aspecto similar pero diferente calidad.

Esta Marca de Garantía impulsaría la inversión y el empleo en el mundo rural, incitando a los promotores del mundo rural a reflexionar sobre el potencial de su territorio, fomentando la aplicación de estrategias originales de desarrollo sostenible, integradas, de calidad y destina-



Detalle de la planta. / LUCÍA ANDRÉS

das a nuevas formas de puesta en valor como es el producto hortícola: Judión de la Granja.

Además del mantenimiento de la población y potenciación de nuevos residentes en el medio rural, recuperando y mejorando las infraestructuras de cultivo tradicional presentes en el municipio (nuevas parcelas para el cultivo del judión), rentabilizando la actividad agrícola tradicional de forma que haga posible el mantenimiento de las prácticas de conservación que llevan asociadas (planta de envasado y etiquetado para la comercialización del judión bajo la Marca de Garantía Judión de la Granja y promovien-

do la integración de determinados paisajes agrarios culturales como recursos de interés turístico mediante la generación de infraestructuras turísticas.

El cultivo del judión es tradicional en muchos aspectos, en primer lugar porque es identidad de la tierra, pero por otro lado las técnicas de cultivo que se precisan para la obtención de esta peculiar legumbre son muy antiguas, están ligadas a un tipo de agricultura familiar y precisan mucha mano de obra y mucha dedicación.

La extensión geográfica comprendida como óptima para el cultivo del producto en cuestión es la

mitad sur de la provincia hasta su límite con la Sierra de Guadarrama,



**El territorio idóneo para su cultivo comprende más de 3.000 kilómetros cuadrados, alrededor del 46% Segovia correspondiente a la mitad sur de la provincia.**

ma, una superficie de 3.141 kilómetros cuadrados que suponen el 46% de la superficie provincial, su altitud estará entre los 850 y los 2.400 metros siendo el punto más bajo y más alto respectivamente.

Los judiones de la granja se consideran un cultivo propio de climas subtropicales, por lo que el cultivo de esta leguminosa es óptimo entre los 15 y los 21 grados Centígrados, aunque puede llegar a soportar de 10 a 27 grados, siendo estas últimas las situaciones extremas en las que puede sobrevivir la planta. Y es que se trata de una planta muy sensible a las heladas así como a las altas temperaturas.

## HISTORIA

El judión, 'Phaseolus coccineus', también catalogado como 'Phaseolus multiflorus', adquiere especial importancia en nuestro municipio al tratarse del producto gastronómico por excelencia del Real Sitio de San Ildefonso.

Su origen está asociado a la construcción del Palacio de La Granja, llegando al municipio gentes que provenían de distintos lugares de Europa. Parece que fueron los jardineros franceses los que introdujeron en el Real Sitio unas judías procedentes de Sudamérica, cuya principal característica era su tamaño. Con el ob-

jeto de aclimatarlas y de que sirvieran de base para la alimentación del ganado.

En España y Europa se introdujeron durante la Edad Moderna con fines diferentes. Cuenta la tradición oral que el cultivo del judión en La Granja data del siglo XVIII, cuando la reina Isabel de Farnesio, esposa de Felipe V y muy aficionada a los faisanes, trajo estas legumbres desde América del Sur para alimento de estas aves.

En los terrenos de La Granja se cultiva única y exclusivamente la variedad blanca, también conocida por los nombres de 'blanco

de España' o 'judía de España'.

Llamado judión por su gran tamaño, esta legumbre sorprende por ser muy tierna y sabrosa, algo que quizá no se espera de ella debido a su gran calibre.

Se trata de un producto de gran calidad, que "se distingue por su extraordinaria suavidad tras la necesaria cocción", incluso después de varios días de haberse guisado. Con características propias y diferenciadas del resto, como así la distingue el Ministerio de Agricultura que diferencia entre 23 tipos comerciales de judías y, entre ellas se mencionan los 'judiones de La Granja'.



Isabel de Farnesio. / RETRATO DE LOUIS-MICHEL VAN LOO



**Sabor tradicional  
Sabor del recuerdo**



**Chorizo  
Extra Artesano**

**Sabor Segovia S. L.**  
C/ Via Olímpica, S/N  
40297 Sanchonuevo (Segovia)  
Telf: 921 160 445

## EL LOBO IBÉRICO

# El lobo, un depredador protegido

EL ÚLTIMO CENSO DE LA POBLACIÓN MUESTRA A QUE CASTILLA Y LEÓN ES LA COMUNIDAD AUTÓNOMA QUE MÁS LOBOS CUENTA EN SU TERRITORIO. LOS ATAQUES AL GANADO GENERAN CUANTIOSAS PÉRDIDAS A LOS GANADEROS

LUCIA ANDRÉS

Los ataques por parte de lobos al ganado es un problema tan antiguo como la propia ganadería. No es casual que este mamífero se lleve la peor parte en innumerables cuentos infantiles de los que acostumbra a ser cruel protagonista. Con la reintroducción de la especie en el ecosistema de la Sierra de Guadarrama, los ganaderos han sido silenciosas víctimas de los ataques al ganado por parte de este mamífero, y eso que esta clase de ataques son algo que se viene denunciando por parte de los ganaderos desde hace muchos años.

Lejos de encontrar una respuesta al agravio, el sector ganadero se enfrenta día a día a un depredador que, además de matar a sus reses, su sustento, representa un foco de transmisión de enfermedades, lo cual afecta directamente en la salubridad del ganado.

Jaime Patiño cataloga su situación de ruinoso, puesto que ha perdido en torno a las 350 cabezas en los últimos 8 o 10 años. El ganadero se dedica a la ganadería extensiva, sus vacas pastan libremente en lugar de pasar sus días hacinadas en un pequeño establo, por lo que es inviable contabilizar con exactitud el número de reses atacadas por los lobos. Se pregunta que si su forma de criar al ganado es la más ecológica y la mejor para los animales, por qué hay un desamparo tan evidente

“”

Patiño: “No puedo luchar contra los lobos si su aumento es algo que se presenta como un éxito de gestión”



Res víctima del ataque de un lobo ibérico. / JAIME PATIÑO

frente a este tipo de situaciones.

El ganadero afirma que al año puede encontrar unas 40 reses muertas por ataques de este depredador, pero que serían otras tantas las que están desaparecidas, ya que las vacas se esconden para dar a luz a los terneros, y que es entonces cuando más ataques se producen. Además este tipo de incidencias suponen una gran bajada de la natalidad entre el ganado, en este caso bovino, ya que la res que ha sufrido un ataque y se ha enfrentado al lobo está traumatizada, tiene más difícil quedarse embarazada y por tanto se produce la bajada en la natalidad de la explotación.

“Los ataques documentados, los no documentados y la bajada de la natalidad reducen la producción al 50%, siendo por debajo del 80% cuando una ganadería empieza a tener pérdidas”, afirma Patiño, un ganadero volcado en denunciar esta situación y que exige una solución. “No

“”

Las medidas tomadas por la Administración no han tenido el efecto esperado

consigo vender más de 80 terneros al año, cuando debería estar produciendo 200”. La situación se hace aún más dramática cuando el seguro no cubre ni el 50% del coste del ternero.

El seguro del que se benefician los ganaderos se trata de un concierto entre la Junta con una aseguradora privada. La Junta entregaría el dinero destinado a cubrir este tipo de infortunios a la aseguradora privada que sería la encargada de gestionar este dinero público, por lo que, en última instancia, la compensación es estudiada y gestionada por la entidad privada.

“No puedo defenderme de los daños al ganado que me ocasiona el animal si el aumento de lobos se presenta por parte de la Administración como un éxito de gestión”, clama el ganadero con tono de desesperación.

Explica el ganadero que el lobo es un animal que mata por placer, que puede matar a veinte ovejas, comerse una, volver al día siguiente y matar otras seis, que de eso nos hemos beneficiado las personas con sus nietos los perros: “Un perro de caza cogerá a una liebre y acto seguido cogerá otra, porque se divierte cazando, eso es algo que ha heredado de los lobos”. Pero las reses no son la única preocupación para el ganadero, asegura que algún día habrá ataques a personas, quizás niños.

Durante los últimos años la Junta ha buscado métodos para evitar los ataques de lobos al ganado sin demasiado éxito. Desde la Junta tampoco se puede permitir que los ganaderos o cualquier otra persona

CIFRAS

1.600

El número de lobos que habitan en Castilla y León según el último censo.

179

Manadas en las que se distribuyen los 1600 ejemplares.

60%

Porcentaje que representan los lobos castellanos y leoneses respecto del total español.

10

Número de manadas cuyo hábitat se encuentra en la provincia de Segovia.

se sienta en posición de cazar lobos sin control, principalmente por su condición de especie protegida. Tras la pertinente denuncia por parte del ganadero, la Administración enviaba a un guarda forestal a hacer el pertinente trabajo, pero este lobo era sustituido por otro en poco tiempo. Por último se presentó una nueva solución que parecía que iba a solucionar los problemas de ganaderos, de la Junta y satisfacer a todo el mundo. Dicha solución consistía en la implantación de trampas que no pusieran en peligro la

“”

La población de lobo ibérico se ha incrementado un 20 por ciento en la última década

**C** **L**ÁRNICAS **L**AS HOCES, S.L.

MATADERO GENERAL  
FRIGORÍFICO  
Sepúlveda- SEGOVIA

- ✓ Servicio de maquila con reparto a domicilio
- ✓ Compra de todo tipo de ganado vivo
- ✓ Venta de canales al por mayor y menor

Ctra. Urueñas. Km 1. - Tel. 608 61 60 15 - 40300 SEPÚLVEDA (Segovia)

D.O.P. Valtiendas

**Domínio de Peroleja**

Tempranillo.  
Color cereza brillante,  
Aroma especias dulces,  
robles cremosos, con carácter,  
balsámico. Boca sabrosa,  
frutosa, tostado, taninos  
maduros.

Valorado con 90 puntos en la guía Peñón.

Tel. 689 432 081  
dominiodeperoleja@hotmail.es

## LEGISLACIÓN

# Una Ley Agraria que promueva igualdad e I+D

LA ÚLTIMA MODIFICACIÓN DE LA LEY AGRARIA FACILITA LA TITULARIDAD DE LAS MUJERES Y LOS JÓVENES EN LAS EXPLOTACIONES AGRARIAS ADEMÁS DE IMPULSAR LA INVESTIGACIÓN EN EL SECTOR

vida de los lobos, sin embargo, al volver a poner en libertad al animal no podían trasladarlo a otro sitio, puesto que si los lobos de Segovia son trasladados a Salamanca y viceversa la solución se hace nula. Finalmente, ante la indignación de los ganaderos las múltiples respuestas que se han tratado de llevar a cabo por parte del organismo competente no han sido especialmente efectivas.

La población de lobos ha aumentado un 20% desde el último censo que se llevó a cabo en 2001. Actualmente en Castilla y León existen 1.600 ejemplares distribuidos en 179 manadas.

[""]

**Castilla y León es la comunidad con más lobos censados de todo el territorio nacional**

Nuestra Comunidad da cobijo al 60% de los ejemplares que se pueden encontrar a día de hoy, siendo Castilla y León la región que más lobos cuenta en su territorio. Destaca la presencia en la zona sur del Duero, donde la especie está protegida por la Unión Europea y no solo ha aumentado la distribución geográfica del animal, además ha aumentado en manadas.

En Segovia se cuentan 10 manadas, no resulta una gran cantidad si las comparamos con provincias como León o Zamora, en las que cuentan con 54 y 45 manadas, respectivamente.

Este último censo realizado presume de ser el estudio poblacional regional del lobo más importante de Europa ya que se ha hecho una prospección exhaustiva del 100% de la superficie de Castilla y León con la ayuda de 650 profesionales agentes medioambientales, celadores de medio ambiente y técnicos de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente.

El citado estudio forma parte del Plan de Conservación y Gestión del Lobo en Castilla y León. Plan que plantea censos cada década con el fin de diagnosticar y observar la tendencia de esta especie en nuestra Comunidad. Este estudio tiene en cuenta entre otros datos como el foto-trampeo o avistamientos las denuncias por daños a la ganadería, así como atropellos que, a día de hoy, supone la principal causa de mortalidad entre esta especie protegida.



Agricultor llevando a cabo labores de siembra. /FOTO: EUROPA PRESS

LUCIA ANDRÉS

La Ley Agraria se ha visto modificada el último año, así lo refleja el Boletín de Información Agraria de Castilla y León en su última edición, en la que además señala estas modificaciones en la Ley Agraria no solo como un aspecto destacado del balance cuatrimestral, sino también como un avance en lo que a igualdad, y desarrollo de la actividad se refiere.

Las reformas vinculadas con la mejora de la situación de la mujer en el mundo agrario hacen referencia principalmente a la titularidad de las explotaciones, ya sea con la titularidad exclusiva o con su integración dentro de una entidad asociativa titular.

Las reformas realizadas en la legislación también pretenden

impulsar el rejuvenecimiento de la actividad agrícola creando un fondo de tierras disponibles, este fondo pondrá en valor tierras que en la actualidad están en desuso y asegurar la continuidad de las explotaciones agrarias y promover la incursión tanto de los jóvenes como de la mujer al sector agrario así como la prioridad a la hora de acceder a los recursos agropecuarios disponibles en la localidad.

La investigación y el desarrollo también supone una prioridad dentro de estas nuevas políticas. Castilla y León representa un porcentaje importante dentro de la actividad agrícola nacional, y es precisamente uno de los principales motivos por los que se debe apostar por la investigación y el desarrollo estableciendo como re-

to principal y respondiendo a los retos científicos y tecnológicos que nos plantean los sectores agrario y agroalimentario.

[""]

**Está previsto crear un fondo de tierras disponibles para poner en valor parcelas abandonadas**

La remodelación de la legislación agraria también contempla de forma novedosa el tratamiento de las plagas agrícolas y enfermedades de los animales, estableciendo objetivos estratégicos. La planificación y la programa-

ción constituirán herramientas para la ejecución de las políticas de la Administración de la Comunidad. En este sentido también van dirigidas las políticas de investigación y desarrollo ya que ya que pretende aplicar los esfuerzos en el fomento de la investigación en el desarrollo biotecnológico, pues se entiende que pueden ser una ayuda fundamental para la capacidad de respuesta, la protección y lucha contra las plagas agrícolas y epizootias.

Otra de las novedades que incluye la Ley Agraria es el reconocimiento por primera vez a la Marca de Garantía 'Tierra de Sabor', dándole el reconocimiento con rango de Ley y reconociendo su incuestionable vinculación con la producción primaria castellana y leonesa.



**Cárnicas Tabladillo, s.l.**

Paraje de Los Barreros, 19

40122 Tabladillo (Segovia)

Telf. 921 124 389 Mov. 636 965 044

**MATADERO INDUSTRIAL DE COCHINILLOS Y CORDEROS**

[www.cochinillosfm.com](http://www.cochinillosfm.com)

[cochinillosfm@cochinillosfm.com](mailto:cochinillosfm@cochinillosfm.com)

**HUEVOS VELASCO**

[www.huevosvelasco.com](http://www.huevosvelasco.com)

Ctra. Nacional VI Km. 84,600 Granja Villacastín  
Telf. 921 02 82 00 Fax. 921 02 82 01

## GANADERÍA Y SOSTENIBILIDAD

# Muladares, un espacio que beneficia a todos

EL COLECTIVO AZÁLVARO GESTIONA PUNTOS ALIMENTICIOS PARA AVES CARROÑERAS. CADA VEZ SON MÁS LAS EMPRESAS GANADERAS QUE SE COMPROMETEN CON LA BIODIVERSIDAD Y ACUERDAN CON EL COLECTIVO LA GESTIÓN DE LOS ANIMALES FALLECIDOS

LUCIA ANDRÉS

Corría el año 2000 cuando la Encefalopatía Espongiforme Bovina, también conocida como 'enfermedad de las vacas locas' sacudía al sector ganadero, y no solo por el contagio de las reses. Así que la legislación, para evitar el contagio y propagación de la epidemia, prohibió el abandono de animales muertos en el campo.

Como respuesta, se implantó una metodología más controlable a la hora de deshacerse de los restos de los animales muertos. Surgieron así varias empresas que se dedicaban a la recogida de los cadáveres para tratarlos en una planta de incineración, tratamiento que resultaba económicamente muy costoso para los ganaderos.

Paralelamente, las aves necrófagas vieron drásticamente mermada la disponibilidad de alimento y el consiguiente hambre que sufrían estas especies las llevó a buscar alimento en otros lugares como vertederos. Los vertederos no solo no son el lugar donde las aves necrófagas han de buscar alimentos, sino que esto además ha provocado la muerte en algunos ejemplares por intoxicación o accidentes, ya que para acceder a los vertederos han de sortear campos eólicos o redes eléctricas.

No fue hasta 2011 cuando el Gobierno de España cambió la legislación para facilitar a aves como el buitre leonado o el quebrantahuesos el acceso a alimento.

En 2013 y con el marco legislativo anteriormente citado, la Junta de Castilla y León aprobó un decreto que facilita la creación y control de muladares. Así, el colectivo 'Azálvaro' pone en marcha una serie de puntos en los que las aves necrófagas puedan alimentarse, facilitando así a los ganaderos una opción más asequible a la hora de tratar el ganado fallecido.

'Azálvaro' firmaba en 2013 un acuerdo con 'Huevos Velasco' para el tratamiento de las gallinas que murieran en su explotación. A día de hoy, son dos más los acuerdos firmados, en este caso las explotaciones son porcinas y están localizadas en los municipios de Abades y Sangarcía.

'Azálvaro' propone un sistema de gestión ambiental como servicio ecosistémico, para una correcta gestión de los cadáveres susceptibles de ser depositados en muladares, garantizando la total bioseguridad en el proceso de eliminación, a cambio de una contraprestación más económica que el actual seguro de retirada de cadáveres, además de participar en un proyecto comprometido con el medio ambiente, la conservación de la fauna necrófaga y que, a diferencia de las incineradoras, minimiza la emisión de ga-



Uno de los muladares gestionados por el colectivo. / COLECTIVO 'AZÁLVARO'

ses de efecto invernadero.

Para el próximo año el colectivo 'Azálvaro' pretende ampliar su red de muladares, para ello ha solicitado una licencia de gestión de dos puntos de alimentación creados en los municipios de Maello y El Barraco, situados en la provincia de Ávila. Estos muladares, a pesar de estar contruidos, cuentan con la autorización pertinente por parte de la Dirección General del Medio Natural de la Consejería de Agricultura y Ganadería, pero con un informe de no funcionamiento. Precisamente porque carece de sentido no utilizar una infraestructura en perfectas condiciones, 'Azálvaro' ha presentado una solicitud de autorización que a día de hoy está pendiente de resolución. Este permiso permitiría que el colectivo administrara los muladares bajo una serie de condiciones.

“

**El colectivo 'Azálvaro' opta a la gestión de dos nuevos muladares situados en Maello y El Barraco, provincia de Ávila.**

El objetivo es la conservación de especies de aves necrófagas, en especial el buitre negro, el milano real, el milano negro y el buitre leonado, pero sin lugar a dudas los ganaderos se benefician por estas iniciativas, en primer lugar



Traslado de las reses fallecidas al punto de alimentación para aves necrófagas. / COLECTIVO 'AZÁLVARO'

por la reducción de costes que supone y por otro lado, porque sus explotaciones pueden contribuir a la conservación del medio ambiente y la biodiversidad.

Otro de los objetivos que se plantea el colectivo 'Azálvaro' es dinamizar el sector ganadero ovino y caprino de la provincia. El colectivo se dispone a sacar un sello que acredite el compromiso de las empresas ganaderas con el medio ambiente, "Un sello ligado a la conservación de la biodiversidad y con reconocimiento ambiental", apunta José Aguilera, presidente de 'Azálvaro'. "De esta forma, se mejora la percepción de la población rural sobre la conservación de especies amenazadas, mostrándola como un recurso beneficioso al ir ligada a una mejora en

la productividad y venta de los productos ganaderos reconocidos". En la actualidad ya se han reunido con la Diputación de Segovia y la agrupación 'Segolechal', con el objetivo de poner en marcha esta iniciativa.

En algunos medios de comunicación se han publicado supuestos ataques de aves necrófagas a ganado vivo, sin embargo Aguilera cataloga a estas publicaciones de "sensacionalistas" y aclara que "no está muy claro la relación de estos incidentes con buitres por la falta de alimento, lo único que hay seguro es que, a día de hoy, hay que trabajar para asegurar el comportamiento necrófago de estas especies para evitar posibles desviaciones en su comportamiento". En este sentido, Aguilera hace referencia tanto a los

“

Aguilera: "Es el momento de romper con la imagen de las aves necrófagas como enemigos"

“

Los muladares ofrecen una respuesta más económica y sostenible para los animales fallecidos precedentes de la ganadería.

posibles incidentes con ganado vivo como al hecho de que algunas aves se intoxiquen debido a verse obligadas a alimentarse en vertederos.

El colectivo promueve facilitar la alimentación a dichas aves, pero no lo hace de tal forma que esto se vuelva imprescindible para la población necrófaga, sino que les asegura el sustento pero los animales siguen estando acostumbrados a sobrevolar el cielo en busca de despropio sustento. El presidente del colectivo afirma que "es el momento de romper la imagen de las aves carroñeras como enemigos, y volver a ver a los buitres como recursos sanitarios que representan un emblema de la naturaleza en equilibrio, especialmente al sector ganadero".

## AGRICULTURA

# Silvia Clemente toma medidas

LA COSECHA DE TRIGO HA BAJADO UN 10 POR CIENTO EN CASTILLA Y LEÓN. ENTRE LAS PROVINCIAS MÁS AFECTADAS SE ENCUENTRA SEGOVIA, CUYA PÉRDIDA SE SITÚA EN TORNO AL 40% RESPECTO A LOS DATOS RECOGIDOS EN EL ÚLTIMO LUSTRO

LUCIA ANDRÉS

La Consejería de Agricultura y Ganadería ha realizado un estudio en base a aforos en verde y en seco de distintas parcelas de la región correspondientes a 2.179 hectáreas.

Ha sido la Comisión Estadística la encargada de cotejar los datos y elaborar la información recogida por el estudio. Dicha comisión no solo está formada por representantes del Gobierno autonómico sino que las Organizaciones Profesionales Agrarias.

Uno de los datos destacables del estudio es que por primera vez, el trigo es el cereal con mayor superficie cultivada en detrimento de la cebada, dato que

[“]

La producción castellano y leonesa de cereal supone el 36 por ciento del total nacional

también quiso destacar la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, en su pasada visita a Palencia. “Este cambio en la producción se debe a la rentabilidad que ofrecen nuevos tipos de trigo”, aclaró la consejera, y no podría tener más razón puesto que la Asociación de Comercio de Cereales y Oleaginosas de España, (Accoe) ponía de manifiesto la tendencia alcista en el precio del trigo duro frente a la bajada en los precios del resto de los cereales. Se trata de una gran noticia para los agricultores castellanos y leoneses puesto que en la región existen nada menos que 885.702 hectáreas cultivadas con este cereal tan castellano.

Se estima que se recogerán 160.114 toneladas de trigo de las 347.359 toneladas de grano que se producirá en la provincia.

En Castilla y León la estimación de la cosecha de cereal se sitúa en torno a los 5,2 millones de toneladas, siguiendo con la tradición de ser la principal co-



La consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, durante una comparecencia ante los medios. / EUROPA PRESS

munidad en la producción de cereal, suponiendo así un 36% del total nacional y contando a más de 60.000 agricultores dedicados al cereal. No obstante la producción de castilla y León ha bajado un 10 por ciento respecto a la media de las cosechas de los cinco años anteriores.

La caída en la producción ha sido especialmente acusada en Ávila, Zamora y en Segovia, donde el descenso se sitúa en el 40%, más afortunados han sido los burgaleses, a los que la caída sólo afectó al 18% de la producción.

La cifras revelan la grave situación por la que atraviesa la agricultura regional, Silvia Cle-

mente no solo aprovechó la visita a Palencia para resaltar datos del último estudio de la Consejería, sino que también anunció las medidas que se tomarían desde la Administración de cara a paliar estos últimos datos.

Clemente achaca los resultados a la meteorología de los meses de abril y mayo. “La temperatura fue de media cinco grados superior a lo habitual y a penas hubo lluvias”, afirmó la consejera, quien aprovechó también para entrar en la adopción de medidas destinadas a los agricultores afectados. En primer lugar se pondrá de marcha la convocatoria de seguros agrarios suspendi-

da en 2011 por la actual situación económica.

La consejera tiene claro que el cometido de la reincorpora-

[“]

Clemente achaca la mala cosecha a las bajas temperaturas y la ausencia de lluvias durante los meses de abril y mayo.

ción del seguro será aportar estabilidad a las explotaciones agrarias para que los agricultores castellano leoneses puedan sentir algo de alivio frente a la ausencia de beneficios de la presente cosecha. Clemente anunció también deducciones fiscales para los agricultores de las localidades más afectadas así como préstamos y un adelanto de las ayudas de la PAC que se harán efectivas a partir del mes de octubre, facilitando así liquidez para afrontar la siembra.

Con este paquete de medidas el gobierno espera paliar la dramática situación de los agricultores castellanos y leoneses.

CEREALES Y MATERIA PRIMAS



O. PALOMO S.A.

www.opalomo.com

Oficinas: Avda. Fernández Ladreda, 20 - 40002 Segovia  
Telf.: 921 46 18 04 - Fax 921 46 17 92  
ALMACENES: ABADES (Segovia) - Telf y fax: 921 49 51 02  
SAN CRISTÓBAL DE LA VEGA (Segovia) - Telf: 920 30 94 02



Cuidamos nuestra  
provincia, disfrútala



Diputación  
de Segovia

[www.segoviaturismo.es](http://www.segoviaturismo.es)





## EL DETALLE

**Las ventas de coches cerrarán julio con una subida del 12% y 84.000 unidades** ■ Las matriculaciones de automóviles en el mercado español cerrarán el presente mes de julio con un volumen de 84.000 unidades, lo que supondrá un aumento del 12% en comparación con el año anterior. Según fuentes del sector, las entregas de automóviles en el mercado nacional acumulan 70.000 unidades, lo que representa una progresión del 8%.

### ► MACROECONOMÍA

## El PIB aumenta hasta situarse en el 0,6% en el segundo trimestre

El dato supone el incremento de una décima respecto a la previsión del Banco de España

EUROPA PRESS / MADRID

La economía española aceleró su recuperación en el segundo trimestre del año al registrar un crecimiento del PIB del 0,6%, dos décimas superior al logrado en el primero (0,4%) y una décima por encima de lo previsto por el Banco de España en su último boletín económico.

Según el avance de datos de Contabilidad Nacional Trimestral publicado por el Instituto Nacional de Estadística (INE), la tasa interanual se comportó también mejor de lo esperado y avanzó un 1,2%, siete décimas más que en el trimestre anterior.

El crecimiento interanual logrado en el segundo trimestre superó en una décima el calculado por el Banco de España (1,1%) y supone la segunda tasa positiva tras 10 trimestres consecutivos de retrocesos interanuales.

El INE explicó que el avance interanual del PIB en el segundo trimestre fue consecuencia de la mejora de la aportación de la demanda nacional "contrarrestada parcialmente" por un empeoramiento del sector exterior.

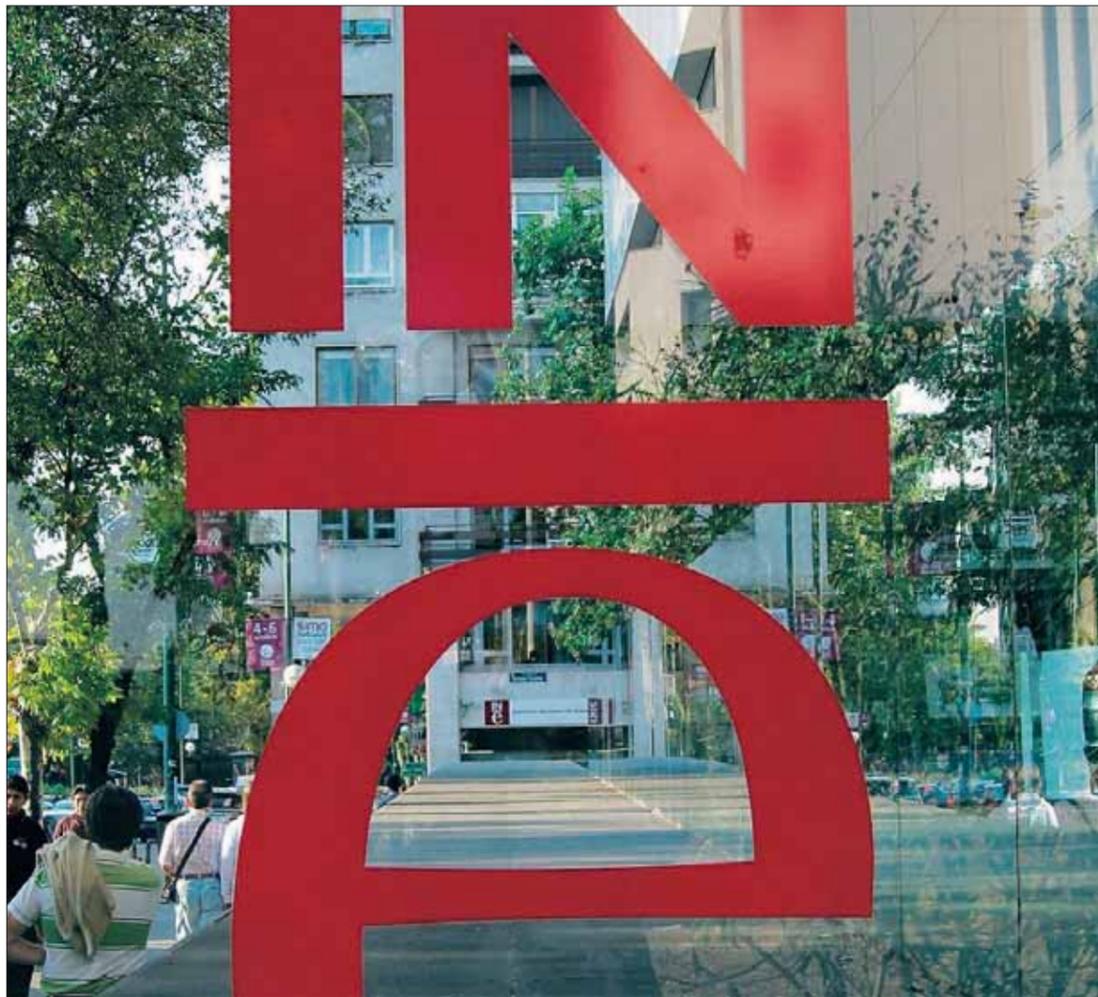
Los datos de Estadística son aún provisionales y se conocerán a nivel desagregado el próximo 29 de agosto.

Con el alza trimestral del PIB entre abril y junio, la economía española ya acumula cuatro trimestres consecutivos de avances, lo que lleva al Gobierno a anunciar que revisará al alza sus previsiones macroeconómicas.

En concreto, el ministro de Economía, Luis de Guindos, adelantó que el PIB crecerá cerca del 1,5% este año, tres décimas más de lo anunciado en abril, y alrededor del 2% en 2015, dos décimas más de lo calculado inicialmente. Estas nuevas previsiones se aprobarán en septiembre y servirán de base para los Presupuestos Generales del Estado.

**UNA DÉCIMA MÁS** El avance de datos publicado ayer por Estadística supera en una décima los datos trimestrales e interanuales adelantados por el Banco de España en su último boletín económico.

La institución que gobierna Luis María Linde señaló en dicho documento que en el segundo trimestre la recuperación de la economía española continuó afianzándose de manera gradual, en un entorno en el que prosiguió la normalización de las condiciones financieras y la mejoría del empleo y de la confianza.



Logotipo del Instituto Nacional de Estadística en la puerta de su sede en Madrid. / EUROPA PRESS

El Banco de España subrayó que el consumo y la inversión empresarial fueron "el principal soporte" del PIB en el segundo trimestre, periodo en el que la demanda interna creció un 0,3% en tasa intertrimestral.

Al mismo tiempo, estimó que la aportación de la demanda exterior neta volvió a ser positiva en el trimestre (0,2 puntos) por la recuperación de las exportaciones en este periodo y una "cierta inflexión" de las importaciones.

Desde la óptica de la oferta, el organismo emisor apuntó que el rasgo más destacable es el favorable comportamiento del empleo que, por tercer trimestre consecutivo, volvió a crecer en el segundo trimestre, registrando además una tasa interanual positiva, del orden del 0,4%, "por primera vez en los últimos seis años".

El Banco de España también revisó al alza sus previsiones para 2014 y 2015, elevando en una décima, hasta el 1,3%, el crecimiento del PIB que había estimado para este año, y tres décimas, hasta el 2%, el calculado para 2015. El motivo

### ► El IPC baja un 0,9 por ciento

El Índice de Precios de Consumo (IPC) bajó un 0,9% en julio respecto al mes de junio y recortó cuatro décimas su tasa interanual, hasta el -0,3%, debido al descenso del recibo de la luz y a la estabilidad de los precios de las gasolinas y los alimentos, frente a la subida que registraron en 2013.

De esta forma, el IPC interanual vuelve a entrar en negativo tras tres meses encadenando tasas positivas, según el indicador adelantado sobre la evolución de los precios en España publicado ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Es la tercera vez en 10 meses en que los precios muestran tasas interanuales negativas, aunque la de julio es mayor a las observadas en octubre de 2013 y marzo de este año (-0,1% en ambos casos). Pese a todo, el Gobierno descartó que la economía vaya a entrar en deflación.

El último mes en el que los precios registraron una tasa más habitual para la economía española fue el de agosto, cuando el IPC se situó en el 1,5%. A partir de ahí, en parte por el 'efecto escalón' de la subida del IVA aplicada en 2012, el IPC dio un importante bajón.

Estadística atribuyó el recorte interanual del IPC en julio, el tercero consecutivo, a la estabilidad de los precios de los alimentos y bebidas no alcohólicas y de los carburantes, frente a las subidas que experimentaron en julio de 2013. También lo achacó a la bajada de los precios de la energía eléctrica.

En cualquier caso, habrá que esperar al dato definitivo de inflación, que el INE publicará el próximo 13 de agosto, porque las cifras avanzadas ayer eran sólo orientativas.

hay que buscarlo en la recuperación de la actividad, que ha adquirido un ritmo "algo más elevado" al previsto en su informe de marzo.

La mejora obedece también a una evolución favorable del empleo y al impacto de la reforma fiscal anunciada por el Gobierno.

### ► EMPLEO

Tomás Burgos defiende que la Seguridad Social recurra a la 'hucha' de las pensiones

EP. / MADRID

El secretario de Estado de la Seguridad Social, Tomás Burgos, afirmó ayer que se seguirá 'tirando' del fondo de reserva mientras "sea necesario" para pagar las nóminas a los pensionistas, porque "para eso está" la llamada 'hucha de las pensiones', aunque confió en que la mejora de la afiliación que se está verificando en los últimos meses ayude al sistema a recuperar la estabilidad financiera poco a poco.

En declaraciones a los medios antes de comparecer ante la Comisión de Empleo del Congreso, Burgos recordó que la Seguridad Social está en una "situación de déficit" que, "mientras persista", se afrontará utilizando el fondo de reserva "para su finalidad, que es el pago puntual, preciso y completo de todas las pensiones".

"Para eso está el fondo de reserva, para que los ciudadanos tengan la absoluta seguridad de que percibirán sus pensiones. Y mientras, seguiremos trabajando para que esta situación se revierta lo antes posible", señaló el responsable de Seguridad Social, destacando que ya se ha recuperado medio millón de afiliados y mostrando su "convicción" de que en los próximos meses se seguirá "en esta línea".

**EQUILIBRIO NECESARIO** Así, "con más empleo, más afiliados y más crecimiento se recuperará pronto ese equilibrio necesario", insistió Burgos, remachando que "si es necesario, puntualmente se seguirá recurriendo a las reservas del sistema, que están para eso".

A renglón seguido, Tomás Burgos hizo hincapié en el dato publicado por el Ministerio, que cifra en más de 1.000 euros mensuales la pensión media de jubilación en España, un 2% más que en el mismo periodo del año pasado, lo que supone a su juicio un "hito histórico".

"Es un dato positivo, que habla bien del sistema de protección social y del sistema de pensiones que, por tanto, necesita que sigamos haciendo reformas para fortalecerlo. Lo que nos preocupa es que el sistema público de pensiones sea sólido, moderno y solvente, y a eso dedicamos todos nuestros esfuerzos".

## ► EMPRESA

Sacyr estudia la forma de refinanciar los 2.245 millones de deuda de Repsol

EP. / MADRID

Sacyr ha empezado a estudiar "las distintas alternativas que ofrece el mercado" para refinanciar la deuda de 2.245 millones de euros que tiene asociada a la participación del 9% que tiene en Repsol y que vence en enero de 2015.

Así lo indicó el director financiero de la constructora, Fernando Lacadena, quien manifestó ayer la confianza de la empresa en que este proceso siga un "cauce de normalidad" y en los "próximos meses se encuentre la solución más adecuada para esta refinanciación".

"En el momento actual estamos iniciando el estudio de las distintas alternativas más adecuadas que ofrece el mercado para reestructurar este pasivo", indicó el directivo sobre el "incipiente" proceso de refinanciación de esta deuda, equivalente al 39,4% del pasivo total del grupo.

"Nos aventuramos a pensar que el proceso seguirá un cauce normalizado, dada la situación actual de Sacyr, la valoración de los títulos de Repsol y la mejor coyuntura del sector financiero", añadió Lacadena, que aseguró que en los "próximos meses se encontrará la solución más adecuada".

**AMORTIZAR PASIVO** Durante la presentación a analistas de los resultados semestrales de Sacyr, su director financiero destacó que el grupo destinó a amortizar parte del pasivo los 122 millones de euros cobrados del dividendo extraordinario que pagó Repsol tras salir de Argentina.

Además, reiteró que Sacyr sigue cubriendo "de forma natural" el servicio de este crédito participativo vinculado a la inversión en Repsol con los dividendos ordinarios que recibe de la petrolera.

El directivo del grupo constructor aseguró que la compañía mantiene una "gran confianza" en la evolución de Repsol y remarcó que "las relaciones institucionales entre las dos compañías son excelentes y de gran colaboración".

El presidente de Sacyr, Manuel Manrique, descartó el pasado mes, con ocasión de la junta de accionistas de la empresa, la venta de toda o parte de la participación en Repsol, y erigió a la constructora como un socio "estable, estratégico y de largo plazo" de la petrolera.

Sacyr, por otra parte, registró un beneficio neto de 61,8 millones de euros en el primer semestre del año, lo que supone un incremento del 1,2%, impulsado por el negocio internacional y la aportación de Repsol.

## ► UNIÓN EUROPEA

# Bruselas ayuda a España en dos proyectos de transporte y gas

Ambas iniciativas, de ámbito español en exclusiva, tendrán una aportación de 1,7 millones

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea destinará cerca de 1,7 millones de euros de presupuesto comunitario a dos proyectos de infraestructuras de transporte y gas en España en el marco de los 106 proyectos de infraestructura transeuropea (TENT) seleccionados en la última convocatoria y que se repartirán más de 320 millones de euros de ayudas.

El primer proyecto es un estudio sobre el establecimiento de una nueva terminal intermodal entre el transporte ferroviario y la carretera en Tarragona por parte de la empresa BASF Española, SL, que recibirá cerca de 1,187 millones de euros y el segundo se centra en alimentadores de gas natural licuado en España, que recibirá 489.560 euros de ayudas, según informaron fuentes comunitarias.

Se trata de los dos proyectos seleccionados en los que participan únicamente beneficiarios españoles, aunque España participa junto con otros países de la Unión Europea en otros siete planes también seleccionados en áreas como la eficiencia energética y la adaptación de puertos, sistemas de gestión del tráfico ferroviario y las autopistas del mar y que se repartirán entre todos ellos más de 36 millones de euros.

Entre ellos, figuran sendas iniciativas para la gestión del tráfico en el Corredor del Arco Atlántico que recibirá cerca de 22,3 millones de euros y otra para promover servicios de información de viajeros en el ámbito del Corredor Mediterráneo que obtendrá algo más de seis millones de euros.

El reparto y distribución de las ayudas por país se conocerán una vez que el Ejecutivo comunitario negocie con los beneficiarios los contratos, algo que de-



El ministro de Industria, José Manuel Soria, con el comisario de Energía, Gunter Oettinger, ayer en Bruselas. /EUROPA PRESS

bería ocurrir en el plazo de "un mes" si no proyectos no plantean grandes dudas o problemas, aunque el plazo podría prolongarse dependiendo del proyecto, según explicaron fuentes comunitarias.

**VALOR EUROPEO** El vicepresidente de la Comisión Europea y responsable de Transporte, Siim Kallas, celebró que "más de un centenar de nuevos proyectos van a despegar gracias al apoyo de la Unión Europea". "Estos proyectos con valor europeo añadido contribuirán a completar la red de transportes para apoyar la movilidad sin interrupciones de bienes y personas en toda la Unión Europea", concluyó, resumiendo las ventajas de las ayudas comunitarias.

## La confianza económica sube en la UE

La confianza económica de la zona euro registró un ligero incremento de una décima en el mes de julio, lo que situó el indicador en los 102,1 enteros, según informó la Comisión Europea (CE), que señaló que en España la confianza descendió seis décimas, hasta los 103,5 enteros.

Por el contrario, el indicador de sentimiento económico del conjunto de la Unión Europea (UE) se situó en los 105,8 puntos en el séptimo mes del año, tras registrar un descenso de seis décimas respecto a los 106,4 puntos de enero.

La CE explicó que el resultado de julio replica lo observado en los últimos meses. Así, mejora de la confianza en la construcción y en la industria, lo que logró compensar los descensos en el sector servicios, el comercio minorista y entre los consumidores.

Entre los principales Estados, la confianza repuntó en tres de las cinco mayores economías de la unión monetaria. En concreto, subió en Italia (+1,6 puntos), Francia (+0,5 puntos) y Países Bajos (+0,4 puntos), mientras que descendió en Alemania (-0,5 puntos) y España (-0,6 puntos).

Por otro lado, la CE señaló que el indicador de clima de negocio de la eurozona registró en julio un ligero descenso, al pasar desde los 0,21 puntos del mes anterior hasta los 0,17 enteros, su peor dato desde octubre de 2013. EUROPA PRESS.

## ► FINANZAS

# La banca europea relaja las condiciones para la concesión de créditos a empresas

EP. / FRANCFORT

Por primera vez desde mediados del año 2007, antes de que estallara en Estados Unidos la crisis de las hipotecas 'subprime', los bancos del Viejo Continente informaron de que en el segundo trimestre del año rebajaron sus exigencias para la concesión de crédito a las empresas, según refleja la última edición de la encuesta de préstamos bancarios elaborada por el Banco Central Europeo (BCE).

Los bancos que han participado en la encuesta comunicaron una relajación de condiciones tanto para las grandes como para las pequeñas empresas, así como en los préstamos a largo y a corto plazo.

Entre las cinco mayores economías de la eurozona, los bancos de Italia y Francia protagonizaron la mejora de condiciones de préstamo, mientras en España, Alemania y Países Bajos se mantuvieron sin cambios.

Respecto a la demanda de crédito por parte de las empresas, la encuesta del Banco Central Europeo reveló un nuevo aumento de la petición, que duplicó el incremento de los tres primeros meses del año, con las compañías de España y Alemania a la cabeza.

**ALIVIO DE CONDICIONES** En cuanto a los préstamos a los hogares para la adquisición de vivienda, los bancos de la eurozona informaron de un nuevo alivio de las

condiciones exigidas, aunque ligeramente por debajo de la mejora registrada en el primer trimestre. Asimismo, la banca redujo sus restricciones a la concesión de créditos al consumo.

Por su parte, la demanda de hipotecas volvió a crecer y lo hizo por encima de las expectativas del sector y con carácter generalizado entre las cinco mayores economías de la eurozona, ya que únicamente se registró un descenso en Francia.



<b>Prima de Riesgo</b> <b>135,45</b> <span style="color:red">▼ +0,26%</span>	<b>Interés del Bono a 10 años España</b> <b>2,541%</b> <span style="color:green">▲ +2,54%</span>	<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b> <b>1,177%</b> <span style="color:green">▲ +5,09%</span>
---	---	---

## El Ibex mantiene las ganancias (+0,33%) por segunda jornada consecutiva y se acerca a los 11.000

El Ibex 35 ha avanzado un 0,33% al cierre de mercado y se ha anotado su segunda jornada consecutiva de subidas, hasta avanzar a las puertas de los 11.000 puntos. El selectivo se ha impulsado en la gran banca y en la mejora de la prima de riesgo española, estabilizada en los 134 puntos básicos. BBVA ha ganado un 1,08% tras presentar resultados correspondientes al primer semestre del año, y Santander un 0,92%, la víspera de la publicación de sus cuentas también sobre el mismo periodo. Gamesa ha liderado los avances, con una subida del 2,23%, seguida de Jazztel (+2,12%) y Arcelor (+2,03%). Caixabank y Bankinter han despuntado un 1,75% y un 1,66%, respectivamente. Otros 'pesos pesados' como Telefónica (+0,28%) e Iberdrola (+0,14%) también se han decantado por las ganancias, en tanto que Repsol ha cedido un 0,08%. El lado de las ganancias lo ha dominado OHL, que se ha hundido un 6,73%, tras reducir sus beneficios un 57,4%. FCC se ha dejado un 3,30% y Sacyr un 2,75%, tras las presentaciones de resultados. El Ibex se ha desmarcado así de las caídas generalizadas extendidas entre las principales plazas de Europa. París se ha dejado un 1,3%, Milán un 0,9% y Francfort y Londres han cedido un 0,6%.

<b>Eurostoxx 50</b> 3.169,23 <span style="color:red">▼ -0,60%</span>	<b>FTSE 100</b> 6.773,44 <span style="color:red">▼ -0,50%</span>	<b>Dow Jones</b> 16.893,04 <span style="color:red">▼ -0,11%</span>	<b>Nasdaq 100</b> 3.977,42 <span style="color:green">▲ +0,46%</span>	<b>Nikkei 225</b> 15.646,23 <span style="color:green">▲ +0,18%</span>	<b>DAX</b> 9.598,68 <span style="color:red">▼ -0,62%</span>	<b>CAC 40</b> 4.312,30 <span style="color:red">▼ -1,22%</span>
---	---	---	---	--	--	---

### Valores del Ibex 35

	Precio	Var.	Máximo	Mínimo	Capitalización	Efectivo (miles€)
▲ ABENGOA B	4,0510	0,52	4,1900	4,0060	8.410.385	34.414,42
▼ ABERTIS SE.A	16,7250	-0,62	16,8700	16,6850	1.291.007	21.634,85
▼ ACCIONA	64,0000	-1,66	66,9600	63,6400	224.277	14.624,55
▼ ACS	33,3950	-0,31	33,7300	33,1950	1.068.307	35.729,66
▼ AMADEUS	29,7000	-0,64	29,8800	29,5700	9.187.185	272.831,34
▲ ARCELORMIT.	11,5750	2,03	11,5950	11,3150	1.469.523	16.868,59
▼ BA.POPULAR	4,7140	-0,28	4,7860	4,6810	14.419.061	68.207,18
▼ BA.SABADELL	2,5000	-0,08	2,5320	2,4900	16.897.600	42.425,61
▲ BA.SANTANDER	7,7000	0,92	7,7750	7,6410	56.369.251	434.619,31
▲ BANKIA	1,4840	0,47	1,4950	1,4730	38.207.902	56.792,45
▲ BANKINTER	6,5350	1,66	6,5470	6,3730	8.873.040	57.844,24
▲ BBVA	9,5150	1,08	9,6050	9,4480	31.237.152	297.721,48
▼ BME	34,4000	-0,69	34,7850	34,2450	140.993	4.860,73
▲ CAIXABANK	4,6040	1,75	4,6180	4,5000	15.681.631	71.729,96
▲ DIA	6,3730	0,06	6,4490	6,3500	3.824.400	24.466,92
▲ ENAGAS	25,3150	0,42	25,4150	25,1400	788.696	19.948,40
▼ FCC	16,2650	-3,30	16,7600	16,1300	741.321	12.130,92
▲ FERROVIAL	16,1600	1,35	16,1800	15,8950	2.896.756	46.642,81
▲ GAMESA	9,8550	2,23	9,9200	9,5100	3.692.560	36.146,75
▼ GAS NATURAL	23,1150	-0,86	23,2950	23,0100	1.439.234	33.289,70
▲ GRIFOLS CL.A	39,3100	0,26	39,3500	38,7800	606.571	23.759,65
▲ IAG	4,2600	0,07	4,2830	4,2050	2.804.109	11.910,99
▲ IBERDROLA	5,6380	0,14	5,6790	5,6160	21.616.941	122.138,70
▲ INDITEX	22,3400	0,25	22,5150	22,1900	4.248.301	94.930,94
▼ INDRA A	11,7500	-1,43	11,9350	11,6900	443.410	5.215,55
▲ JAZZTEL	10,5800	2,12	10,5800	10,2700	1.294.227	13.557,46
▼ MAPFRE	2,9480	-0,54	2,9810	2,9400	5.860.476	17.335,91
= MEDIASET	8,7620	0,00	8,8690	8,7370	1.045.627	9.182,88
▼ OHL	28,4950	-6,73	30,4000	28,1050	2.836.302	81.235,30
▼ R.E.C.	64,8200	-0,51	65,6900	64,6000	1.353.082	88.112,54
▼ REPSOL	18,8950	-0,08	19,0450	18,8050	4.605.565	87.157,84
▼ SACYR	4,4680	-2,79	4,6050	4,4220	4.695.369	21.172,15
▼ TEC.REUNIDAS	42,2600	-2,37	43,3250	42,2450	333.361	14.213,68
▲ TELEFONICA	12,3550	0,28	12,4450	12,3000	18.157.107	224.219,34
▼ VISCOFAN	42,3150	-1,81	43,1350	42,0150	173.383	7.359,01

### LOS MEJORES

	Precio	Var %
SOTOGRADE	4,4000	13,70
ALMIRALL	11,6000	7,91
ERCROS	0,4920	4,24
NH HOTEL	4,1350	3,89
TECNOCOM	1,5550	2,98

### LOS PEORES

	Precio	Var %
AMPER	0,5000	-10,71
VOCENTO	1,8350	-7,32
AUX.FERROCAR	321,0000	-6,88
OHL	28,4950	-6,73
REALIA	1,2500	-5,30

### LOS MÁS CONTRATADOS

	Efectivo miles €
BA.SANTANDER	434.619,31
BBVA	297.721,48
AMADEUS	272.831,34
TELEFONICA	224.219,34
IBERDROLA	122.138,70

### Mercado Continuo

	Precio	Var. %	Máximo	Mínimo	Volumen	Efectivo
▲ ABENGOA A	4,4200	0,23	4,5480	4,3800	378.025	1.689,00
▼ ACERINOX	12,6550	-1,94	12,9600	12,5750	517.807	6.572,34
▼ ADOLFO DGUEZ	5,2300	-1,51	5,3200	5,2300	5.316	27,91
▲ ADEVO	17,8200	0,22	17,9900	17,7000	1.719	30,69
▲ AIRBUS GROUP	45,0000	2,65	46,1400	44,8400	19.848	902,19
= AISA	0,0170	0,00	-	-	-	-
▲ ALMIRALL	11,6000	7,91	11,8600	11,3200	2.393.430	27.824,93
▼ AMPER	0,5000	-10,71	0,5700	0,5000	890.119	469,40
= APERAM	25,8000	0,00	26,0550	25,7550	159	4,13
▼ APPLUS	12,0600	-1,15	12,4750	11,5000	3.060.190	36.838,55
▲ ATRESMEDIA	11,1300	0,45	11,2200	10,8700	609.492	6.713,03
▼ AUX.FERROCAR	321,0000	-6,88	343,0000	320,9500	22.379	7.291,48
▼ AXIA	9,6000	-0,21	9,6700	9,6000	4.275	41,10
▼ AZKOYEN	2,3400	-0,85	2,3600	2,3400	2.140	5,03
= B. SANT.DI4J	0,1570	-	-	-	-	-
= BARON DE LEY	74,8500	0,00	74,8500	72,1500	226	16,38
▼ BAVIERA	8,8100	-2,11	8,9700	8,8100	4.819	42,62
▲ BAYER	102,0000	2,87	102,7000	100,3000	2.136	216,38
▲ BIOSEARCH	0,6350	0,79	0,6400	0,6200	132.798	83,41
▲ BO.RIOJANAS	4,9400	0,20	5,0900	4,9200	549	2,75
= C.V.N.E.	16,9800	0,00	-	-	-	-
= CAM	1,3400	0,00	-	-	-	-
= CAMPOFRIO	6,9000	0,00	6,9800	6,9000	10.954	75,75
▼ CEM.PORT.VAL	5,2100	-5,27	5,6000	5,1600	36.666	194,25
= CIA.G. INVER	1,7600	0,00	1,7600	1,7600	8	0,01
▼ CIE AUTOMOT.	10,6300	-1,76	10,8900	10,6000	124.745	1.337,29
= CLEOP	1,1500	0,00	-	-	-	-
▼ CODERE	0,6800	-2,86	0,7000	0,6800	1.870	1,27
▼ CORP. ALBA	46,0500	-2,17	47,1200	46,0000	5.522	256,27
▼ D. FELGUERA	4,6600	-1,69	4,7300	4,6600	160.923	753,83
= DEOLEO	0,3950	0,00	0,4000	0,3950	869.839	343,76
▲ DINAMIA	8,2000	0,86	8,4300	7,5500	47.767	388,03
▼ DOGI	1,4500	-3,40	1,4980	1,4330	32.500	47,41
▼ EBRO FOODS	15,8450	-0,75	15,9250	15,8150	532.184	8.443,92
▼ EDREAMS	4,4300	-1,53	4,5400	4,2700	214.359	931,16
▲ ELECINOR	10,6700	-1,20	10,7700	10,6700	2.098	22,49
▼ ENCE	1,6400	-3,24	1,7100	1,6350	825.481	1.371,21
▼ ENDESA	29,3150	-0,37	29,9000	29,1700	579.554	17.134,65
▲ ENEL G.P.	2,0650	2,18	2,0650	2,0640	10.334	21,34
▲ ERCROS	0,4920	4,24	0,5050	0,4630	1.000.442	491,22
▼ EUROPA&C	4,3600	-2,57	4,4500	4,3500	97.933	429,37
▼ EZENTIS	0,7320	-1,21	0,7500	0,7280	782.783	575,86
= FAES FARMA	2,1300	0,00	2,1400	2,0700	124.896	264,29
▼ FERSA	0,4550	-2,15	0,4800	0,4550	167.601	77,59
= FLUIDRA	3,2800	0,00	3,3000	3,2600	15.968	52,50
= FUNESPAÑA	6,1300	0,00	-	-	-	-
▼ G.A.M.	0,4800	-2,04	0,4800	0,4700	146.523	69,68
▼ GR.C.OCCIDEN	26,3500	-1,09	26,7300	26,2800	30.176	797,54
▼ GRIFOLS CL.B	31,5600	-0,22	31,7850	31,5000	154.668	4.881,97
▼ GRUPO TAVEX	0,2200	-3,08	0,2330	0,2200	314.324	70,61
▼ HISPANIA	10,1000	-0,69	10,2300	10,0600	101.396	1.029,14
▲ IBERPAPEL	13,0000	1,17	13,0100	12,6800	689	8,91
= INDO INTERNA	6,0000	0,00	-	-	-	-
▲ INM.COLONIAL	0,5840	2,46	0,5980	0,5720	7.997.322	4.683,31
= INM.DEL SUR	6,6500	0,00	6,6500	6,6500	500	3,33
▲ INYPSA	0,5400	1,89	0,5500	0,5100	47.287	25,27
= LA SEDA BAR.	0,7290	0,00	-	-	-	-
▲ LAR ESPAÑA	9,5500	0,97	9,6020	9,3200	59.675	562,91
= LIBERBANK	0,6600	0,00	0,6730	0,6570	10.561.151	6.982,55
▲ LINGOTES ESP	4,4400	1,60	4,4500	4,4000	1.560	6,92
= LOGISTA	13,9000	0,00	14,2000	12,8200	237.761	3.261,49
= MARTINSA-FAD	7,3000	0,00	-	-	-	-
▲ MELIA HOTELS	8,8500	0,57	8,8700	8,7500	723.890	6.403,09
= MERLIN	9,9900	0,00	10,0000	9,9000	159.036	1.587,26
▼ MIQUEL COST.	29,3000	-1,97	29,6000	28,9300	2.818	82,66
= MONTEBALITO	1,0900	0,00	1,1050	1,0800	9.888	10,78
▲ NATRA	1,8450	1,10	1,9000	1,8250	119.964	224,41
▼ NATRACEUTICA	0,2420	-0,82	0,2480	0,2410	178.740	43,67
▲ NH HOTEL	4,1350	3,89	4,1950	4,0250	3.022.617	12.402,94
▲ NICO.CORREA	1,3300	0,38	1,3450	1,3150	4.127	5,49
= NYESA	0,1700	0,00	-	-	-	-
= PESCANOVA	5,9100	0,00	-	-	-	-
▼ PRIM	6,1500	-0,81	6,2100	6,1500	4.111	25,43
▼ PRISA CL. A	0,3480	-3,33	0,3560	0,3420	4.298.907	1.501,14
▼ PROSEGUER	5,1900	-0,19	5,2100	5,1700	217.742	1.130,67
▼ QUABIT	0,0760	1,33	0,0770	0,0740	6.883.614	522,20
▼ REALIA	1,2500	-5,30	1,3000	1,2350	2.433.552	3.065,36
▼ RENO M. S/A	0,3000	-3,23	0,3200	0,3000	217.934	68,30
= RENO M.CONV.	0,7000	0,00	-	-	-	-
▼ RENTA 4	5,5000	-1,08	5,5600	5,4500	14.227	78,21
= RENTA CORP.	0,5700	0,00	-	-	-	-
= REYAL URBIS	0,1240	0,00	-	-	-	-
▼ ROVI	9,5500	-0,52	9,6100	9,1300	16.907	159,80
▼ SAN JOSE	1,1200	-0,88	1,1400	1,1200	8.347	9,45
= SERVICE P.S.	0,0710	0,00	-	-	-	-
= SNIACE	0,1960	0,00	-	-	-	-
= SOLARIA	0,8950	0,00	0,9050	0,8850	79.015	70,93
▲ SOTOGRADE	4,4000	13,70	4,4000	4,1000	9.787	41,28
▲ TECNOCOM	1,5550	2,98	1,5700	1,5100	9.968	15,47
= TESTA INM.	15,5100	0,00	-	-	-	-
▼ TUBACEX	3,9700	-2,22	4,1450	3,9050	979.921	3.946,95
▲ TUBOS REUNI.	2,6500	2,51	2,6800	2,5950	680.616	1.804,91
▲ URALITA	0,8500	-1,16	0,8600	0,8350	15.620	13,35
▼ URBAS	0,0250	-3,85</				



**Los alumnos que quieran estudiar en castellano y no haya oferta pública podrán pedir plaza privada** ■ Los padres o tutores de los alumnos de comunidades autónomas con lengua cooficial que quieran estudiar en castellano y no cuenten con plazas públicas disponibles el próximo curso 2014-2015 podrán iniciar los trámites para solicitar una plaza en un centro escolar privado a partir de hoy al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, que retendrá o deducirá este coste a la administración educativa correspondiente.

► COMUNICACIÓN

## Fallece María Antonia Iglesias, referencia del periodismo español

La que fuera directora de informativos de TVE durante seis años, tertuliana en diferentes medios y escritora, se había retirado hace un tiempo debido a una enfermedad cardíaca

• El ministro de Educación, José Ignacio Wert, reconoció que, aunque discrepaba "en casi todo" con la periodista, siempre discutían "con respeto mutuo y gran afecto".

EUROPA PRESS / MADRID

La periodista María Antonia Iglesias falleció en la tarde del martes a los 69 años. Isabel Durán, amiga de la también escritora, confirmó el fallecimiento en su cuenta personal de Twitter y añadió que se produjo a las siete de la tarde.

Nacida el 15 de enero de 1945 e hija de pianista y musicólogo Antonio Iglesias Álvarez (1918), fue directora de informativos de TVE durante seis años. Colaboradora habitual en tertulias en cadenas de radio como Cadena Ser o en televisiones como Telecinco, la periodista sufrió hace unos años un infarto que le retiró de las pantallas de televisión. Autora de 'Los Maestros de la República', comenzó su carrera periodística en prensa escrita en diarios como 'Informaciones' y revistas como 'Triunfo', 'Tiempo' e 'Interviú' y vivió el intento de golpe de Estado de 1981 en el Congreso de los Diputados.

Su ingreso en 1984 en los servicios informativos de TVE y su incorporación como reportera al espacio 'Informe Semanal' y posteriormente como directora le permitieron entrevistar a las grandes figuras de la política de la época como Manuel Fraga o Adolfo Suárez, entre otros. Un trabajo que le valió para ocupar la dirección de Informativos de TVE entre 1990 y 1996, cargo en el que fue relevada por Ernesto Sáenz de Buruaga.

**TERTULIANA** Importante también fue su participación en tertulias de actualidad, tanto en la radio de la mano de la Cadena Ser, Onda Cero o Punto Radio, como en la televisión. Sus últimos trabajos le habían llevado a Telecinco, donde colaboró en 'La Noria'. También destacó su faceta como escritora, centrada fundamentalmente en la entrevista personal. 'La memoria recuperada', sobre Felipe González, o 'Memoria de Euskadi', retrato de la realidad política vasca publicado en 2009 a base de entrevistas, son algunas de sus obras, entre las que también resalta 'Maestros de la República'.



La periodista María Antonia Iglesias, sentada en un estudio de televisión a la espera de su participación en una tertulia. /EFE

Wert destacó su **honestidad intelectual, autenticidad y entusiasmo**

El ministro de Educación, Cultura y Deporte, José Ignacio Wert, destacó ayer la "honestidad intelectual, autenticidad y entusiasmo" de la periodista María Antonia Iglesias con la que compartió debates y discusiones televisivas antes de llegar a formar parte del actual Gobierno.

"La noticia del fallecimiento de María Antonia Iglesias nos ha conternado a todos los que la conocíamos. Es verdad que sabíamos de sus problemas de salud en los últimos años, sobre todo su corazón muy debilitado, nada de extrañar en quien tanto corazón ponía en su trabajo", dijo el ministro en un audio enviado a los medios.

El titular de Educación reconoció que aunque discrepaba "en casi todo" con Iglesias, siempre discutían "con respeto mutuo y gran

afecto". Asimismo, subrayó que la periodista era una persona "de gran calidez" y "de una enorme calidez humana".

Además de su "ingente" trabajo periodístico, Wert destacó de María Antonia Iglesias fue autora de trabajos que van más allá de la frontera de su oficio y que son referencias indispensables para conocer algunos aspectos de la historia de nuestro tiempo. "Sin duda, 'La memoria recuperada' es un testimonio imprescindible para entender el periodo de los gobiernos de Felipe Gonzalez. Pero yo destacaría, sobre todo, el libro en el que María Antonia puso más cariño: 'Maestros de la República', un tributo a los perdedores del intento de renovación pedagógica que la guerra truncó. Todos los que la hemos conocido, estoy seguro de que guardaremos su memoria en el rincón de nuestras experiencias más entrañables".

**PIONERA EN LOS MEDIOS** Por su parte, la Agrupación de Periodistas de UGT expresó su pesar por esta pérdida. El sindicato señaló a la profesional como una mujer "pionera" en los medios de comunicación en España que desarrolló su actividad durante los "difíciles

Desde UGT se elogió su **defensa de los valores de la izquierda y su rigor profesional**

años de la Transición" y participó, entre otras labores, en alguna de las primeras tertulias políticas que se emitieron tras la dictadura.

De hecho, recordó que Iglesias fue una de los periodistas acreditadas en el Congreso de los Diputados cuando se produjo el intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981.

Por otra parte, "ha sido una de las grandes periodistas de nuestra historia reciente y una de las primeras mujeres que ocupó puestos de responsabilidad en los medios de comunicación de nuestro país", señaló.

El colectivo recordó la versatilidad de Iglesias, quien "tocó todos los palos de la profesión", y destacó de ella su "rigor profesional e independencia" pese a que recuerda que fue también "defensora de los valores de la izquierda".

La comisión de contenidos televisivos para la infancia recibió 44 reclamaciones

EUROPA PRESS / MADRID

La Comisión Mixta de Seguimiento del Código de Autorregulación sobre Contenidos Televisivos e Infancia admitió en 2013 un total de 6 de las 44 reclamaciones por contenidos "inadecuados" emitidos por las cadenas españolas, el 13,6%.

El organismo hizo públicos los datos de su actividad del año pasado, en los que se recogen las quejas de las organizaciones de usuarios y particulares por la difusión de contenidos "inapropiados" para un público menor de edad en la franja horaria en que estos están protegidos por la Ley de Comunicación Audiovisual y la Ley de Protección del Menor, de 6.00 a 22.00 horas.

Según el informe de la comisión, de las 44 quejas de la audiencia, un total de 34 pertenecen a compañías privadas que emiten para toda España y dos corresponden a televisiones de ámbito autonómico.

Por otra parte, cuatro de las reclamaciones se referían a comunicaciones comerciales en la que, según explica el documento, la comisión "se somete a las resoluciones del Jurado de Autocontrol" del sector de la publicidad.

**CONTENIDOS** Así, dos de ellas fueron "desestimadas" por que los contenidos que difundía se emitieron fuera del horario de protección reforzada (de 8.00 a 9.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas, con variaciones los fines de semana y festivos) y una tercera lo fue igualmente por "no incumplir la normativa de protección del menor", a juicio de dicho jurado.

En el último caso sí se produjo una promesa de "cese o rectificación" por parte de la compañía responsable del mensaje publicitario, según indicó la comisión.

El organismo recordó que la función del Código de Autorregulación, cuyo cumplimiento se encarga de revisar, tiene por objetivos "mejorar la protección de los menores como espectadores televisivos" ante eventuales contenidos "inadecuados" para ellos, como los que muestran sexo o violencia explícitos, entre otros; y garantizar su privacidad y seguridad cuando aparecen o son mencionados en televisión.

## ▶ JUVENTUD

# La mayoría de los jóvenes menores de 30 años vive con sus padres

Un informe del Observatorio de la Emancipación del Consejo de Juventud de España afirma que la realidad de este sector es "poco halagüeña", al estar marcada por la exclusión laboral

E.UROPA PRESS/ MADRID

Más de tres de cada cuatro españoles menores de 30 años (el 77,7%) continúan viviendo con sus padres, según un informe del Observatorio de Emancipación del Consejo de la Juventud de España (CJE). El presidente del organismo, Héctor Saz, denunció que la realidad "poco halagüeña" de los jóvenes del país, marcada por la "exclusión del mercado laboral" y la "precariedad de los empleos".

"Emanciparse es una utopía", aseguró Saz, que incidió en que la tasa de paro del colectivo se sitúa en el 55,5 por ciento y que un porcentaje alto de quienes sí tienen un empleo (el 61,2%) lleva menos de tres años en su empresa actual, de acuerdo con las cifras del estudio, correspondientes al primer trimestre de este año.

El informe de la organización señala un aumento de tres puntos, en el periodo de un año, en la tasa de temporalidad de los trabajadores jóvenes hasta alcanzar el 49,6%, al igual que un aumento de los empleos a tiempo parcial, que desempeña el 28,1% del colectivo.

En relación a estos datos, la diferencia entre las condiciones de acceso a la vivienda y los ingresos y condiciones de trabajo de los jóvenes provocan, a juicio del CJE, la "imposibilidad de la emancipación" para la mayoría de ellos.

**VIVIENDA** Por un lado, la compra de una vivienda requeriría, para aquellos que trabajan, una inversión media del 61% del salario medio de una persona de entre 16 y 29 años. Este porcentaje es más alto en provincias como Álava, Barcelona, Baleares, Vizcaya, Guipúzcoa, Madrid y en Ceu-



Miembros del Observatorio de Emancipación dan a conocer los datos sobre la situación de los jóvenes españoles. / EP.

ta, donde la inversión necesaria supera el 70% del salario medio.

De hecho, el porcentaje de menores de 30 años emancipados que optan por un alquiler en lugar de compra se incrementó desde 2006 de un 37,9% a un 46,3%, según el informe.

El organismo destacó que, pese a la reducción de los precios de compra y alquiler de la vivienda que se produjo (de un 3,76 y un 4,43%, respectivamente), "son pocas las personas jóvenes que pueden satisfacer los requisitos mínimos impuestos por las entidades financieras a la

hora de conceder los escasos préstamos hipotecarios que todavía siguen formalizándose".

"Sólo el 10% de la población joven con mayores ingresos podría destinar menos del 30% de su sueldo a hacer frente al pago de una hipoteca", aseguró.

## ▶ ESTUDIO

## Un hallazgo abre la puerta a posibles terapias frente al cáncer de hígado

EP./ LOGROÑO

Investigadores del Centro de Investigación Biomédica de La Rioja (CIBIR) demostró la eficacia de un fármaco contra el VIH en la prevención del daño hepático. El hallazgo abre la vía a posibles terapias frente al cáncer de hígado y el hígado graso no alcohólico.

Más concretamente, los ensayos clínicos, desarrollados hasta ahora en modelos animales (ratones), han probado que la administración de 'Maraviroc', fármaco empleado en la lucha contra el VIH, previene el desarrollo de lesiones hepáticas mediante el bloqueo de una proteína.

Se trata, en concreto, de la proteína CCR5, presente en múltiples células responsables de las reacciones inflamatorias que pueden causar daño hepático y finalmente fibrosis, cirrosis y cáncer de hígado.

"Hemos visto que, cuando bloqueamos esa proteína con el potente inhibidor, los ratones desarrollan más tarde las complicaciones derivadas de la inflamación o dejan de desarrollarse, como en el caso del hígado graso no alcohólico", explicó el jefe del grupo del Área de Enfermedades Infecciosas, José Antonio Oteo.

**FRENAR EL DESARROLLO** De igual forma, en el caso del cáncer de hígado, Oteo confirmó que el 'Maraviroc', aplicado a ratones, "es capaz de frenar el desarrollo" de la enfermedad.

"Se trata de un importante descubrimiento que abre la puerta a posibles terapias frente al cáncer de hígado y el hígado graso no alcohólico", valoró el consejero de Salud y Servicios Sociales, José Ignacio Nieto, durante la presentación de los resultados de la investigación.

## ▶ MEDIO AMBIENTE

## Los espacios protegidos tendrán mayor vigilancia y custodia

EP./ MADRID

El Organismo Autónomo Parques Nacionales (OAPN), del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente firmaron una ampliación de su contribución al convenio con el Ministerio del Interior con el objetivo de incrementar la custodia y vigilancia de los espacios de mayor protección ambiental en España, que son los Parques Nacionales, mediante el Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) y del Servicio Marítimo (Sermar).

Así, el OAPN aumentará la dotación a la Guardia Civil en 2014 con tres vehículos todoterreno, 36 motocicletas, una lancha neumática y material como visores nocturnos de larga distancia. La modificación del convenio en vigor aumenta también las partidas presupuestarias previstas para 2014 y 2015 hasta sumar un total de 400.000 euros anuales.

**VIGILANCIA Y CONTROL** La relación institucional de Parques Nacionales con la Guardia Civil se fijó en 1997 y cuenta con un

convenio específico desde 2002 en materia de vigilancia, inspección, control y denuncia de actividades ilícitas sobre la naturaleza en la Red de Parques Nacionales (actualmente 15), la Red Española de Reservas de la Biosfera (45 espacios) y en los centros y fincas del OAPN integrantes del patrimonio natural del Estado.

Según informó el Ministerio, en estos años el OAPN ha destinado a la colaboración con estos servicios de la Guardia Civil más de 5,5 millones de euros.

## ▶ CIENCIA

## Las mareas dieron forma a la Luna

EP./ MADRID

Un nuevo estudio realizado por investigadores de la Universidad de California Santa Cruz, en Estados Unidos, muestra que la mayor parte de la forma general de la Luna se puede explicar teniendo en cuenta los efectos de la marea que actuaron en la historia temprana de la Luna.

Los resultados, publicados en la edición ayer por 'Nature', proporcionan una visión de la historia de la joven Luna, su evolución orbital y su orientación actual en el cielo, como resume el

autor principal, Ian Garrick-Bethell, profesor asistente de Ciencias Terrestres y Planetarias en la Universidad de California Santa Cruz.

A medida que la Luna se enfrió y solidificó hace más de cuatro millones de años, los efectos de esculpido de las fuerzas de la marea y la rotación se congelaron. La idea de una protuberancia congelada de la marea rotacional, conocida como la hipótesis de la "protuberancia fósil", fue descrita por primera vez en 1898.

La Segoviana cayó derrotada en su primer encuentro de pretemporada (0-5). PÁGINA 42



El equipo segoviano no pudo hacer nada ante la superioridad getafense

**TENIS** Las donaciones de sangre en el Villa de El Espinar se alargarán hasta el viernes. p. 41

**TRIATLÓN** Emilio Monagas y María García fueron los vencedores del I Atalaya Cross. p. 43

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

## El milagro de Ortega

EL TENISTA ESPAÑOL LEVANTÓ UN 6/0 PARA TERMINAR GANANDO AL TURCO ILHAN EN TRES MANGAS

JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

El Open Castilla y León ha dejado a lo largo de su historia una serie de partidos para el recuerdo, en buena medida por la calidad y el renombre de los protagonistas de los partidos. Pero en la jornada de ayer, un jugador español de poca fama internacional, Roberto Ortega, fue capaz de centrar toda la atención del torneo en la jornada del miércoles tras jugar un encuentro épico ante el cabeza de serie número 3 del torneo, el turco Marsel Ilhan, al que logró derrotar después de casi dos horas de partido.

La razón por la que el encuentro pasará a ser uno de los recordados del torneo la da el hecho de que el turco ganó los primeros siete juegos del partido, en una demostración de poderío en sus gol-

**Alexander Kudryatsev no dio opción a la sorpresa y avanzó a cuartos venciendo con mucha solvencia a Christian Garin**

pes frente a un jugador madrileño que no tuvo una sola opción, cediendo el primer parcial por 6/0, y comenzando el segundo set con 1/0 en contra. Habían pasado apenas media hora de partido.

**REMONTADA** Pero Ortega no se vino abajo, se vio favorecido por un oportuno cambio de bolas con su saque, y tras ganar su primer juego del partido fue poco a poco remontando, hasta lograr romper el saque de su rival en el séptimo juego, y mandar el partido a un tercer set pleno de alternativas, en el que Ilhan dispuso de 5/4 y servicio para ganar el choque, y posteriormente Ortega tuvo dos bolas de partido con 6/5 para llevarse la



Roberto Ortega, celebrando un punto en un momento del partido ante Ilhan. / PEDRO L. MERINO

victoria. Finalmente, el partido se fue a la muerte súbita, que cayó del lado del español.

El resto de los primeros en-

cuentros de los octavos de final del Open tuvieron muy poca historia.

En la central, el ruso Alexander Kudryatsev hizo valer su potente

servicio para sacar de la pista a un Christian Garin que en ningún momento encontró su sitio. El chileno se vio arrollado en la primera

manga, y aunque en la segunda poco a poco fue a mejor, se vio sin opciones ante un oponente que avanzó con paso muy firme hacia los cuartos de final del torneo.

**SERRA, DESDE LA PREVIA** El cabeza de serie número 2 del Open se medirá en la ronda de cuartos al francés Florent Serra, que sumó en las pistas espinariegas su quinta victoria consecutiva, tras doblegar al croata Nikola Mektic en dos mangas. al tenista galo le vino bien jugar la fase previa del torneo, puesto que su adaptación es perfecta, y el resto lo pone su calidad con la raqueta.

En la pista 1 se acabó la aventura del jovencísimo abulense Antonio Cembellín, que plantó toda la batalla que pudo a un Marco Chiudinelli que sin estar física-

**El abulense Antonio Cembellín cedió ante Marco Chiudinelli, y Granollers lo pasó mal para doblegar al indio Jeevan Nedunchezhiyan**

mente al cien por cien sí hizo valer la potencia de su servicio para doblegar a un tenista español que tiene todo el futuro por delante.

**GRANOLLERS SUFRE** El español Gerard Granollers lo pasó mal para alcanzar la ronda de cuartos, aunque finalmente consiguió superar al indio Jeevan Nedunchezhiyan después de que éste le endosara un 6/1 en el primer set que le puso las cosas muy complicadas al tenista catalán. Sin embargo, Granollers logró entrar en el partido a tiempo, e imponer la mayor profundidad de sus golpes de fondo para lograr la victoria, y con ella unos cuartos de final donde le espera Chiudinelli.

**CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE**  
Teléfono 921 46 09 98.  
info@conventodeminimos.com  
C/Valdeláguila, 3 (Segovia)

Celebre su Boda  
o Reunión Familiar en  
un lugar de privilegio  
en el corazón de la ciudad  
Consúltenos

Abrimos todos los días con amplia variedad de menús y Menú del Día

www.stiloxxi.es FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS  
**STILO XXI**  
• ELECTRODOMÉSTICOS  
• ARMARIOS EMPOTRADOS  
• FABRICACIÓN PROPIA  
C/ de los Gremios Segovianos, P. 16  
Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA  
921 44 47 62

# A PIE DE PISTA PANEL DE RESULTADOS

- FLORENT SERRA (FRA) vence a NIKOLA MEKTIC (CRO) por 6/4, 6/2
- ALEXANDER KUDRYAVTSEV (RUS) vence a CHRISTIAN GARIN (CHI) por 6/1, 6/3
- MARCO CHIUDINELLI (SUI) vence a ANTONIO CEMPELLÍN (ESP) por 6/2, 6/3
- ROBERTO ORTEGA OLMEDO (ESP) vence a MARSEL ILHAN (TUR) por 0/6, 6/3, 7/6 (5)
- GERARD GRANOLLERS (ESP) vence a JEEVAN NEDUNCHEZHIAN (IND) por 1/6, 6/3, 6/2
- ILIJA BOZOLJAC/GORAN TOSIC (SRB) vencen a JOSÉ ESTEBAN/JORGE HERNANDO (ESP) por 6/2, 6/2

- BRYDAN KLEIN (GBR)/NIKOLA MEKTIC (CRO) vencen a LEWIS BURTON/MARCUS WILLIS (GBR) por 7/5, 3/6, 10/6
- IVÁN ARENAS GUALDA/ENRIQUE LÓPEZ PÉREZ (ESP) vencen a DANIEL COX/DAVID RICE (GBR) por 7/6 (4), 7/6 (4)
- VICTOR BALUDA/ALEXANDER KUDRYAVTSEV (RUS) vencen a GERARD GRANOLLERS/MIGUEL SEMMLER (ESP) por 7/6 (2), 6/3

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

## Dos orgullosas caras de la misma moneda

### ORTEGA MOSTRÓ SU ALEGRÍA POR LA VICTORIA, Y CEMPELLÍN VALORÓ SU BUENA ACTUACIÓN EN EL OPEN

J.M. / EL ESPINAR

Posiblemente el jugador más contento de todo el Open en la jornada de ayer fue Roberto Ortega, tras la remontada que le sirvió para ganar al cabeza de serie número 3 del torneo, "en un partido que he comenzado muy nervioso, mientras que el rival ha estado muy acertado y jugando a buen nivel. En el segundo set he empezado 1/0 abajo, pero el cambio de bolas me ha beneficiado y he conseguido ir cogiendo confianza y hacer puntos que a mi contrincante le han puesto nervioso.

"De ahí en adelante, —prosiguió Ortega—, he ido poco a poco consiguiendo puntos, hasta que con 4/2 arriba en el tercero

me han entrado las dudas y los nervios de cerrar un partido, que me han perjudicado, porque mi oponente remontó y se puso 5/4; entonces supe esperar, mantener la concentración y aprovechar las oportunidades; como con los puntos de partido, se pierde uno pero siempre hay que pensar que esa oportunidad puede volver. Esta victoria me da mucha confianza porque es la primera vez que gano a alguien con ese ranking tan alto".

Por su parte, el abulense Antonio Cembellín valoró su experiencia en el encuentro ante Marco Chiudinelli, el rival de más nivel con el que se ha medido en toda su carrera. "He comenzado muy



Alexander Kudryavtsev intenta llegar a una bola en su partido en la pista central. / PEDRO L. MERINO

nervioso, lo que se ha notado en los cuatro juegos seguidos en contra con los que he arrancado el partido. Aunque no me he venido bajo, el rival se sintió cómodo y me ganó con facilidad. Pero con

lo que, sin duda, me quedo del partido fue con lo que hice en el segundo set, sobre todo porque del 3/0 pasé al 3/2. Fue una pena en el sexto juego no haber llegado a una bola fácil, que pudiera ha-

berme colocado con empate a tres, y hubiera reforzado aún más mi moral. Soñar no cuesta, y confío en que mi bonita experiencia en El Espinar se repita en años posteriores".

# Cuadro final del Open Castilla y León

MANNARINO, ADRIAN (FRA)			MENENDEZ MACEIRAS, ADRIAN (ESP)
ANGELINOS, THEODOROS	MANNARINO, ADRIAN (FRA) 6/3, 6/2		COX, DANIEL (GBR)
FREDERICO FERREIRA SILVA (POR)	FREDERICO FERREIRA SILVA 7/6 (7), 6/4	MENENDEZ MACEIRAS, ADRIAN 6/1, 7/5	MERTENS, YANNICK (BEL)
OBRY, JULIEN (FRA)		MERTENS, YANNICK (BEL) 6/4, 6/2	BALLERET, BENJAMIN (MON)
HERNANDO RUANO, JORGE (ESP)			
BRYDAN KLEIN (GBR)	BRYDAN KLEIN (GBR) 3/6, 6/3, 6/2	EDMUND, KYLE (GBR) 6/3, 6/4	RICE, DAVID (GBR)
MUÑOZ DE LA NAVA, DANIEL (ESP)	BOZOLJAC, ILIJA (SRB) 3/6, 6/4, 7/6 (3)	ORTEGA OLMEDO, ROBERTO 0/6, 6/3, 7/6 (5)	EDMUND, KYLE (GBR)
BOZOLJAC, ILIJA (SRB)			ORTEGA OLMEDO, ROBERTO (ESP)
BURQUIER, GREGOIRE (FRA)			ILHAN, MARSEL (TUR)
NEDUNCHEZHIAN, JEEVAN (IND)	NEDUNCHEZHIAN, JEEVAN (IND) 2/6, 6/4, 6/4		KRAVCHUCK, KONSTANTIN (RUS)
CHUHAN WANG (CHN)	GRANOLLERS, GERARD (ESP) 6/1, 5/7, 6/4	MEKTIC, NIKOLA (CRO) 6/3, 7/6 (4)	MEKTIC, NIKOLA (CRO)
GRANOLLERS, GERARD (ESP)	GRANOLLERS, GERARD (ESP) 1/6, 6/2, 6/2	FLORENT SERRA (FRA) 6/3, 6/3	LOPEZ PÉREZ, ENRIQUE (ESP)
	CHIUDINELLI, MARCO (SUI) 6/2, 6/3	FLORENT SERRA (FRA) 6/4, 6/2	FLORENT SERRA (FRA)
CEMBELLÍN, ANTONIO (ESP)		KUDRYAVTSEV, ALEXANDER (RUS) 6/1, 6/3	VAISSE, MARTIN (FRA)
AUGUSTO BUENO, ALEJANDRO (ESP)	CEMBELLÍN, ANTONIO (ESP) 7/6 (6), 7/6 (6)	GARIN, CHRISTIAN (CHI) 6/4, 4/6, 6/1	GARIN, CHRISTIAN (CHI)
WILLIS, MARCUS (GBR)	CHIUDINELLI, MARCO (SUI) 7/6 (2), 6/0	KUDRYAVTSEV, ALEXANDER (RUS) 6/4, 6/2	VAN DER DUIM, ANTAL (NED)
CHIUDINELLI, MARCO (SUI)			KUDRYAVTSEV, ALEXANDER (RUS)

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR



El cocinero abulense Iván Hernández recibe el diploma acreditativo por parte de los representantes de la Asociación de Sumilleres. / PEDRO L. MERINO

# Vino, tenis y alta **cocina**

## EL JOVEN COCINERO ABULENSE IVÁN BLÁZQUEZ RECIBIÓ EL GALARDÓN DE SUMILLER DE HONOR

JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

El cocinero abulense Iván Hernández Blázquez fue nombrado en la tarde de ayer Sumiller de Honor por la Asociación de Sumilleres de Castilla y León, en un acto que se llevó a efecto dentro de la cata de vinos que la citada Asociación, en la que se integran varios de los mejores sumilleres de España, realiza desde hace varios años en el Open Castilla y León.

Al lado de Hernández se colocaron varios de los profesionales que decidieron otorgar al abulense el galardón de Sumiller de Honor, junto al presidente de honor del torneo, Pedro Muñoz; la directora del Open, Virginia Ruano; el alcalde de El Espinar, Francisco

Jorge, y el presidente de la Asociación Española de Sumilleres, Pablo Martín.

Pablo Martín agradeció al torneo su colaboración con la asociación prácticamente desde su gestación, "y siempre estamos encantados de venir". También alabó la figura del galardonado, "uno de nuestros jóvenes y emergentes valores de la cocina en España".

**UNA FIRME PROMESA** No hay que olvidar que el cocinero abulense es el personaje más joven que recibe este galardón, pero con sus 23 años ya ha contado con muchos minutos de televisión, después de tomar parte en el programa de Antena 3 'Masterchef', y de

montar su propio restaurante en Ávila, donde trata de realizar una cocina innovadora.

**La tradicional cata de vinos organizada por la Asociación de Sumilleres se celebró en el village del Open finalizada la jornada de partidos**

Fue el periodista Luis Miguel Soto quien desgranó las bondades del cocinero abulense. Iván prosperó en el campeonato de España

de jóvenes cocineros, en categoría de menor de 26 años, dos veces; y en menor de 31 años quedó en segundo lugar. Atesora cerca de una veintena de podios en otros tantos certámenes, regionales y nacionales, y fue galardonado en CulinArt Sierra 2013.

**CATA DE VINOS** Hernández Blázquez fue participante en el programa de televisión Top Chef 2013 y, posteriormente, estuvo en las cocinas de El Celler de Can Roca, en Girona. Fundador, gerente y jefe de cocina del nuevo establecimiento abulense Toixos, así denominado por la acepción de la palabra muralla en griego, el cocinero de Ávila mostró su or-

gullo por el galardón concedido por la Asociación de Sumilleres, "que tiene su prestigio, y más cuando este galardón lo recibo dentro de un evento como éste del Open".

El abulense fue obsequiado con una placa conmemorativa del acto, además del delantal de la asociación y un tastevín, emblema de los sumilleres de más de 200 años de antigüedad. Finalizado el acto, la Asociación de Sumilleres realizó una cata de vinos en la que degustarán el caldo oficial del torneo, vino Malaparte, y otros de la región. Tras la cata, el grupo de flamenco de El Espinar amenizó la velada hasta la caída del sol.

**3 kg de naranjas 1 €**  
**5 kg de patatas 1 €**

**Lotes especiales de carne para barbacoa y grandes ofertas en fruta**

**Ven a conocernos, no te arrepentirás**

**LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO**

**Ctra. de Soria (junto Venta Magullo) • Telf. 921 43 41 43**

VALSERRA  
CARNICERÍA · CHARCUTERÍA

Cancega  
Productores Naturales

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

## El primer **master** cadete se inicia hoy

J.M. / EL ESPINAR

A las nueve y media de la mañana, las pistas de La Estación de El Espinar acogerán la primera edición del Masters Cadete, que disputarán hasta el próximo domingo ocho de los mejores jugadores de la categoría.

El sorteo de emparejamientos se llevó a cabo en la jornada de ayer con la presencia de a directora del torneo, y del segoviano Pablo Alonso como representante de los jugadores. El tenista segoviano será el cuarto cabeza de serie de la competición que tendrá al madrileño Rafael González Almazán como primer preclasificado, y a Sergio Climent como segundo cabeza de serie.

## La raqueta de Rafa **Nadal**, a sorteo

J.M. / EL ESPINAR

El Open Castilla y León y Mapfre, uno de los principales patrocinadores del torneo, harán posible que un aficionado consiga una raqueta de la marca Babolat similar a la que utiliza en sus partidos Rafa Nadal. Los visitantes del torneo que deseen hacerse con esa raqueta deberán cumplimentar un cupón que se entrega en el villaje y depositarlo en una urna colocada en el stand de Mapfre. Además, por cada cupón entregado habrá un regalo. El domingo se realizará el sorteo.



Maxi Mateo, bombero forestal de San Rafael, fue uno de los primeros en donar sangre. / PEDRO L. MERINO

## Un regalo de **vida** desde El Espinar

LAS JORNADAS DE DONACIÓN DE SANGRE, QUE SE PROLONGARÁN HASTA EL VIERNES, YA HAN COMENZADO

J.M. / EL ESPINAR

En la tarde de ayer, la calle de entrada al villaje del Open recibió al camión del Centro de Hemoterapia y Hemodonación, con lo que se dio comienzo a la primera de las tres jornadas de donación de sangre, una actividad que se ha convertido en el santo y seña de las acciones paralelas del torneo espinariño.

El Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León se ha unido a la iniciativa 'Abo Bank, El banco de tu vida', una pla-

taforma independiente, formada por los bancos de sangre y centros de transfusión de toda España, para promover la donación de sangre y concienciar sobre su importancia para salvar vidas y para mejorar la calidad de vida de millones de enfermos.

"Es imprescindible concienciar a los ciudadanos sobre la importancia de donar sangre. En Castilla y León necesitamos 400 donaciones de sangre al día para ser autosuficientes y poder cubrir toda la demanda de sangre en nuestra Co-

munidad", señaló Lydia Blanco, directora del Centro.

En Castilla y León se realizan transfusiones de sangre cada día, lo que requiere realizar un esfuerzo divulgativo para conseguir los objetivos marcados por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Con una sola donación se pueden salvar hasta cuatro vidas y cada día 75 personas salvan su vida en España gracias a las transfusiones. En la jornada de ayer, 49 personas se presentaron para dar su sangre, realizándose 43 donaciones.,

### ORDEN DE JUEGO

#### PISTA CENTRAL

12:00 horas

- ADRIAN MANNARINO (FRA) - FEDERICO FERREIRA SILVA (POR)

Seguidamente

- ADRIÁN MENÉNDEZ MACEIRAS (ESP) - YANNICK MERTENS (BEL)

No antes de las 15:30 horas

- IVÁN ARENAS GUALDA/ENRIQUE LÓPEZ PÉREZ (ESP) - VICTOR BALUDA/ALEXANDER KUDRYAVTSEV (RUS)

No antes de las 17:30 horas

- KYLE EDMUND (GBR) - ROBERTO ORTEGA OLMEDO (ESP)

#### PISTA 1

12:00 horas

- BRYDAN KLEYN (GBR) - ILIJA BOZOLJAC (SRB)

No antes de las 16:30 horas

- ILIJA BOZOLJAC/GORAN TOSIC (SRB) - BRYDAN KLEIN (GBR)/NIKOLA MEKTCIC (CRO)

### ACTIVIDADES PARALELAS

9:30 horas

Inicio Masters Circuito Cadete.

11:00 horas

Clínic para niños.

17:30-21:30 horas

Jornada de donación de sangre

20:00 horas

Fiesta de los Gabarreros

22:00 horas

Cena de la organización.

## Cultura y **tradición** en el villaje del torneo

J.M. / EL ESPINAR

A las ocho de la tarde de hoy, el villaje del Open acogerá una nueva edición de la Fiesta de Los Gabarreros, una de las actividades históricas del torneo, con la que la organización trata de unir la modernidad de una competición como la que se celebra en La Estación de El Espinar, con la de una de las actividades más arraigadas en la cultura de la zona.



**Clínic con los niños de Segovia y Ávila.** Una de las actividades destacadas del Open de Castilla y León son los clínicos para niños que en esta edición, presentan una novedad importante como es el apoyo y la colaboración del movimiento 'España se mueve' que tiene como objetivo, la lucha contra el sedentarismo y la obesidad infantil. Haciendo bueno

su denominación, los Clínic-2014 se denominarán 'El Espinar se mueve'. Sesenta y ocho niños de Carbonero El Mayor y de Soria, abrieron la actividad a las once de la mañana, siendo recibidos por la directora del torneo, Virginia Ruano, acompañada por Iñaki Manzanos, coordinador técnico del Clínic junto a los jugadores Chuan Wang, Siku Lin e Iván Arenas. / FOTO: PEDRO L. MERINO

FUTBOL PRETEMPORADA

# Un inicio con **goleada** pero sin mayores consecuencias

## EL GETAFE B ENDOSÓ UN CONTUNDENTE 0-5 A LA GIMNÁSTICA SEGOVIANA

0	5
C.SEGOVIANA	GETAFE B
Facundo, Alfonso, Rubén, Montalvo, Dani Arribas, Ricardo, Quique, De la Mata, Dani Lázaro, Ivi y Guti. También jugador Lorenzo (p/s), Álex, Anel, Roberto, Javi, Manu, Ricar, Grande, Aguirre, Guiller, Salas, Díaz y Abad	Quesada, Edu Paya, Héctor, Villalón, Denis, Pedro Alonso, Pere Milla, Mohamed, Orbegozo, Jonathan y Josete. También jugaron Ismael (p/s), Espinosa, Dieguez, Galiano, José Carlos, Nando Copetz, Ivi, Pirez, Chino, Hugo y Álex Felip
<b>ÁRBITRO</b> Mate Rincón, asistido por Martín de la Calle y Vásquez Molina	
<b>GOL</b> 0-1, min. 15, Orbegozo 0-2, min. 35, Mohamed 0-3, min. 52, Hugo 0-4, min. 55, Ivi 0-5, min. 84, Hugo	

ÁLVARO MARTÍN / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana recibió un duro contratiempo en el primer partido de pretemporada ante un Getafe B que, no se debe olvidar, lleva acumulados más días de trabajo que el conjunto gimnástico. Este hecho, sumado a la mayor categoría del equipo madrileño —que un año más competirá en el grupo segundo de la Segunda División B— desembocó en que el marcador señalase tras los 90 minutos reglamentarios un contundente 0-5.

Santi Sedano aprovechó este partido para dar entrada paulatinamente a las nuevas incorporaciones del club, y ya de paso experimentar nuevas posiciones

para jugadores ya asentados en la plantilla, como es el caso de Dani Arribas, que comenzó el partido como defensa central acompañando a Montalvo.

Tanto Facundo Ackerman como Quique debutaron con la elástica azulgrana formando parte del once titular, dejando ambos varios detalles de lo que pueden aportar a lo largo de la temporada. Quique, que partió desde la banda derecha, protagonizó algunas de las jugadas con más calidad del encuentro, aunque sus mejores momentos llegaron cuando Santi Sedano decidió que él y Dani Lázaro —inicialmente en el lado izquierdo— cambiasen de banda.

Los continuos fallos en los pases fueron la tónica del encuentro, algo que sin duda se soluciona entrenamiento tras entrenamiento. Pese a que la Segoviana intentó adelantarse en el marcador en los primeros instantes, Orbegozo aprovechó un pase en pro-

### El conjunto de Santi Sedano acusó la falta de ritmo tras solo una semana de entrenamientos

fundidad que no supo defender la zaga segoviana para batir a Facundo y sumar el primer gol al marcador. Desde este momento, el juego azulgrana se diluyó, quedando a merced de un Getafe que aprovechó a la perfección la falta de entendimiento en el centro de la defensa y que pudo haber au-



Un momento del encuentro que se disputó en el campo de La Albuera ante unos 200 espectadores. / KAMARERO

mentado su renta de no ser por dos buenas intervenciones del meta Facundo. Sin duda la baja de Chema fue muy acusada, así como la de Xavi, recién incorporado del CD La Granja pero que previsiblemente será uno de los hombres fuertes de la retaguardia.

Poco pudo hacer el arquero uruguayo en el segundo gol getafense, cuando Mohamed aprovechó un nuevo pase a la espalda de los centrales segovianos en el minuto 35 de encuentro. Al filo del descanso llegó la ocasión más clara de los locales, cuando Ivi se plantó delante de Quesada, aunque no fue capaz de superarle.

**SEGUNDA PARTE** Tras la reanudación Santi Sedano dio entrada a la mayoría de jugadores que estaban en el banquillo, aunque la tónica general del encuentro no cambió en absoluto. De hecho, el Getafe B aprovechó los primeros minutos para sentenciar un partido en el que nunca se discutió su dominio. Hugo e Ivi superaron a Lorenzo, que sustituyó a Facundo Ackerman en el descanso, y el encuentro descendió su ritmo acusadamente.

El paso de los minutos hizo mella en los jugadores segovianos, incapaces de llegar con peligro a la portería visitante. De hecho, el

centro del campo gimnástico estuvo más preocupado de las labores destructivas que de la creación de juego, al ritmo que marcaban los jugadores de Pablo Franco.

Ricardo, que actuó como único delantero durante buena parte del segundo periodo, buscó el balón en numerosas ocasiones, aunque siempre estuvo bien defendido por los centrales madrileños. La última ocasión de los locales corrió a cargo de Ivi, muy luchador durante todo el encuentro.

El segundo encuentro de la pretemporada tendrá lugar este sábado ante el Real Madrid C de Tercera División.

**¡UNIDADES LIMITADAS A UN PRECIO EXCEPCIONAL!**

**CORSA Touch&Connect 5 PUERTAS 1.2 16V 85CV S/S**  
con navegador táctil y el mejor equipamiento



**Opel Corsa**

- Navegador Táctil.
- Control de crucero.
- Radio CD MP3, USB/iPOD.
- Llantas de aleación 16".
- Volante multifunción en cuero.
- Bluetooth.
- Aire Acondicionado.
- Control de Estabilidad.
- Antinieblas delanteros.
- Ordenador de a bordo

**9.900€\***

Consumo mixto 5,1l/100km Emisiones 119gCO<sub>2</sub>/km

**Precio final. Matriculación incl.**

oferta válida hasta  
el 31 de julio

Solo en  
**AUTOGARSA**  
921425512



P.V.P. recomendada en AutogarSA para Corsa Touch&Connect 5 puertas selectiva 1.2 16v 85cv S/S (IVA, impuesto de matriculación, transporte, descuento promocional, plan pive y gastos de matriculación incluidos) para clientes particulares y autónomos que financien con la mediación de AutogarSA (según condiciones contractuales) con una entrada máxima de 3.900€ sobre el precio final del vehículo y una duración mínima de la financiación de 48 meses. modelo visualizado con equipamiento opcional. Información: 921425512

TRIATLÓN

COMPETICIONES



Los componentes del podio en las categorías masculina y femenina con los premios recibidos. / EL ADELANTADO

## El I Atalaya Triatlón Cross se saldó con victorias de Emilio Monagas y María García

E.A. / SEGOVIA

Las localidades de Palazuelos de Eresma, Trescasas, San Cristóbal de Segovia y La Lastrilla, bajo la figura de la Mancomunidad de la Atalaya, organizaron el pasado domingo la primera edición del Triatlón Cross que discurrió por los cuatro municipios.

El vencedor de la prueba masculina fue Emilio Monagas, que lideró la prueba desde el primer sector tras superar a Javi García, uno de los favoritos para la victoria final, cuando cometió un error en la primera boya por el que perdió más de un minuto. La ventaja que adquirió Monagas en la senda

del Eresma fue suficiente para controlar a sus perseguidores, incapaces de acercarse a la cabeza de carrera.

Por detrás, Quique de Diego contó constantemente con un margen sobre Jairo Mateo y Javi García, que llegó a la prueba después de haber ganado en la jornada anterior el Triatlón de Torquemada y que completó un gran fin de semana finalizando tercero en esta competición que finalizó en La Lastrilla, localidad de la que es concejal de deportes.

**CATEGORÍA FEMENINA** María García Ijalba fue la otra triunfadora

del evento, después de situarse en la cabeza de la prueba en el primer sector de natación, disputado en el embalse del Pontón. Emma García, que al igual que Javi compitió el sábado en el Triatlón de Torquemada —donde finalizó en segunda posición—, cruzó la meta a continuación, con Begoña Sánchez completando el podio. Por equipos, la victoria global fue para el club Triatlón IMD Segovia.

Al finalizar la competición, los participantes y voluntarios disfrutaron de una paella en la piscina de La Lastrilla, con lo que el carácter deportivo del evento terminó quedando en un segundo plano.

POLIDEPORTIVO

ENTRENAMIENTO

## Les Mills y Actívate, dos de las apuestas más innovadoras de Forus Segovia

El nuevo centro deportivo prevé abrir sus puertas en el último trimestre del año

E.A. / SEGOVIA

La ciudad de Segovia apuesta por la salud y el deporte. El Centro Deportivo Municipal Forus Segovia, que prevé su apertura en el último trimestre del año, contará con dos interesantes innovaciones deportivas. Por un lado, el sistema Les Mills de actividades colectivas, que permitirá responder a las necesidades de cada socio, y Actívate, un programa especial de atención y seguimiento que ofrece un innovador plan de entrenamiento personalizado.

Forus ofrecerá un amplio horario de actividades dirigidas, algunas de las cuales estarán avaladas por AEFA Les Mills, empresa líder en el sector. Les Mills cuenta con 14.000 clubes afiliados y más de 75.000 instructores, considerados los mejores en cuanto a actividades de fitness en grupo.

Les Mills dispone de diez programas diseñados para desarrollar diferentes capacidades, con distintos niveles de intensidad, que permiten la personalización del entrenamiento. De estas modalidades, Forus Segovia ofrecerá inicialmente Body combat, Body Pump, Body Balance, Sh'bam y Aquadynamic, todas ellas dirigidas a mejorar la resistencia car-

diovascular de los usuarios, así como la tonificación muscular, coordinación, agilidad, entre otras cualidades que desarrolla específicamente cada clase.

**ACTÍVATE** Modélate, relájate, refuérzate, recupérate, musculá- te, vitalízate, adelgázate y prepárate son los ocho programas de entrenamiento que ofrecerá el centro deportivo Forus Segovia. Todos los programas se podrán desarrollar de forma personaliza-

Los usuarios contarán con varias opciones para alcanzar sus objetivos

zada en tres dimensiones: a través de la participación en actividades dirigidas, con entrenamiento en la sala de fitness y con entrenamiento en la piscina.

El sistema Actívate sigue un método y unas pautas claramente definidas, para asegurar que todo el trabajo se oriente a conseguir los objetivos marcados. Actívate hará posible que el equipo técnico del centro adapte el modelo deportivo a cada socio, en función de sus características, disponibilidad horaria, objetivos específicos y preferencias. Por tanto, el método, la personalización, la profesionalidad, la continuidad y la versatilidad serán las principales características que distinguirán a este programa.

ATLETISMO

COMPETICIONES

## David Solís y Gema Martín fueron los vencedores de la Legua de Fuentepelayo

E.A. / SEGOVIA

El Circuito Media Docena de Leguas, organizado por la Diputación Provincial de Segovia, disputó su quinta jornada el pasado fin de semana en Fuentepelayo. David Solís y Gema Martín fueron los vencedores entre los casi 200 atletas que se dieron cita en la localidad segoviana.

Con este resultado, Solís recuperó el liderato en la clasificación general de esta competición, toda vez que se lo cedió a Gabriel Peribáñez tras la celebración de la Legua de Cuéllar en la que no pudo participar el atleta del Bikila. La última carre-

ra, que se disputará el 9 de agosto en Cantalejo, será decisiva para decidir al vencedor final, ya que tanto Solís como Peribáñez tienen que participar si quieren optar al premio, requisito obligatorio recogido en las bases del Circuito.

En cuanto a la clasificación femenina, la victoria en Fuentepelayo dejó a Gema Martín a tan solo a quince puntos de la primera posición, que ostenta Clara Azucena Paz. Con esta diferencia tan escasa, la Legua de Cantalejo también será fundamental para conocer a la vencedora final.



**Maratón Real Sitio Trail.** Paralelamente al K-22 Peñalara, la prueba reina del domingo en el Real Sitio de San Ildefonso, el Grupo de Montaña La Acebeda organizó el Maratón Real Sitio Trail, con casi 5.000 metros de desnivel acumulado. Los vencedores, tras cruzar la línea de meta juntos, fueron el local Luis Alonso Marcos y el madrileño Juan Antonio Alegre, compañeros en el primer puesto del podio. / FOTO: EL ADELANTADO

## RACING DE SANTANDER

## Las instituciones cántabras intentan salvar el club

Las instituciones cántabras trabajan "coordinadas" con la directiva del Racing de Santander para sacar adelante al club y "solventar los gravísimos problemas" e "irregularidades" que antes "otros" dejaron en la entidad verdiblanca, dijo el presidente de Cantabria, Ignacio Diego, que afirmó que hay "muchas iniciativas" en marcha que no ha querido concretar. "Haremos todo lo que esté en nuestra mano en el marco de la Ley", afirmó ayer el presidente, quien fue cuestionado en varios momentos por la situación del club después de que la Agencia Tributaria se haya negado a aplazar el pago de la deuda de 6,5 millones de euros que tiene la entidad por retenciones a terceros y poder presentar la acreditación que lo demuestre ante la Liga de Fútbol Profesional y poder inscribirse para jugar la próxima temporada en Segunda División.

## OBITUARIO

## Fallece Julio Grondona, presidente de la AFA argentina

El presidente de la Asociación de Fútbol de Argentina (AFA) y el vicepresidente de la FIFA, Julio Grondona, falleció ayer a los 82 años de edad tras sufrir una serie de "problemas cardíacos". Grondona fue ingresado el miércoles por la mañana en el Sanatorio Mitre y se confirmó su fallecimiento cuando estaba a punto de ser operado por una neurosis en la arteria aorta. Grondona fue presidente de la AFA desde 1979. A partir del deceso de Grondona la AFA estará presidida por Luis Segura, vicepresidente del organismo y titular del club Argentinos Juniors. La dirigencia argentina evalúa la posibilidad de suspender el inicio de toda la competencia futbolística del fin de semana.

## OSASUNA

## El portero Andrés Fernández es traspasado al Oporto

El Club Atlético Osasuna y el Oporto confirmaron ayer el acuerdo para el traspaso del guardameta Andrés Fernández al conjunto portugués, que sigue reforzando su plantilla con jugadores de la liga española. Al portero balear le restaba un año de contrato con la entidad 'rojilla', que descendió este año a la Liga Adelante, y ahora emprenderá una nueva aventura deportiva con el doble campeón de Europa, con el que ha firmado por cuatro años y una cláusula de 30 millones de euros, señaló el equipo lusitano.

## FÚTBOL

## PRETEMPORADA



El jugador del Real Madrid Asier Illarramendi, ante Radja Nainggolan, de la Roma, durante el partido de la Copa Internacional de Campeones. / EFE

# El Real Madrid cae ante la Roma

El conjunto de Carlo Ancelotti suma así una nueva derrota en la Internacional Champions Cup

## EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid sumó su segundo revés en la pretemporada después de caer por 1-0 ante la AS Roma, en un partido correspondiente a la International Champions Cup donde evidenció que aún le falta mucho rodaje y en el que sigue echando de menos un mayor acierto ofensivo.

Tras el estreno del pasado sábado en Los Angeles, el conjunto de Carlo Ancelotti tampoco dio su mejor nivel pese a poner en liza en el Cotton Bowl de Dallas un once con ya diez jugadores de la primera plantilla, entre ellos Xabi Alonso o Luka Modric. Sin embargo, como ante el Inter de Milán, no aprovechó su dominio de la primera mitad y, entre los cambios y el bajón físico, terminó perdiendo gracias a un gol del 'eter-

no' capitán 'giallorosso', Francesco Totti, al comienzo del segundo acto.

De este modo, y a falta de que dispute su partido del próximo sábado ante el Manchester United inglés en Michigan, el actual campeón de Europa quedó ya eliminado de la International Champions Cup, torneo veraniego que había ganado en sus tres últimas ediciones.

**SUPERCOPA DE EUROPA** El objetivo del Real Madrid es llegar del mejor modo posible al primer envite serio del año, la Supercopa de Europa ante un Sevilla que le lleva la delantera en cuanto a preparación. Después de lo visto en los dos primeros partidos de pretemporada, a los madridistas, en Dallas vistiendo por primera vez con su novedosa

equipación rosa, les queda mucho trabajo por hacer, aunque le faltan sus mundialistas que le darán un plus de calidad.

En cambio, también tuvo buenas noticias Ancelotti como son las buenas sensaciones que está ofreciendo el galés Gareth Bale. El de Cardiff sí puede hacer este año pretemporada y en estos dos choques ha sido uno de los más destacados.

Por su parte, Isco, nuevamente titular los 90 minutos, no estuvo tan protagonista como ante el Inter, sobre todo porque tuvo que jugar muchos minutos de 'falso 9', una posición en la que no se termina de encontrar cómodo.

El Real Madrid dominó cómodamente la primera parte. La AS Roma apenas inquietó el estreno

en la pretemporada de Iker Casillas, pero pudo evitar encajar un gol, mejorando en defensa respecto a la derrota ante el United. De todos modos, Bale pudo hacer el 1-0, pero no acertó a rematar correctamente un buen pase del canterano Lucas Vázquez desde la derecha.

**ENTRE LAS PIERNAS** En la segunda parte, el capitán de la Roma hizo un movimiento inteligente dejando pasar el balón entre las piernas y la pelota terminó llegando a Florenzi que lo envió con precisión a la llegada del veterano jugador de 37 años para batir a Diego López. Ljajic pudo poner el 2-0 poco después y el Real Madrid apenas tuvo frescura para intentar salvar al menos el empate.

## FÚTBOL

## SELECCIÓN ARGENTINA

# 'Tata' Martino o Pekerman, los posibles sustitutos del seleccionador Sabella

## EP. / BUENOS AIRES

Alejandro Sabella no continuará como seleccionador de Argentina de fútbol, tras comunicarlo a la Asociación Argentina de Fútbol (AFA) y pese a llegar a la final del pasado Mundial de Brasil donde la albiceleste cayó en la prórroga contra Alemania, informaron medios locales.

La federación argentina deberá buscar el reemplazo de Sabella para los partidos amistosos que tendrá la selección. Concretamente, el 3 de septiembre Argentina se mide ante el campeón en la final de Brasil, Alemania; y el 11 de octubre disputará

el tradicional 'Clásico de las Américas' ante Brasil en China. Tres días después, visitarán a la selección de Hong Kong.

**A LA FINAL** El argentino, que llegó a principios de agosto de 2011, logró coger un equipo sin rumbo y rodearlo de jugadores capaces de hacer jugar a la máxima estrella de la selección, Leo Messi. Además, fue capaz de llevar a su equipo a la final por primera vez en 24 años, pese a no brillar durante el Mundial.

Sabella, de 59 años, decidió no continuar al mando de la albiceles-

te, y se lo comunicó al presidente de la Asociación de fútbol argentino (AFA), Julio Grondona, y el recambio podría confirmarse el próximo miércoles en una conferencia de prensa de la AFA. Además, dos días antes de la final del Mundial, en la que Alemania le ganó 1-0 al equipo sudamericano, el representante del técnico, Eugenio López, adelantó que no continuaría en el cargo.

En lo que se refiere al nuevo seleccionador de Argentina, Gerardo 'Tata' Martino o José Pekerman son los claros favoritos para ocupar el puesto de Sabella, según informa-

ron medios locales. El extécnico del FC Barcelona ya dirigió a la selección de Paraguay hasta los cuartos de final del Mundial de Sudáfrica 2010.

**PEKERMÁN** Por su parte Pekerman, que al igual que Sabella finalizó su contrato al término del Mundial, no renovaría con la selección de Colombia, a la que llevó a los cuartos de final en Brasil. El argentino regresaría a la albiceleste tras su primera etapa en el Mundial de 2006, donde fue eliminado por penaltis por Alemania en los cuartos de final.

GOLF

CAMPEONATO DE ESPAÑA



José María Olazábal calcula con precisión sobre el manto de hierba natural la distancia en la que se ha quedado la bola del 'green'. /EUROP PRESS.

# Olazábal encabeza el Campeonato de España

Es la primera vez que Cantabria acoge el encuentro nacional y lo hace coincidiendo con la celebración del Año Lebaniego

EUROPA PRESS / SANTANDER

El golfista español José María Olazábal encabeza el cartel del XXVII Campeonato de España PGA-Premio Liébana 2017, que disputarán 106 jugadores desde hoy, 31 de julio, hasta el próximo 2 de agosto en el Golf Santa Marina de San Vicente de la Barquera (Santander) que cuenta con un tramo de 1 kilómetro del conocido como 'Camino del Norte', una de las principales rutas jacobeas.

Este este torneo contará con una competición femenina, después de cinco años desde que se celebrara la última edición del campeonato con participación de mujeres, dado el interés de la asociación de profesionales del Golf de España de potenciar el deporte femenino.

Entre los participantes destaca la presencia, además, de cinco de los seis últimos ganadores del Campeonato PGA: Carlos Balmaseda (2006, Salobre), Jesús M<sup>a</sup> Arruti (2007 Meloneras), Javier Colomo (2008 Anfi Tauro), Gabriel Cañizares (2009 Fuerteventura) y Francisco Cea (2012 Sherry Golf). No se disputó el torneo en 2010 y 2011.

**ALPS DE LAS CASTILLAS** También estará el campeón de España de Profesionales de 2013, Xavi Guzmán, y en vigente campeón, Alfredo García Heredia; los

ganadores de este año del algunas pruebas del Circuito de Madrid de Profesionales como Vicente Blázquez, Jacobo Pastor o Pablo Herrería. El reciente ganador del Alps de las Castillas, Borja Birto, disputado en Los Ángeles de San Rafael en Madrid y valedero para el Challenge Tour europeo.

Otros nombres destacados son Ivó Giner, Manuel Quirós, Ismael del Castillo, Carlos Rodi-

les, Diego Suazo, Gabriel Sota, José Antonio Sota, José Bondía o Javier San Félix, entre otros.

Entre los amateur invitados, sobresale el joven jugador vasco de 19 años Jon Rahm, que se ha proclamado este fin de semana campeón de España Absoluto con una ronda final de 64 golpes en el RGC Las Palmas, sumando este título a los ya obtenidos en 2009 como cadete, 2010 como mejor Sub-18 y Junior —doble

título que volvió a conquistar en 2012— y ahora éste.

En cuanto a lo referente al torneo femenino, estará presente Laura Cabanillas, que ganó su primer Campeonato PGA en 2003 en Alicante Golf y el segundo en 2008, la última vez que las mujeres participaron en el torneo de los profesionales.

Junto a Laura participarán las golfistas Virginia Espejo, Adriana Zwanck, Tania Elósegui,

María Beutell o Patricia Sanz, todas ellas jugadoras habituales del circuito europeo.

Este campo está atravesado por el Camino de Santiago en un tramo aproximado de 1 kilómetro, que atraviesa las calles de los hoyos 9 y 18. Además, dentro del campo se encuentra la ermita de Santa Marina, con un pino pequeño que nace en el campanario.

En 2014, Cantabria conmemora los 1.300 años de la llegada del Lignum Crucis (el trozo más grande de la cruz en que murió Cristo) al Monasterio de Santo Toribio y los 800 años de la peregrinación de San Francisco de Asís. Además, también se cumple el 50 aniversario de la declaración de Potes, la capital lebaniega, como conjunto histórico, y 60 años de que se declarara monumento artístico el monasterio de Santo Toribio. Liébana, junto a Roma, Jerusalén y Santiago de Compostela, es uno de los cuatro lugares santos de la cristiandad.

Por ello, el Gobierno cántabro, apoyado por el Ayuntamiento de San Vicente de la Barquera, está organizando una serie de actos y propuestas deportivas, turísticas y culturales para potenciar el Año Lebaniego 2017, entre ellas el apoyo al Campeonato de España PGA y el Mundial de Vela, en septiembre.

## Homenaje a 'Seve' y a Ramón Sota

EUROPA PRESS / MADRID

El torneo servirá de homenaje a dos cántabros ilustres como los fueron Severiano Ballesteros y su tío Ramón Sota, en un campo que fue precisamente diseñado por el propio Ballesteros, mito del golf mundial que falleció en mayo de 2011 después de tres años luchando contra el cáncer.

El homenaje al ganador de cinco 'Grand Slam' comenzará con el nombramiento de la primera vuelta (Hoyos 1 al 9) hoy jueves 'Recorrido Severiano Ballesteros', mientras que la segunda pasará a llamarse 'Recorrido Ramón Sota'. El sábado 2 de

agosto, último día de competición, finalizará la cita en Santa Marina con la entrega de premios y el homenaje final.

El director general de Deportes del Ejecutivo cántabro, Javier Soler; el alcalde de San Vicente de la Barquera, Julián Vélez; el presidente de la PGA, David Pastor; y el presidente del campo Golf Santa Marina, Javier Benjumea, fueron los encargados de presentar el campeonato, que se disputará por primera vez en Cantabria, en una cita que vistió de largo el Golf Santa María a mediados de julio.



Severiano Ballesteros. /EP.

## Trenes entre Madrid, Segovia y Valladolid

### (Nueva estación Segovia - Guiomar)

Madrid Chamartín	Segovia Guiomar	Valladolid Campo Grande	Días de circulación	Observaciones
07:10	07:37	08:11	LMXJV	1
07:38	08:06	08:43	LMXJV	2
09:45	10:13	10:50	LMXJVSD	
10:30	10:58	-	SD	3
11:30	11:58	12:35	LMXJVSD	
15:15	15:43	-	LMXJV	2
15:34	16:02	16:39	LMXJVSD	
16:15	16:43	17:20	LMXJV	2
17:35	18:03	18:40	LMXJVSD	
19:15	19:43	-	LMXJV	2
19:20	-	20:16	D	4
19:45	20:13	20:50	LMXJVSD	
21:30	21:58	22:35	LMXJVSD	

1. NO CIRCULA del 15/07 al 13/09/2013, 1/11, 6 y 9/12/2013 2. NO CIRCULA 15/08, 1/11 y 6/12/2013 3. CIRCULA 15/08, 1/11 y 9/12/2013  
4. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

Valladolid Campo Grande	Segovia Guiomar	Madrid Chamartín	Días de circulación	Observaciones
-	07:00	07:28	LMXJV	1
06:45	07:22	07:50	LMXJV	1
07:15	07:52	08:20	LMXJV	1
07:45	08:22	08:50	LMXJVSD	
08:45	-	09:41	LMXJV	2
09:45	10:22	10:50	LMXJVSD	
13:25	14:02	14:30	LMXJVSD	
15:30	16:07	16:35	LMXJVSD	
-	18:30	18:58	LMXJVSD	
19:56	20:33	21:01	LMXJVSD	
20:30	-	21:30	D	
21:00	21:37	22:05	LMXJVS	
21:05	21:40	22:06	D	3

1. NO CIRCULA 15/08, 1/11, y 6/12/2013 2. NO CIRCULA del 15/07 AL 13/09, 1/11, 6 y 9/12/2013 3. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

## Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



HORARIOS VÁLIDOS PARA EL MES DE JULIO DE 2014									
SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	7.00 S	7.30 D	6.30 D	7.00 D	8.00 R	9.00 D	10.00 D
8.00 S	9.00 D	09.00 L	9.30 S	10.30 D	10.45 L	11.00 D	12.00 D	13.00 D	13.30 L
11.30 D	12.15 L	12.30 D	13.30 D	14.30 S	14.00 D	15.00 S	15.30 D	16.00 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	17.00 D	18.00 D	17.00 D	17.45 D	18.30 S	19.45 D	20.30 L
18.00 L	19.00 D	20.00 S	21.30 S		20.45 D	21.45 S	22.15 D	23.00 S	
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
08.30 S	09.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

## Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahaqún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahaqún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

ahora  
que  
nunca

Tu solidaridad  
cambia el mundo

PROMoción CLARETIANA de DEsarrollo

www.fundacionproclade.org

Hazte socio colaborador de PROCLADE

### Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
7:00 - 10:00						
14:00 - 18:00						
Sábados, domingos y festivos		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00						
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
8:15 - 11:15						
15:15 - 19:15						
Sábados, domingos y festivos		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15						

### Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Ángeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05	7:11	7:14	7:19	7:22	7:29	7:37	LMXJV (1)		
9:00	10:21	9:47	9:52	9:58	10:01	10:06	10:09	10:16	10:24	SD (2)		
10:01	11:21	11:32		11:42	11:45	11:50	11:53	12:00	12:08	SD (2)		
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37	12:41	12:44	12:48	12:52	12:59	13:07	LMXJV (1)		
12:01	13:20	13:32	13:37	13:43	13:46	13:51	13:54	14:01	14:09	SD (2)		
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00		17:10	17:13	17:18	17:21	17:28	17:37	V (3)		
16:01	17:20	17:32		17:42	17:45	17:50	17:53	18:00	18:08	SD (2)		
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

### Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Ángeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16				13:26	12:35	13:50
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16				15:27	13:35	14:50
											14:35	15:50
											15:33	16:50
											16:05	17:20
											16:35	17:50
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16				18:26	18:35	19:50
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16				19:26	19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16				21:27	21:35	22:00
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46				21:57	21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

EL JOVEN

# Alberto Frumencio Heras de Pablo

Ha descansado en la paz del Señor en Navas de Oro el día 30 de julio de 2014  
A los 27 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Sus padres, Tomás y María de los Ángeles; hermano, Juan José; abuela, Raimunda; tíos, primos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Navas de Oro; acto seguido, el cadáver partirá hacia el Crematorio Santa Teresa de Segovia, donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: VELATORIO MUNICIPAL DE NAVAS DE ORO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

### Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
Viernes y vísperas de festivo					
16:00**			16:00**		
Sábados					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
Domingo y festivos					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\* De septiembre a junio período lectivo  
\*\* De octubre a junio período lectivo

### Autobuses entre Segovia y Zarzuela del Pinar

Zarzuela del Pinar - Segovia			
De lunes a viernes	Sábados	Domingos y festivos	
Zarzuela del Pinar	7:15	7:30	17:00
Fuentepelayo	7:20	7:35	17:05
Aguilafuente	7:25	7:40	17:10
Sauquillo de Cabezas	7:30	7:45	17:15
Turégano	7:35	7:50	17:20
Torreiglesias	7:40	7:55	17:25
Losana de Pirón	7:45	8:00	17:30
Adrada de Pirón	7:50	8:05	17:35
Brieva	7:55	8:10	17:38
Basardilla	7:55	8:10	17:40
Torrecañales	8:00	E1	E1
Tizneros	8:05	---	---
Espirdo	8:10	---	---
Segovia	8:20	8:30	---
Segovia - Zarzuela del Pinar			
De lunes a jueves	Viernes		
Segovia	13:00	16:45	
Torrecañales	13:15	E2	E3
Basardilla	13:20	17:00	
Brieva	13:25	17:10	
Adrada de Pirón	13:30	17:15	
Losana de Pirón	13:35	17:20	
Torreiglesias	13:40	17:25	
Turégano	13:45	17:30	
Sauquillo de Cabezas	13:50	17:35	
Aguilafuente	13:55	17:40	
Fuentepelayo	14:00	17:45	
Zarzuela del Pinar	14:05	17:50	
E1. Enlace con el servicio 8:00 Torrecañales - Madrid E2. Enlace con el servicio 15:30 Madrid - Torrecañales E3. Enlace con el servicio 15:30 Madrid - Torrecañales E5. Enlace con el servicio 20:00 Madrid - Torrecañales			
Madrid - Torrecañales			
De lunes a jueves	Viernes	Sábados	Domingos y festivos
Madrid	11:30	15:30	18:30
P. Navacerrada	12:20	16:20	19:20
Valsain (Cruce)	12:40	16:40	19:40
San Ildefonso	12:45	16:45	19:45
Torrecañales	13:00	E4	E4
E4. Enlace con el servicio 20:00 Madrid - Torrecañales			
Torrecañales - Madrid			
De Lunes a sábados	Domingos y festivos		
Torrecañales	8:00	18:00	
San Ildefonso	8:30	18:15	
Valsain (Cruce)	8:35	18:20	
P. Navacerrada	8:55	18:40	
Madrid	9:45	19:30	
E4. Enlace con el servicio Torrecañales - Zarzuela			

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## espectáculos



Gana 1 entrada para asistir al espectáculo de **SARA BARAS** MEDUSA  
2 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO BARAS al 27775**

Fecha del sorteo: 31 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **MELLIZOS** BERTÍN OSBORNE y PACO ARÉVALO  
3 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO MELLIZOS al 27775**

Fecha del sorteo: 1 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **AURYN** GIRA ANTIHÉROES  
8 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO AURYN al 27775**

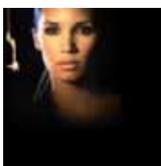
Fecha del sorteo: 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **LA FUERZA DEL DESTINO** EL MUSICAL  
10 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO FUERZA al 27775**

Fecha del sorteo: 8 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **INDIA MARTÍNEZ** CAMINO DE LA BUENA SUERTE  
12 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO INDIA al 27775**

Fecha del sorteo: 11 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **EL EUNUCO** ANABEL ALONSO y PEPÓN NIETO  
14 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO EUNUCO al 27775**

Fecha del sorteo: 12 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **DULCE PONTES** PUERTOS DE ABRIGO  
15 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO DULCE al 27775**

Fecha del sorteo: 13 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **EL INTÉRPRETE** ASIER ETXEANDÍA  
16 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO ASIER al 27775**

Fecha del sorteo: 14 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **SINFÓNITY**  
17 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO SINFONITY al 27775**

Fecha del sorteo: 16 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.



Gana 1 entrada para asistir al concierto de **MALÚ**  
25 de agosto  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

envía **ADELANTADO MALU al 27775**

Fecha del sorteo: 23 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 individuales.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años.  
ATS S.A. Apdo. de Correos 18070  
Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO** 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21% IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X40 mm): 11,00 € + 21% IVA

## TRABAJO

## RELAX

**NECESITO OFICIAL** primera pintor para taller vehículos Segovia. Enviar currículum sucursal Nº I. C. C. Luz de Castilla apartado 1003.

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Comodidad, masajes especiales, servicios todos, desplazamientos 651060675. Permanentemente.

**SOLICITAMOS INFORMADORES**/informadoras turísticas. Conociendo la zona. Más información 600867251.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 633656259.

**ALBAÑILES CARPINTEROS** y pintores para obra pública de larga duración en edificio público. 983301420.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**LIMPIADORES DE** oficinas y edificios municipales. Labores relativas al puesto. 983303143.

**SABRINA. JOVENCITA.** Viciosa. Francés natural. Besos lengua. Desde 30 €. 611363422.

**TRANSPORTE DE** mensajería con vehículos municipales. 983390594.

**PARAGUAYAS YOHANA** cariñosa 622300634. Mónica cuerpo mimosa 638245548. Desde 30 €.

## VENTAS

**SE VENDE** la casa del Restaurante Amado, Av. de Fernández Ladreda nº 9. Contacto: 921460454.

**DANA CHILENA** pechugona. 615714518. Mery espacular modelito. Desde 30 € 631028937.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA:** chalet seminuevo en Bernuy de Porreros. 175,50 m2, garaje, jardín, dos baños y un aseo, tres dormitorios, cocina completa y amplia zona de estar y comedor. 400 €/mes. Contacto: 639314535.

**BEATRIZ. TETONA.** Francés natural. Beso lengua. Desde 30 €. Cariñosa. 695130310.

**NOVEDAD CARLA.** Viciosa. Realizo toda clase servicios. Desde 30 € 631287402.

## CONTACTOS

**SE ALQUILA** piso nuevo amueblado en recinto amurallado con vistas al Alcázar muy cerca de la IE Universidad. Tif. 619114134.

**TRAVESTI BARBARA.** Femenina. Morbosa. Viciosa. Tetona. Besucona. Dotadísima. Particular. 648920543.

**SANDRA MEJICANA.** 30 años. Completísima. Besucona. Salida. 24h. 605403930.

## TAROT

**PROFESOR VIDENTE** Africano. Resuelvo todos problemas, amor, negocios, mal de ojos, depresión, suerte 699524444.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

**AIDA BOOKS&MORE**

**y necesitamos voluntarios**

¿Si tienes un rato libre, ayúdanos con nuestra librería!  
C/Isabel la Católica 7 (Entre Libros)  
40001, Segovia 2  
www.ong-aida.org/aidabooks

**UN MUNDO NUEVO, PROYECTO COMÚN**

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE  
Hazte socio - Colabora  
902 400 707 - www.manosunidas.org

# AGENDA 50

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

31 de julio de 2014

**SANTORAL:** Ignacio de Loyola y Segundo.

## ACTIVIDADES

### Semana Cultural

Dentro del programa de la Semana Cultural de San Lorenzo, hoy, 31 de julio, tiene lugar la actuación del grupo flamenco 'Al Aire' en el 'Pub Celia' a partir de las 21.30 horas.

**PUB CELIA**  
<segovia>

### Festival 'Vete al fresco'

Dentro del Festival 'Vete al Fresco', hoy, 31 de julio, en el Restaurante 'La Concepción - El Negresco' tiene lugar la actuación de 'Jazz Trío de la Osa'.

**RESTAURANTE LA CONCEPCIÓN**  
<segovia>

### Donaciones de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, informa de que un equipo del Centro de Hemoterapia y Hemodonación se traslada hoy, 31 de julio, a la estación de El Espinar de 17.30 a 21.00 horas.

**EL ESPINAR**  
<el espinar>

### Mercadillo solidario

Desde el 26 de julio hasta el 3 de agosto tiene lugar el Mercadillo Solidario en el Centro sociocultural de la localidad de Brieva. Este año la recaudación se destinará a la ONG 'Lucha con Leo'.

**CENTRO SOCIOCULTURAL**  
<brieva>

### Actuamos

Hoy, 31 de julio, dentro del programa Actuamos, tiene lugar la actuación del dúo musical 'El Rey del Teclado', en la Plaza de España de Rades de Abajo, Pedraza, a las 22.30 horas.

**PLAZA DE ESPAÑA**  
<pedraza>

## EXPOSICIÓN



**Muñecos animados.** La exposición 'El mundo mágico de los muñecos animados' continuará en las salas de La Cárcel, Centro de Creación, hasta final de año. En esta exposición pueden verse las creaciones para teatro, cine y televisión de los experimentados profesionales que forman parte de la compañía, capitaneados por Manuel Román, Antonio Aragón y Eduardo Guerrero. (Foto: Kamarero).

### Feria de Artesanía y Alimentación

Los próximos días 1, 2 y 3 de agosto tiene lugar la IX Feria de Artesanía y la VIII Feria de Alimentación en el Pabellón Cubierto 'Las Adoberas' de Cantalejo. La inauguración de la feria será el viernes 1 a las 19.00 horas. El sábado y domingo la feria abrirá de 11.00 a 14.30 y de 19.00 a 22.30 horas.

**PABELLÓN CUBIERTO 'LAS ADOBERAS'**  
<cantalejo>

## Convocatorias

### Talleres fotográficos

Debido al quinto aniversario de la muerte de Fernando Peñalosa, la Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia conmemorarán el aniversario organi-

zando una serie de actividades que sirvan para recordar al fotoperiodista. El martes, 5 de agosto, se desarrollará en la Casa Joven el Laboratorio de Creatividad Ciudadana sobre fotoperiodismo y fotografía callejera impartido por Javier Herrero, fotógrafo y profesor de la UVA. Se organizarán dos grupos, de 20 personas, uno de 10.00 a 12.00 h. y otro de 12.00 a 14.00 h. Al finalizar el taller cada participante recibirá una cámara desechable que antes del 14 de agosto deberá entregar en la sede de El Adelantado de Segovia para que se revelen las instantáneas. Después se seleccionarán las fotos que pasarán a formar parte de una exposición a partir del 23 de agosto. Los interesados en participar deberán inscribirse en la web <http://bit.ly/tallerdefoto> de manera gratuita. La segunda propuesta es la Exposición urbana en la que las imágenes de calle capturadas por Fernando

Peñalosa volverán a su lugar de origen. Del 18 al 24 de agosto el público podrá contemplar una selección de 16 fotografías en los soportes urbanos. Por último, el 23 de agosto, tendrá lugar en la Capilla del Museo de Arte Contemporáneo una Mesa Redonda a las 19.00 horas.

**ASOCIACIÓN DE AMIGOS FERNANDO PEÑALOSA**  
<segovia>

### Actividades estivales

La Biblioteca Pública de Segovia organiza los lunes 4 y 18 de agosto un club de poesía para niños a partir de 6 años. El 11 y 25 de agosto un Club de lectura infantil para niños de entre 8 y 10 años. Para niños de 8 a 12 años organiza todos los martes de julio y agosto un 'Taller de radio' y los miércoles un 'Curso de iniciación al ajedrez'.

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### ALCÁZAR DE SEGOVIA

Exposición Alcázar de Segovia 'Cuna de Héroes'.

Del 5 de junio al 7 de septiembre. De 10.00 a 18.00 horas. Visitas guiadas gratuitas, días laborables a las 12.00 h. Previa cita 921 46 07 58

#### BAR 'LOS PATIOS'

Exposición de abanicos pintados a mano.

Temporal.

#### BAR SANTANA

Exposición de fotografía 'This is america...too' de Pototo Díez.

Hasta el 31 de julio.

#### CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN

Exposición 'El mundo mágico de los muñecos animados'.

Hasta diciembre.

#### CASA DE LA MONEDA

Exposición temporal de pinturas y esculturas 'Vaquero Turcios'.

Hasta el 14 de septiembre. Martes de 10.00 a 14.30 h. y de miércoles a domingo de 10.00 a 19.00 h. Visitas guiadas a la casa de Vaquero Turcios todos los sábados a las 19.00 h. y a las 20.00 h.

#### CENTRO SOCIAL CAJA SEGOVIA

Exposición 'Lugares' de Julia Rodríguez Páez obras en metacrilato.

Hasta el 16 de agosto.

#### HOTEL EUROSTARS

Exposición de los trabajos de Rosa Pérez-Carasa.

Desde el 1 de agosto hasta el 13 de octubre.

#### LA BODEGA DEL BARBERO

Exposición 'Presente Continuo' de Elisa Arribas Álamo.

Hasta el 7 de agosto.

#### MERCARTE LA ALBUERA

Exposición 'Colección de óleos' de María del Carmen Arranz Díez y María Luisa Delgado Fernández.

Hasta el 16 de agosto.

#### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición de los objetos más representativos del patrimonio cultural.

Permanente. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

Exposición 'Pedro Berruguete en Segovia'.

Temporal De martes a sábados de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Domingos de 10.00 a 14.00 h. Casa del Sol. Hasta junio.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición del fotógrafo José Manuel Ballester.

Del 10 de abril al 14 de septiembre.

#### PALACIO DE LA FLORESTA

Exposición de los alumnos de pintura de Amadeo Olmos.

Del 1 al 31 de julio. Patio del Palacio de la Floresta.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Exposición '150 aniversario de Cruz Roja'

Del 9 al 31 de julio. Martes de 17.00 a 21.00; De X a S de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00; Domingo de 11.00 a 14.00.

Exposición 'Para empenzar'. Proyectos de Fin de Carrera de estudiantes de Arquitectura de la Universidad de Valladolid.

Hasta el 31 de julio.

#### PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los

Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia.

De lunes a viernes de 10.00 a 19.00 h. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 h.

#### RESTAURANTE SAN MARCOS

Exposición de cuadros de hilo realizados por el segoviano Luis Herrero Heredero.

Hasta el 4 de agosto.

#### SALA CALLE JUAN BRAVO

Primera exposición individual de pintura del artista Diego Benítez después de una larga trayectoria de colaboraciones.

Hasta el 17 de agosto. Todos los días de 10.15 a 13.45 y de 17.00 a 20.00 horas.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Exposición 'El valor de la innovación', con motivo del 250 aniversario de la Academia de Artillería de Segovia.

Hasta el 31 de agosto.

### PROVINCIA

#### BERNARDOS

Exposición de los trabajos académicos

de los alumnos de la Escuela de Arte y Superior de Diseño de segovia.

Antigua ermita de San Roque. Hasta el 31 de julio de 19.30 a 21.30 horas.

#### CARBONERO EL MAYOR

Dentro del programa 'Alacarta', exposición '24 fotogramas de millones de segundos'.

Del 4 al 15 de agosto.

#### LA GRANJA

Exposición fotográfica 'New York' de Pototo Díez en el Bar Wild Geese.

Del 31 de mayo al 31 de agosto.

Exposición 'El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama en la Red de Parques Nacionales', una muestra fotográfica con la que se pretende dar a conocer los quince parques nacionales españoles.

Exteriores del CENEAM.

Exposición del Pórtico de la Gloria en la capilla de la Vot, Plaza de los Dolores.

Capilla de la Vot. Miércoles, sábado y Domingo de 11.00 a 14.00 horas.

Exposición 'El Gran Formato del Arte de África y Oceanía', del Museo de Arte de África y Oceanía 'Madao'.

Pozo de la Nieve. Desde el 5 de junio. Martes a sábado de 11.00 a 18.00 horas. Domingos de 11.00 a 15.00 horas.

Exposición de pinturas al óleo

### Plazo de matrícula UVA

La Universidad de Valladolid abre a partir del día 28 de julio el segundo plazo de preinscripción de los másteres oficiales para el curso 2014 - 2015 hasta el viernes 1 de agosto. La UVA abrirá de nuevo el plazo de preinscripción desde el día 18 de agosto hasta el 26 del mismo mes. El 4 de septiembre se publicarán las listas de admitidos de este segundo plazo y el periodo de matrícula comenzará el 9 de septiembre y finalizará el día 15.

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID**  
<segovia>

### Campaña de vacunación antirrábica

El Ayuntamiento de Segovia, organiza la campaña de Vacunación Antirrábica y de Identificación Obligatoria de Perros. La campaña se extenderá hasta el 24 de septiembre. Todos los miércoles se atenderá a los perros mayores de tres meses en el antiguo Parque Municipal de Bomberos entre las 19.00 y las 20.00 h. El precio es de 15 euros la vacuna, 3 por la cartilla y 20 por la identificación.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**  
<segovia>

### Concurso de fotografía

La Asociación Cultural 'Sinodal de Aguilafuente' convoca el IV Concurso de fotografía 'Sinodal de Aguilafuente', que premia las mejores fotografías cuyo motivo puede ser cualquiera relacionado con las actividades 'Sinodal 2014', que tendrá lugar del 1 al 3 de agosto. Hay categoría infantil y de adultos, cuyos primeros premios serán de 75 y 100 euros, respectivamente. Las fotografías se enviarán a [elsinodal@gmail.com](mailto:elsinodal@gmail.com) o por correo postal al Ayuntamiento de Aguilafuente. El plazo de entrega se iniciará el día 4 de agosto y finalizará el 25 de agosto incluido. Las bases se pueden encontrar en [www.sinodalaquilafuente.com](http://www.sinodalaquilafuente.com)

**GRUPO DE MONTAÑA ACEBEDA**  
<segovia>

bajo el título 'Manzano'.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 31 de agosto. De martes a viernes de 11.30 a 13.45 y de 17.00 a 20.00 horas. Sábado, domingos y festivos de 11.30 a 20.00 horas.

Exposición temporal 'European Glass Experience' en el Museo Tecnológico del Vidrio

Hasta el 16 de noviembre.

### PAJARES DE PEDRAZA

Exposición Korcam Arte, artesanía realizada por ceramistas segoviano en Telaraña's Bar. Más información en [www.facebook.com/KorcamArte](http://www.facebook.com/KorcamArte)

Hasta el 14 de noviembre

### PEDRAZA

Exposición permanente del pintor vasco, Ignacio Zuloaga.

Museo Ignacio Zuloaga en el Castillo de Pedraza. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.

### VALSAÍN

'Hogar, verde hogar'. Alternativas para reducir el impacto ambiental de las actividades del hogar. CENEAM. Más información en [www.magrama.gob.es](http://www.magrama.gob.es).

De lunes a viernes, de 10.00 a 17.00 h.; sábado, domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

Exposición de objetos del mundo marino. sala de Bitácoras, de Telégrafos e instrumentos de navegación, maquetas de barcos.

Museo del Mar. De martes a sábado de 11.00 a 18.00 h. Domingo de 11.30 a 15.00 horas.

**FARMACIAS**

**Día 31 de julio**

**Segovia**

**HOY: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (Barrio San José).  
**Mañana:** Gallego Sanz. Juan Bravo, 34 (Junto Casa de los Picos).  
**El Espinar:** Hoy y durante toda la semana está de guardia el despacho de San Rafael.  
**Otras localidades:** las 24 horas las farmacias de Cantalejo y San Esteban de Gormaz (Soria).  
**De 10,00 a 22,00 h.:** la farmacia de Ayllón, La Granja, Navafría y Sacramenia.  
**De 10,00 a 20,00 horas:** las farmacias de Carbonero Mayor, Bernardos y Villacastín.

**Visitas guiadas y talleres de verano**

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente organiza visitas guiadas y talleres en el periodo de tiempo en que estará expuesta la muestra 'José Manuel Ballester. Umbrales de Silencio'. Estas visitas y talleres serán: visitas familiares a niños de entre 5 y 12 años los sábados a las 11.30 horas. Reserva previa; visitas de grupos a asociaciones y grupos culturales. Reserva previa; visitas para el público general los jueves y sábados a las 18.00 horas. Sin reserva; y talleres de verano 'El jardín en un clic', para niños, jóvenes y adultos. De martes a viernes de 11.00 a 14.00 horas con un precio de 20 euros.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE**

**Formación para inmigrantes**

FES ofrece cursos para inmigrantes de 'Internet y Correo electrónico' en horario de mañana con una duración de 30 horas; 'Español para extranjeros' en horario de mañana también de 30 horas de duración. Inscripciones en orientacionofi@fessegovia.es o en la Sede FES (Calle los Coches, 1). Incluir solicitud, copia NIE y copia tarjeta de demanda de empleo actualizada o copia de la última nómina).

**FES SEGOVIA**

**Campamentos Club Deportivo Eresma**

El Club Deportivo Eresma organiza los campamentos: Campamentos urbanos del 28 de julio al 1 de agosto; de 4 al 8 de agosto; del 11 al 15 de agosto; del 18 al 22 de agosto; del 25 al 29 de agosto y del 1 al 5 de Septiembre. Campamentos de ingles durante las mismas fechas y campus deportivos de fútbol sala, atletismo, tenis, baloncesto y padel durante las mismas fechas. Inscripciones y más información en 629 43 72 83 o 629 43 73 26.

**CLUB DEPORTIVO ERESMA**

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CASA DE LA MONEDA** Centro de Interpretación del Acueducto. Tif.: 921475109. casademoneda@turismodesegovia.com. Martes de 10.00 a 14.30. De miércoles a domingo de 10,00 a 19.00 h. Lunes cerrado.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Azoguejo, 1. Tif.: 921 46 67 20. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10,00 a 19,00 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** c/ Judería Vieja, 12. Tif 921 46 23 96. e-mail: juderia@turismodesegovia.com. De lunes a miércoles de 11.00 a 15.00 h. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tif. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 11.00 y a las 17.00 horas.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tif. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Plz. de Colmenares, s/n. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13. Miércoles, de 09.00 a 16.00 h.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** c/ Desamparados. Tif. 921 46 03 77. Todos los días de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h. Visita guiada, dos euros. Demás días, visita guiada y audioguía incluidas en la entrada.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (y acceso al adarve de la muralla). Plz. Socorro. Tif.: 921461297. Jueves de 11,00 a 15,00 h. Resto de días de 11,00 a 18,30 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** De martes a sábado, de 10.00 a 18.00 ininterrumpidamente; domingo y festivos, de 10.00 a 15.00 h.; Hornos: de martes a viernes, domingos y festivos, de 10,00 a 14,45 h. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h. Tif.: 921010700.

**PALACIOS DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Información tif.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Los recintos de la ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el mes de junio.

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 902 46 32 69 / www.cinesluzdecastilla.com  
**Programación del 25 al 31 de Julio**  
 LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,50 euros  
 (EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))  
**JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,80 euros**  
 (EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))

**LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS**  
 (excepto festivos y vísperas)

**ANARCHY: LA NOCHE DE LAS BESTIAS (DIGITAL)**  
 De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**SEX TAPE: ALGO PASA EN LA NUBE (DIGITAL)**  
 De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**EL AMANECER DEL PLANETA DE LOS SIMIOS (D)**  
 De V a J: 18:00, 19:00, 20:30, 21:30 y 22:30

**CORAZÓN DE LEÓN (DIGITAL)**  
 De V a J: 20:30 y 22:30

**MARSELLA (DIGITAL)**  
 De V a J: 22:30

**EL ABUELO QUE SALTÓ POR LA VENTANA (DIGITAL)**  
 De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**AVIONES: EQUIPO DE RESCATE (DIGITAL)**  
 De V a J: 18:00, 18:45 y 20:15

**Campanilla, hadas y piratas**  
 De V a J: 17:45 y 19:15

**Juntos y revueltos (D)**  
 De V a J: 20:15

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**

Tel. 921 43 21 28 / artesiete.org  
**Programación del 25 al 31 de Julio**  
 LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,70 euros  
**JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,70 euros**

**PARKING CUBIERTO GRATUITO**

**EL AMANECER DEL PLANETA DE LOS SIMIOS 3D**  
 Todos los días: 22:00

**EL AMANECER DEL PLANETA DE LOS SIMIOS (D)**  
 Todos los días: 18:00, 20:00 y 22:30  
 Sábado: 00:30

**SEX TAPE (D)**  
 Todos los días: 18:15, 20:30, 22:30, Sábado: 18:15, 20:30, 22:30 y 00:00

**BARBACOA ENTRE AMIGOS (D)**  
 Todos los días: 18:30, 20:15 y 22:00  
 Sábado: 00:00

**Los Andersson en Grecia (D)**  
 Todos los días: 20:15, 22:00  
 Sábado: 00:30

**Anarchy: La noche de las bestias**  
 Todos los días: 18:15, 20:15, 22:15, Sábado: 00:15

**Aviones (D)**  
 Todos los días: 18:15, 20:00

**Campanilla Hadas y Piratas**  
 Todos los días: 18:00

**Maléfica (D)**  
 Todos los días: 18:00

**Bajo la misma estrella (D)**  
 Todos los días: 20:00, 22:30

**Manos Unidas**  
 CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

**UN MUNDO NUEVO. PROYECTO COMÚN**  
 Hasta socio - Colabora  
 903 400 707 - www.manosunidas.org

**TEATRO AUDITORIO MENÉNDEZ PIDAL**

<b>ÓPERA</b> AIDA 16 AGO	<b>TEATRO</b> LA MUJER NEGRO 23 AGO	<b>MÚSICA</b> Víctor Corréa 29 AGO	<b>HUMOR</b> PEPE VIYUELA 30 AGO
--------------------------------	---	--	--

Consejería de Cultura y Turismo de Segovia

**Teatro Juan Bravo**  
**CARTELERA SEMANAL**

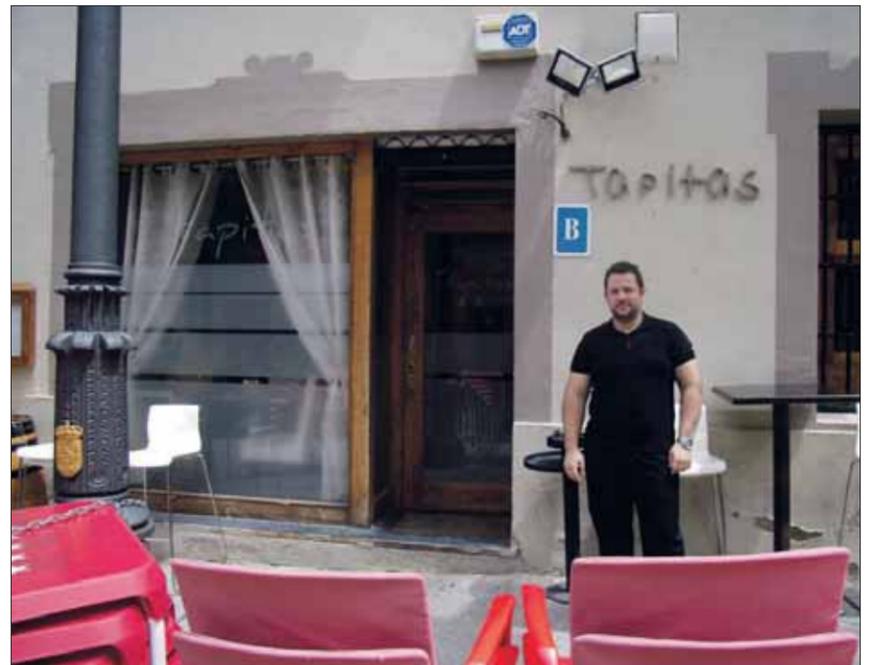
**ESTAMOS TRABAJANDO EN LA NUEVA PROGRAMACION LES ESPERAMOS A PARTIR DE SEPTIEMBRE CON LOS MEJORES, NUEVOS Y VARIADOS ESPECTACULOS PARA QUE DIFRUTEN DE SU TEATRO**

**"Cada noche un mundo diferente"**  
 Diputación de Segovia Apoyando la Cultura en Segovia

## AGENDA SOCIAL



**FIESTA.** La fiesta de Santa Marta, un año más amenizada por 'Los Pacos'.



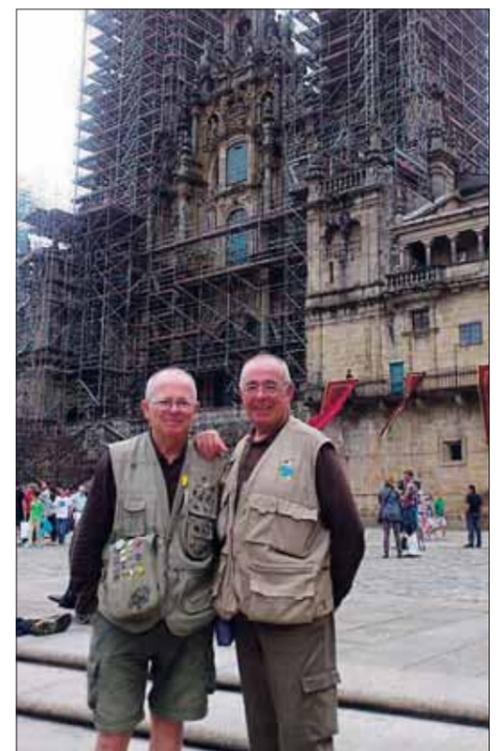
**CELEBRACIÓN.** El pasado 27 de julio el 'Bar Tapitas' cumplió 2 años con las mejores tapas del mundo. Nosotros, los colegas, nos reunimos en el bar para celebrarlo. Felicidades Jose, que cumplas muchos años más.



**FELICITACIÓN.** ¡Felicidades Candela! Con tan solo un mes ya formas parte de la asociación 'La Panera' de Villovela. Tus papás, Sebas y Yolanda, están muy orgullosos y este año ha sido especial, ya que se ha celebrado el 25 aniversario y lo festejaron a lo grande. Toda la peña se vistió de San Fermín y cantaron el 'Pobre de mi'.



**CUMPLEAÑOS.** ¡Felicidades abuela! ¡Hoy es tu cumpleaños! Marta, Cristina y Antonio te felicitamos y te mandamos un beso muy grande porque te queremos un montón.



**PEREGRINACIÓN.** Jesús y Ramón han llegado a Santiago de Compostela después de realizar las etapas que este año se habían propuesto. Una vez más han dejado, con el abrazo al Santo, el de todos los amigos peregrinos ¡Muchas gracias y que lo hagáis más veces! Foto: Ángel Vallés.

**MENÚ DE DÍA**  
(lunes a viernes excepto festivos)  
- Más de 20 platos expuestos en el bufet para elegir  
**Por sólo 7,50 euros**  
(I.V.A. incluido)

El menú incluye: Postre, pan y bebida (Vino y gaseosa ó agua)







**Marisqueria**  
**FARO**

**COCINA MEDITERRÁNEA**  
**COCINA ASIÁTICA**

**Venta de marisco fresco al peso**

*Te lo cocinamos a tu gusto*

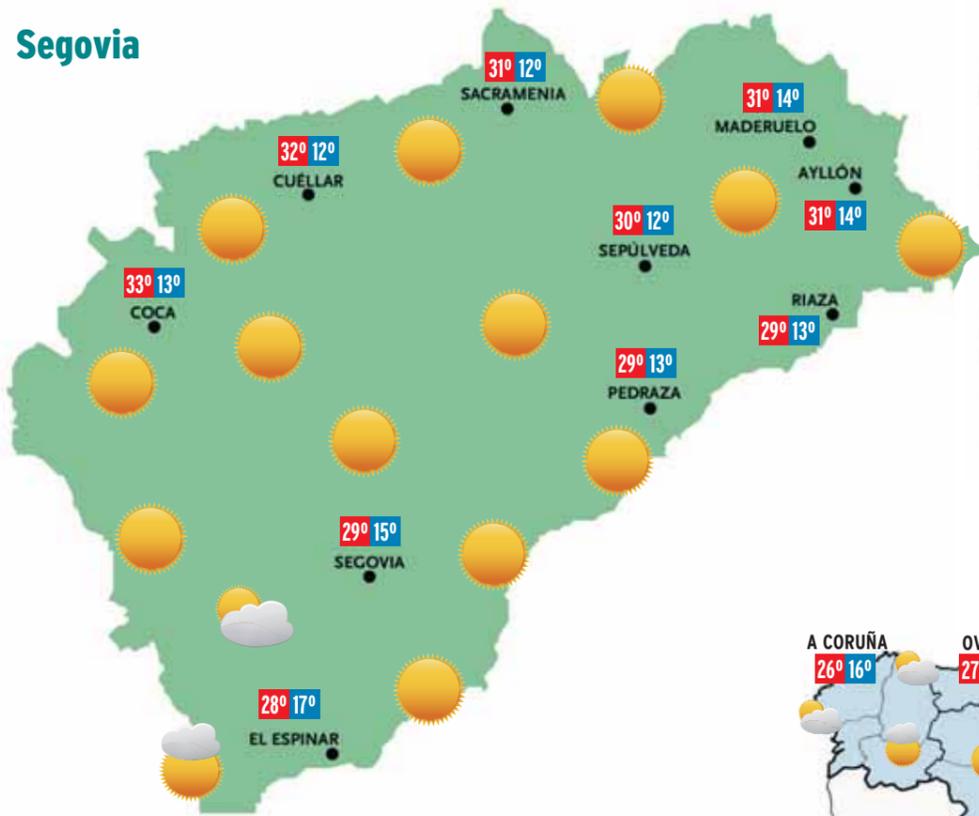
**Bar Restaurante abierto de 7:30 a 00:00 horas**  
**C/ Avenida de la Constitución 31, 40006 Segovia - 921 443 236**

[www.marisqueriaalpeso.com](http://www.marisqueriaalpeso.com)

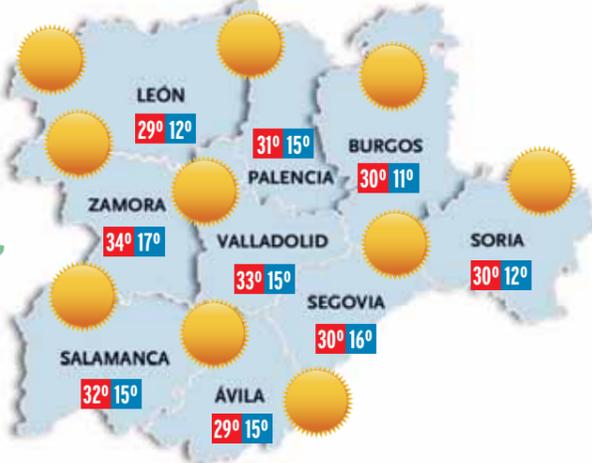
# EL TIEMPO



## Segovia



## Castilla y León



## España

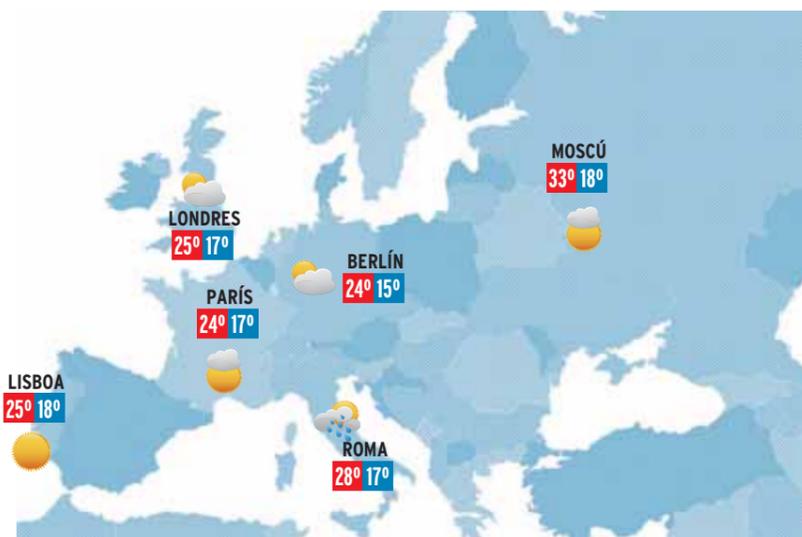


## EL TIEMPO, HOY

En Segovia poco nuboso. Temperaturas nocturnas en ascenso moderado, en torno a 15 grados, y diurnas en ascenso moderado, entre 29 y 33. Vientos flojos.

En la comunidad de Castilla y León por la mañana despejado o poco nuboso con nubes bajas a primeras horas en el extremo nordeste. Por la tarde nubosidad de evolución, preferentemente en las zonas de montaña con probables chubascos en la Cordillera Cantábrica, ocasionalmente con tormenta. Temperaturas en ligero a moderado ascenso, localmente notable en las máximas en el nordeste. Vientos del N y NE en horas nocturnas, y del SW en las diurnas, flojos con algún intervalo de moderados.

Predominio de poco nuboso la primera mitad del día, con algunos intervalos nuboso en el área cantábrica y extremo suroeste peninsular; a partir del mediodía nubosidad de evolución en proximidades de sistemas montañoso con probabilidad de chubascos localmente moderados en el oeste de la Cordillera Cantábrica, ocasionalmente acompañados de tormenta; nuboso tendiendo a intervalos nubosos en el norte de Canarias y predominio de poco nuboso en el resto del país. Temperaturas diurnas en ascenso ligero a moderado en Baleares y mitad nordeste peninsular, pudiendo ser localmente notable en la Cordillera Ibérica Occidental y Alto Ebro; en descenso en el litoral suroeste de la Península, Valle del Guadalquivir y Rías Bajas; pocos cambios en el resto. Viento flojo a moderado del NE y N en el litoral de Galicia, Cantábrico y Canarias, del W en el estrecho y Alborán; predominio de flojo en el resto del país, con intervalos de componente S.



### BONOLOTO

Lunes 28 de julio  
16 - 17 - 30 - 38 - 40 - 46  
Complem. 33 - R: 2

Martes 29 de julio  
2 - 17 - 38 - 40 - 41 - 44  
Complem. 23 - R: 1

Miércoles 30 de julio  
7 - 11 - 28 - 37 - 43 - 49  
Complem. 15 - R: 5

Viernes 25 de julio  
6 - 16 - 26 - 39 - 40 - 44  
Complem. 5 - R: 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 24 de julio  
10 21 26 33 34 47  
Complem. 36 Reintegro 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 26 de julio  
2 6 9 16 17 45  
Complem. 23 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 27 de julio  
6 9 18 27 47  
Nº Clave (Reintegro) 1

### EUROMILLONES

Martes 29 de julio  
10 - 23 - 35 - 40 - 43  
Estrellas 3 - 9  
Viernes 25 de julio  
9 - 10 - 12 - 24 - 43  
Estrellas 5 - 9

### EL 7/39

Jueves 24 de julio  
9 16 17 23 27  
33 34 Reintegro 2

Lunes 28 de julio  
1 4 7 16 28  
32 38 Reintegro 7

### ONCE

Miércoles 30 de julio **34953**  
Martes 29 de julio **43450**  
Lunes 28 de julio **43380**  
Domingo 27 de julio **84809**  
Sábado 26 de julio **23723**  
Viernes 25 de julio **43268**  
Jueves 24 de julio **22290**

### SUPER ONCE

Miércoles 30 de julio  
11, 13, 15, 27,  
32, 33, 37, 38,  
45, 49, 60, 65,  
66, 67, 68, 69,  
71, 74, 76, 78

**PINTURA Y PRODUCTOS PARA TRATAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE PISCINAS**

**Comercial González**  
www.segopi.es  
te damos soluciones

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

## Películas y Series

• Mala \*Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\*\* Muy Buena

*	Secuestro en el paraíso	16.05	TVE 1	Acción
***	Los mosqueteros	22.25	TVE 1	Serie TV. Drama
***	Sleepy Hollow	22.40	Cuatro	Serie TV. Fantástico
***	Rehenes	22.40	Antena 3	Serie TV. Intriga
***	Grimm	00.20	Cuatro	Serie TV. Fantástico



### 16.05 Secuestro en el paraíso (TVE 1) \*

EEUU, año 1999, 91 minutos. Director: Rob Hedden. Reparto: Joly Fisher, Charlotte Ross, Robert Knepper, David Beecroft, Kerry Corcoran, Steve DuMouchel, Renny Roker, Resat Revan-Djat, Juan Guzmán, Brenda Lopez, Dean Mumford

Beth, una abogada de Denver, llega al Caribe para asistir a la boda de su hermana Megan. Pero todo da un giro inesperado cuando su hermana es secuestrada y el novio asesinado por un grupo de piratas modernos al mando del siniestro Renard. Tras huir, Beth pide a un marinero alcohólico y antiguo contrabandista que le ayude a rescatar a su hermana antes de que sea demasiado tarde...

### 22.25 Los mosqueteros (TVE 1) \*\*\*

Reino Unido, año 2014, 60 minutos. Director: Adrian Hodges. Reparto: Luke Pasqualino, Tom Burke, Howard Charles, Santiago Cabrera, Peter Capaldi, Maimie McCoy, Tamla Kari, Ryan Gage, Hugo Speer, Alexandra Dowling, James Callis, Charlotte Hope, Vinnie Jones, Jason Flemyng, Anna Skellern, Bohdan Poraj, Roger Ringrose, Sean Pertwee, Ashley Walters

En las calles y los campos franceses del siglo XVIII, los mosqueteros Athos, Porthos y Aramis protegen al rey y a la patria. El joven gascón D'Artagnan, en busca de venganza por la muerte de su padre, resulta ser el principal aliado de los mosqueteros frente a las redes de secretos del maquiavélico cardenal Richelieu.



### 22.40 Sleepy Hollow (CUATRO) \*\*\*

EEUU, año 2013, 45 minutos. Director: Phillip Iscove (Creator), Alex Kurtzman (Creator), Roberto Orci (Creator), Len Wiseman (Creator), Ken Olin, Paul A. Edwards, Douglas Aarniokoski, Len Wiseman. Reparto: Tom Mison, Nicole Beharie, Katia Winter, Orlando Jones, Lyndie Greenwood, Nicholas Gonzalez, John Cho, Richard Cetrone, D.J. Mifflin, Jahnee Wallace, Lemuel Heida, Clancy Brown, Michael Roark

'El hombre indispensable'. Andy Brooks, el servidor de Moloch, vuelve a Sleepy Hollow y le declara, una vez más, su amor a Abbie. Como muestra, le ofrece su refugio para el apocalipsis y, tras su negativa, le lanza una advertencia escalofriante sobre la traición que está predestinada a sufrir a manos de Ichabod.

### 22.40 Rehenes (ANTENA 3) \*\*\*

EEUU, año 2013, 45 minutos. Director: Jeffrey Nachmanoff. Reparto: Dylan McDermott, Toni Collette, Tate Donovan, Sandrine Holt, Rhys Coiro, Billy Brown, Mateus Ward, James Naughton, Quinn Shephard, Leo Minaya, Nicholas E. Calhoun, Lola Cook, Tyler Elliot Burke, Gemma Forbes, Raushanah Simmons

'Verdad y consecuencias'. Ellen toma una decisión complicada en el momento de realizar una cirugía de emergencia. Mientras tanto, Duncan exige respuestas cuando Archer le dice que una persona inocente en su plan se ha convertido en una víctima y no duda en tomar decisiones.



### 00.30 Grimm (CUATRO) \*\*\*

EEUU, año 2011, 40 minutos. Director: David Greenwalt. Reparto: Russell Hornsby, David Giuntoli, Bitsie Tulloch, Silas Weir Mitchell, Sasha Roiz, Reggie Lee, Mary Elizabeth Mastrantonio

'Isla de sueños'. Después del macabro asesinato de un dueño de la tienda familiar, Nick (David Giuntoli) une sus fuerzas con Monroe (Silas Weir Mitchell) para ayudar a resolver el asesinato.

'La cosa con plumas'. Nick trata de quedar con Juliette en un fin de semana romántico, pero pronto se enreda en un caso que afecta a una pareja vecina.

## Deporte

butaca deportiva

Tenis Open Castilla y León	18.00	Teledeporte
Tenis WTA Torneo Stanford	22.00	Teledeporte
Carreras de Caballos	23.55	Teledeporte



### 18.00 Tenis Open Castilla y León (TELEDEPORTE)

El Open Castilla y León Villa de El Espinar es uno de los 12 torneos ATP Challenger de más historia en el mundo y el octavo de Europa. Forma parte del Tour ATP Challenger desde 1991. Cuando existía la categoría Series +, el Villa de El Espinar estaba entre los 12 mejores del mundo y fue el más reconocido y distinguido.

### 22.00 Tenis WTA Torneo Stanford (TELEDEPORTE)

La tenista española Garbiñe Muguruza se ha clasificado para la segunda ronda del torneo de Stanford, que se celebra en California sobre pista dura, tras imponerse a la eslovaca Dominika Cibulkova en tres sets (6-2, 4-6, 6-2), mientras que su compatriota Carla Suárez quedó eliminada en el estreno.

### 23.55 Carreras de Caballos (TELEDEPORTE)

Directo Turf Carreras de Caballos desde La Zarzuela (Madrid).



## Entretenimiento

butaca de programas

El arcón	18.45	CYLTV
Policías en acción	22.30	La Sexta
Fabricando: Made in Spain	00.15	TVE 1

### 17.30 El arcón (CYLTV)

Propuestas del sector agroalimentario para disfrutar de las viandas de Castilla y León.

### 22.30 Policías en acción (LA SEXTA)

La serie analiza el trabajo cotidiano de las Fuerzas de Seguridad del Estado. Desde persecuciones, detenciones, redadas y registros, la ayuda a los ciudadanos...



### 00.15 Fabricando: Made in Spain (TVE 1)

Serie de programas que, en cada edición, nos muestra el proceso de fabricación de los objetos de uso cotidiano en nuestro país. El programa, cada semana, y en cincuenta minutos de duración, nos acerca a nuestros hogares tres fábricas españolas para enseñarnos todos los procesos productivos que llevan a la fabricación de los utensilios que utilizamos en nuestro día a día.

Rte. - Bar - Marisquería - Asados

# San Marcos

JUNTO STO. FUENCISLA - ☎ 921 433 649

les ofrece un menú del día  
a elegir con 35 primeros y 35 segundos platos  
Solo de lunes a viernes  
entre ellos marisco, cordero y cochinillo asado.  
Incluye pan, bebida y postre  
por solo 12€

Trabajamos día a día con una ILUSIÓN:

Compartir CONTIGO, la información de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

**GRACIAS** A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA. POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO** 902 22 22 92 WWW.MENOSMAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

**1**

- 06.00 Noticias 24h
- 06.30 Telediario Matinal
- 10.05 La Mañana de verano
- 14.00 Informativo Territorial
- 14.30 Corazón
- 15.00 Telediario 1
- 15.50 El tiempo
- 16.00 Informativo Territorial Resumen
- 16.05 Cine: *Secuestro en el paraíso*
- 17.50 Españoles en el mundo
- 18.35 España Directo



- 20.30 Aquí la Tierra
- 21.00 Telediario 2
- 22.10 El Tiempo
- 22.25 Los mosqueteros
- 00.15 Fabricando: Made in Spain
- 02.45 TVE es música

**2**

- 06.30 That`s English
- 07.00 Documental
- 08.00 Tve English
- 08.25 Los Años del Nudo
- 09.25 Bidiario
- 09.30 Los oficios de la cultura
- 10.00 Pueblo de Dios
- 10.30 Documental: *El reino de los bosques*
- 12.20 Documental: *Rusia salvaje*
- 13.25 Don Matteo
- 14.30 España, entre el cielo y la tierra
- 15.30 Saber y Ganar
- 16.05 Grandes Documentales: *Salvando al rinoceronte Los suricatos 3D*
- 17.45 Docufilia: *Tierra de catástrofes*
- 18.45 Paraísos Cercanos
- 19.35 Pequeños Universos
- 20.00 Don Matteo
- 21.00 Docufilia: *Carlomagno*
- 22.00 Documental: *Mussolini-Hitler: la ópera de los asesinos*
- 23.45 Crónicas
- 00.30 La 2 Noticias
- 00.45 Días de Cine
- 01.15 Somos Cortos
- 01.45 Festivales de verano
- 03.00 Mover montañas
- 03.40 TVE es música

**ANTENA 3**

- 06.00 Minutos musicales
- 06.15 Noticias de la Mañana
- 08.55 Espejo Público
- 12.15 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12.50 La ruleta de la suerte
- 14.00 Los Simpsons
- 15.00 Antena 3 Noticias 1
- 15.45 Deportes
- 16.00 Tu tiempo
- 16.30 Amar es para siempre
- 17.30 El secreto de Puente Viejo
- 18.45 Ahora caigo
- 20.00 Atrapa un millón
- 21.00 Antena 3 Noticias 2
- 21.30 Deportes
- 21.40 La previsión de las 9
- 21.45 El hormiguero 3.0
- 22.40 Rehenes
- 00.30 Navy: Investigación Criminal



- 02.30 Comprando en casa
- 03.00 Minutos musicales

**cuatro**

- 07.00 El zapping de surfers
- 08.30 El encantador de perros
- 09.30 Alerta Cobra
- 12.20 Las mañanas de Cuatro
- 14.00 Noticias Cuatro
- 14.55 Deportes Cuatro
- 16.00 Ciega a citas



- 17.00 Avenida Brasil
- 18.00 Castle
- 19.00 Mi madre cocina mejor que la tuya
- 20.00 Noticias Cuatro
- 21.15 Deportes Cuatro Noche
- 21.35 Todo va bien. *Presentan Xavi Rodríguez y Eudrene. Programa consagrado al humor, las bromas y a la parte más gamberra y surrealista de la actualidad*
- 22.40 Sleepy Hollow
- 00.30 Grimm
- 03.30 Puro Cuatro
- 04.00 Shopping
- 05.15 Puro Cuatro

**5**

- 06.55 Zumba GH Edition
- 07.00 Informativos Telecinco
- 08.55 El Programa del verano
- 12.45 Mujeres y hombres y viceversa
- 14.30 De Buena Ley
- 15.00 Informativos Telecinco
- 16.00 Sálvame Diario
- 20.10 Pasapalabra
- 21.05 Informativos Telecinco
- 22.00 Ex, ¿qué harías por tus hijos? *Concurso donde diez exparejas se reúnen para luchar juntas en Fuerteventura por un premio de 100.000 euros para sus hijos, que no podrán tocar hasta que éstos cumplan la mayoría de edad*



- 02.00 Premier Casino
- 05.00 Fusión sonora

**6**

- 06.00 Minutos musicales
- 07.45 Al Rojo Vivo
- 09.30 Crímenes imperfectos
- 10.30 La pruebas del crimen
- 11.30 Informe criminal
- 12.20 Al Rojo Vivo *Antonio G. Ferreras dirige y presenta este espacio de debate sobre la actualidad política, y lejos de una línea editorial conservadora*
- 14.00 La Sexta Noticias
- 14.55 Jugones



- 15.30 LaSexta Meteo
- 15.45 Zapeando
- 17.15 Más vale tarde
- 20.00 La Sexta Noticias
- 20.45 La Sexta Meteo
- 21.00 La Sexta Deportes
- 21.30 El intermedio summer time
- 22.30 Policías en acción
- 00.15 El chiringuito de jugones
- 02.30 Juega con el 8
- 03.30 Minutos musicales

**cyltv**

- 07.30 Música Castilla y León
- 09.30 De fiesta en fiesta
- 10.00 Sin límites
- 11.00 Castilla y León en el mundo
- 13.00 Sal y pimienta *Programa de cocina*
- 14.00 De fiesta en fiesta
- 14.30 Cyl TV Noticias
- 15.20 El Tiempo
- 15.30 De fiesta en fiesta
- 16.00 Castilla y León en el mundo *Cada semana, CyLTV descubre cómo viven los castellanos y leoneses fuera de nuestras fronteras*
- 17.30 Te lo cuento en el camino
- 18.45 El arcón
- 19.30 JAG Alerta roja
- 20.30 Cyl TV Noticias
- 21.30 De fiesta en fiesta
- 22.00 Mayores en acción
- 00.00 CylTV Noticias noche *Informativo de autor conducido por Juan Manuel Pérez*
- 01.00 De fiesta en fiesta
- 01.30 Mysterium cyl *Programa de misterio*

**8**

- 07.30 African Skies
- 08.15 Arriba y Abajo
- 09.15 Un Lugar En El Mundo *El día a día de un pequeño pueblo. Julio (Ginés García) abandona su prestigiosa carrera como neurólogo para trasladarse a vivir allí*
- 10.00 Mejor Es Posible
- 10.30 Redifusión
- 11.00 Magazine local
- 13.00 Documental
- 13.30 Bendito Paladar
- 14.00 Noticias. *La mayor información de tu ciudad*
- 14.30 Toda Una Dama
- 15.30 Redifusión
- 16.00 Magazine local
- 18.00 Air America *Río, un piloto de la compañía aérea, es un agente secreto que recibe órdenes directas del Departamento de Estado en Washington*
- 18.45 Arriba y Abajo
- 19.40 Un Lugar En El Mundo
- 21.00 Noticias
- 21.30 Magazine local
- 23.30 Redifusión

**tdp**

- 07.30 Tenis WTA Torneo Stanford
- 10.50 Waterpolo Campeonato de Europa femenino *Final España-Holanda*
- 12.15 Hípica concurso de saltos CSI A Coruña *Trofeo Longines*
- 13.15 Fútbol campeonato de Europa femenino sub-19 *Final España-Holanda*
- 15.00 Tenis WTA Torneo Stanford
- 18.00 Tenis Open Castilla y León *Villa de El Espinar*
- 20.00 Mountain Bike Transpyr 2014
- 20.30 Triatlón Copa de Europa Banyoles
- 21.00 Hípica concurso de saltos CSI A Coruña
- 22.00 Tenis WTA Torneo Stanford
- 23.55 Carreras de caballos desde La Zarzuela
- 00.55 Tenis WTA Torneo Stanford
- 02.45 Tenis Open Castilla y León *Villa de El Espinar*
- 04.45 Hípica concurso de saltos CSI A Coruña

**TV MOVISTAR**

- DESTACADOS DE HOY
- 19.00 Cine: *Menudo cambiazo* en Disney CineMagic
  - 22.30 Cine: *Asesinos de élite* en TNT
  - 00.50 Cine: *La cosa más dulce* en COSMO



**TELEMADRID**

- 06.30 Zaspports
- 06.40 Animalandia
- 07.05 Animalia
- 07.30 Instinto Animal
- 08.00 Telenoticias Matinal
- 11.20 Madrid desde el Aire
- 11.40 Medicina TV
- 12.20 Magazine Actualidad
- 14.00 Telenoticias
- 15.00 Hora Deportiva
- 15.15 El Tiempo
- 15.25 Cine Western: *Película por determinar*
- 17.30 Cine Western: *Película por determinar*
- 18.50 Magazine Actualidad
- 20.30 Telenoticias
- 21.25 Hora Deportiva
- 21.40 El Tiempo
- 21.55 Espacio de Humor de parodias sobre la TV
- 22.30 Ruta 179: *Valle del Lozoya*
- 00.00 Informativo
- 01.00 Diario de la Noche
- 02.00 Madrid Distrito Animal
- 02.30 Madrid Ritmo Salvaje
- 03.15 Fragmentos concierto
- 03.45 Son-ámbulos
- 04.15 Laotra Sinfónica
- 04.30 Noche en Claro de Luna

**clan**

- 06.40 Baby Looney Tunes
- 07.00 Tickety Toc
- 07.20 Peppa Pig
- 07.40 La Abeja Maya
- 08.00 Los Lunnis y sus amigos
- 08.40 Mia And Me
- 09.03 Pocoyo
- 09.10 Los Cachorros
- 09.50 Tom y Jerry
- 10.10 Chaplin & Co
- 10.45 Peppa Pig
- 11.05 Baby Looney Tunes
- 11.30 Bob Esponja
- 11.55 Los Pingüinos de Madag.
- 12.35 La Liga de la Justicia
- 13.20 Kung Fu Panda
- 13.45 Lightning Point
- 14.45 Bob Esponja
- 15.30 Jelly Jamm
- 15.55 Todo Es Rosie
- 16.40 Tickety Toc
- 17.00 Peppa Pig
- 17.20 Mike el Caballero
- 17.45 Baby Looney Tunes
- 18.30 Tom y Jerry
- 19.00 Pokemon: advanced
- 19.45 La Liga de la Justicia
- 20.30 Bob Esponja
- 22.05 Lightning Point
- 23.15 La Liga de la Justicia
- 23.35 Los Pingüinos de Madag.

**El Horno de Duque en La Finca de Duque**

**GRUPO JULIÁN DUQUE**

*Julián Duque, la tradición familiar, el sabor de Segovia*

Ctra. de Soria, Km.172 40170 Sotosalbos (Segovia) Telf: 921 40 30 13 616 908 577 www.lafincadeduque.es

## LA ÚLTIMA



Diversos momentos del taller desarrollado ayer en el Parque de El Peñasal, donde los pequeños aprendieron cómo se confecciona un periódico. / FRAN MUÑOZ

## HEMEROTECA

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace 75 años

31 de julio de 1939  
Año de la Victoria

### El oro devuelto a España

Se verificó ayer, en Madrid,  
la recepción oficial

MADRID, 31.- A las once de la mañana de ayer salieron de uno de los zaguanes del Banco de España, los camiones que en la noche anterior habían entrado allí y que han transportado el oro devuelto a nuestra Patria que se hallaba depositado en la sucursal del Banco de Francia, en Mont de Morián.

Dieron, con su precioso cargamento una simbólica vuelta alrededor de la Cibeles, como si entonces llegaran a su destino, y volvieron a penetrar en el edificio.

A lo ancho de la plaza de la Cibeles y en la calle de Alcalá miles de personas sentían en su pecho la inefable emoción de recuperar toda aquella ingente masa de metal que tanto valía, y que volvía a su posesión con todos los honores y porque era de indiscutible derecho. (...)

Revisados los precintos, y ya en el nuevo patio de operaciones de la caja blindada subterránea, se procedió a la apertura -de cuyo acto se impresionaron algunas plazas y un trozo de cinta cinematográfica- de uno de los sacos, dentro del cual se encerraban otros ocho saquitos, cada uno de ellos con 5.000 dólares en "águilas" -monedas de cinco dólares- nuevecitas y relucientes. Ocho mil "águilas", por valor de 40.000 dólares, en el saco grande, de un peso de 70 kilos. Y así hasta el total de 44.589 kilos -cuarenta toneladas de oro puro- por valor de 26.783.000 dólares, que, a su par intrínseca con la peseta, son 138.735.940 pesetas oro.

Esa masa de metal amarillo había salido de España en 1932, como garantía de un préstamo de 1.115 millones de francos y de 148 más que se invirtieron en la operación de crédito realizada al efecto.

(...) Pero... ¿dónde están el resto de los 2.500 y pico millones de pesetas oro que arrojaba el balance del Banco de España en 1931?

# Aprender con el periódico

Los más pequeños participaron ayer en uno de los talleres, dirigidos por el periodista Sergio Arribas, dentro del ciclo de ocio 'Segovia, ciudad educadora', del Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El parque de El Peñasal se convirtió ayer en una redacción periodística infantil en la que los participantes jugaron a ser intrépidos informadores. La iniciativa forma parte del programa municipal 'Segovia Ciudad Educadora' que está desarrollando el Ayuntamiento de Segovia con la participación de siete concejalías distintas.

De la mano del redactor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Sergio Arribas Senín, los jóvenes se divertieron a la vez que aprendie-

ron y conocieron mejor la labor informativa en un periódico, las distintas secciones que lo conforman, los variados estilos de redacción, y la labor que realizan los medios de comunicación en la sociedad. También aprendieron a identificar una noticia a partir de hechos cotidianos y a comunicarse mejor entre ellos y con su entorno.

El ciclo 'Segovia Ciudad Educadora' abarca distintas disciplinas y está permitiendo que los pequeños disfruten y conozcan la labor de diferentes profesionales.

Algunos ya han podido conocer cómo trabajan los detectives investigando sucesos, la elaboración de platos de cocina... pero también cómo se hace un libro, con sus ilustraciones, o un instrumento popular, o bien conocer el proceso de fabricación de una vidriera, y descubrir talentos para el arte pictórico. Son algunas de las propuestas incluidas en el programa infantil que durante todos estos días se están desarrollando en varios puntos de la ciudad.

La programación veraniega para los más pequeños se com-

pleta con la instalación de minibibliotecas en parques de la ciudad y en las piscinas municipales. Por su parte, la Concejalía de Servicios Sociales, a través de dos talleres que se desarrollarán en julio y agosto, ayudan a valorar la igualdad (de género, origen, o de capacidades). E igualmente se ofrecen estos días multitud de actividades para disfrutar, incluso en familia con excursiones, aventuras, competiciones deportivas, o gymkanas...

En definitiva, aprender, además de gratis, es divertido.



# Restaurante La Matita



*Amplios y acogedores comedores para sus celebraciones familiares, de amistad y de empresa*

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia